

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918594 8









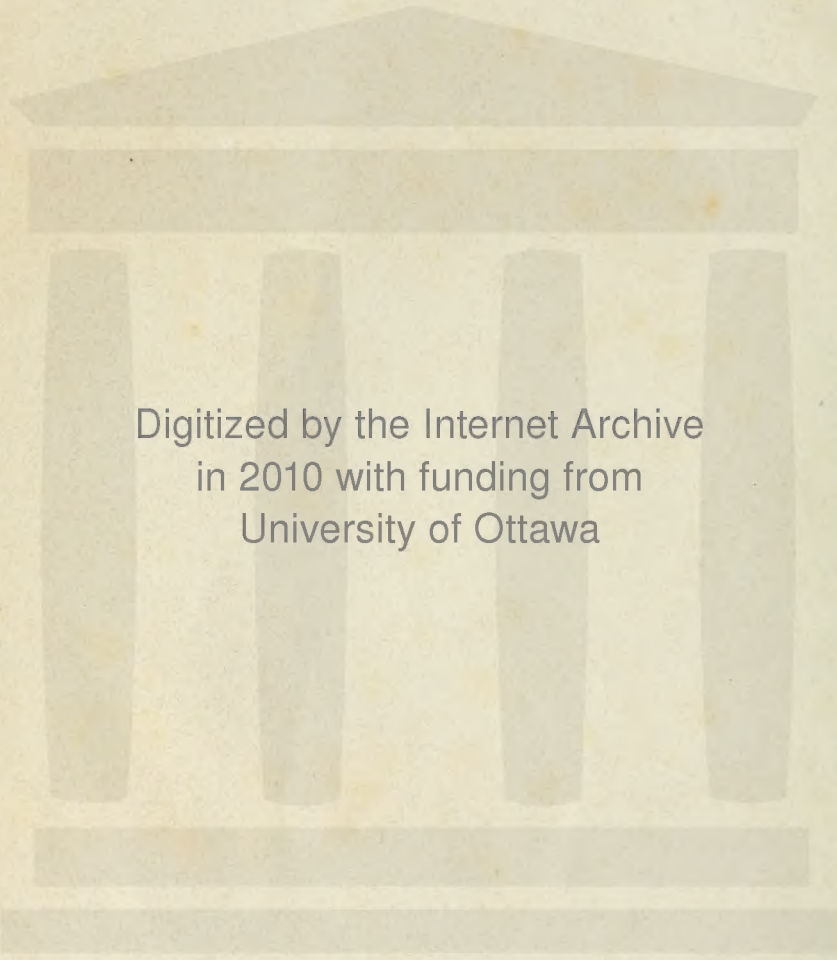












Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
University of Ottawa





# HERCVLANVM

GRAND OPÉRA EN 4 ACTES

DE

*M. M. MÉRY & HADOT*

MUSIQUE

DE

FÉLICIEN DAVID

• Partition réduite pour Piano et Chant

PAR

VAUTHROT

A. BARBIZET, III.

Imp. Baume & Mercier, 11, Rue de la Harpe, Paris.

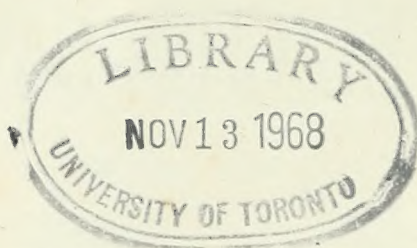
MAGASIN DE MUSIQUE  
DU CONSERVATOIRE  
Boulevard de la Harpe, 11, Paris

à Paris. AU MAGASIN DE MUSIQUE DU CONSERVATOIRE, M<sup>me</sup> CENDRIER Edit<sup>r</sup> Faub<sup>g</sup> Poissonnière, 11.

Propriété pour tous pays.



M  
1503  
D262H4





## PERSONNAGES et DISTRIBUTION.

Personnages.	Acteurs.
HÉLIOS .....	MM ROGER,
NICANOR .....	OBIN.
SATAN, sous les traits de Nicanor .....	MARIÉ.
MAGNUS .....	COULON.
SATAN .....	M <sup>mes</sup> BORCHI-MAMO.
OLYMPIA .....	GUEYMARD-LAUTERS.
LILIA .....	

Cour d'Olympia, Rois, Princes, Satrapes, Peuple, Chrétiens, Esclaves, Sénateurs, Licteurs, Gardes, etc.

## PERSONNAGES DU BALLET.

DAPHNIS .....	M MERANTE.
ERIGONE .....	M <sup>mes</sup> EMMA LIVRY.

Les Muses, Les Grâces, Bacchantes, Sylvains, Prêtres de Bacchus, etc, etc.

L'action se passe en 79, sous le règne de Titus, un an après la prise et la dévastation de Jérusalem.

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

### ACTE I.

INTRODUCTION .....	1
N <sup>o</sup> 1. { A CHŒUR et RÉCIT .....	Gloire, gloire ..... 6
B MARCHÉ .....	26
C ROMANCE et QUATUOR .....	Dans une retraite profonde ..... 37
D RÉCIT et CHŒUR .....	Votre Dieu, votre foi ..... 42
N <sup>o</sup> 2. { RÉCIT .....	Quels sont les noms que l'on vous donne ..... 49
AIR .....	Noble Hélios ..... 52
N <sup>o</sup> 3. { CHŒUR .....	Buvons, buvons encor ..... 62
CHANSON DE LA COUPE .....	Bois ce vin que l'amour donne ..... 70
N <sup>o</sup> 4. RÉCIT et AIR DE L'EXTASE .....	Hélios obéis ..... 80
N <sup>o</sup> 5. FINAL .....	Que veut cet étranger ..... 98

### ACTE II.

N <sup>o</sup> 6. { ENTR'ACTE .....	134
CHŒUR DES CHRÉTIENS .....	Seuls dans la nuit ..... 137
N <sup>o</sup> 7. PRIÈRE .....	Roi du ciel maître de la terre ..... 146
N <sup>o</sup> 8. SCÈNE et DUO .....	Gardes dispersez là ..... 149
N <sup>o</sup> 9. SCÈNE et FINAL .....	Me voila libre enfin ..... 172

### ACTE III.

N <sup>o</sup> 10. ENTR'ACTE CHŒUR et RÉCIT .....	Ô jour d'ivresse ..... 190
N <sup>o</sup> 11. PAS DES MUSES <i>Air de Ballet</i> .....	200
N <sup>o</sup> 12. HYMNE A VENUS .....	Ô, viens blonde déesse ..... 204
N <sup>o</sup> 13. LE FAUNE et LA BACCHANTE <i>Pas de deux</i> .....	213
N <sup>o</sup> 14. BACCHANALE .....	230
N <sup>o</sup> 15. { A RÉCIT .....	Hélios!.. il est là!.. ..... 243
B CREDO .....	Je crois au Dieu ..... 246
C QUATUOR .....	Suis là, suis là donc ..... 257
D FINAL .....	Enfin tu crois à ma tendresse ..... 271

### ACTE IV.

N <sup>o</sup> 16. { ENTR'ACTE RÉCIT et CHŒUR .....	Oui Satan est vainqueur ..... 291
COUPLETS .....	Allez dans la nuit profonde ..... 304
N <sup>o</sup> 17. SCÈNE et DUO .....	Dieu ne m'a pas frappé ..... 318
N <sup>o</sup> 18. QUINTETTE et FINAL .....	Ah! ah! Malheur ..... 340

Pour les maquettes des décors et les dessins des costumes et accessoires, s'adresser à l'agence David fils 3 r. de la

1<sup>ère</sup> Rep Paris - Opéra - 4 Mars 1859







# HERCULANUM.

1

Paroles de

MM. MERY et HADOT

Musique de

FÉLICIEN DAVID.

## ACTE I.

### INTRODUCTION

*PIANO.* *ff* *All<sup>o</sup> vivace.* ( $\text{♩} = 138$ )

*Lento.* ( $\text{♩} = 68$ )

*espress.*







This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is one flat (B-flat). The notation includes various musical elements:

- System 1:** The right hand begins with a *dolce.* marking and features a series of sixteenth-note chords. The left hand has a *f* (forte) dynamic marking.
- System 2:** The right hand has a *p* (piano) dynamic marking. The left hand has a *f* dynamic marking. The system concludes with a *decresc.* (decrescendo) marking.
- System 3:** The right hand has a *pp* (pianissimo) dynamic marking. Above the staff, the numbers 24, 12, and 12 are written, likely indicating fingerings or measures. The left hand has a *f* dynamic marking.
- System 4:** Continues the melodic and harmonic development with sixteenth-note patterns in both hands.
- System 5:** Further development of the musical themes, maintaining the sixteenth-note texture.
- System 6:** The final system on the page, concluding the piece with a sustained chord in the right hand and a melodic line in the left hand.







This page of musical notation is for a piano piece, consisting of six systems of staves. The notation includes various musical elements such as dynamics, articulation, and tempo markings.

**System 1:** The first system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a dense, rhythmic accompaniment. The dynamics *pp* (pianissimo) and *Ped* (pedal) are indicated. The tempo is marked *Moderato*.

**System 2:** The second system continues the melodic and rhythmic development. The dynamics *p* (piano) and *cresc.* (crescendo) are indicated.

**System 3:** The third system shows a more complex rhythmic pattern in the bass staff. The dynamics *f* (forte) and *cresc.* are indicated.

**System 4:** The fourth system features a more complex rhythmic pattern in the bass staff. The dynamics *f* (forte) and *cresc.* are indicated.

**System 5:** The fifth system continues the melodic and rhythmic development. The dynamics *f* (forte) and *cresc.* are indicated.

**System 6:** The sixth system concludes the piece with a final melodic flourish. The dynamics *f* (forte) and *cresc.* are indicated.

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs, as well as dynamic markings (*pp*, *p*, *f*, *cresc.*) and articulation markings (*Ped*, *Rideau.*).



N<sup>o</sup> 1.

## A. CHOEUR ET RECIT

Moderato marcato. (♩=108)

1<sup>re</sup> Soprano.2<sup>e</sup> Soprano.

Tenors.

Basses.

PIANO.

The musical score is written for four vocal parts (1<sup>re</sup> Soprano, 2<sup>e</sup> Soprano, Tenors, and Basses) and piano accompaniment. The tempo is Moderato marcato, with a quarter note equal to 108 beats per minute. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piano part begins with a forte (f) dynamic. The vocal parts enter with a sustained note, followed by a melodic line. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The score concludes with a final chord and a fermata over the vocal parts.

Gloi - re,  
Gloi - re,  
Gloi - re,  
Gloi - re,



gloi - re, gloi-re à toi, gran-de rei - ne, Rei - ne des

gloi - re, gloi-re à toi, gran-de rei - ne, Rei - ne des

gloi - re, gloi-re à toi, gran-de rei - ne, Rei - ne des

gloi - re, gloi-re à toi, gran-de rei - ne, Rei - ne des

peu - ples et des rois! Eu - nivers,

peu - ples et des rois! Eu - nivers,

peu - ples et des rois! Eu - nivers,

peu - ples et des rois! Eu - nivers,

S l'univers à sa sou-ve-rai-ne Parle au-jour-

T l'univers à sa sou-ve-rai-ne Parle au-jour-

B l'univers à sa sou-ve-rai-ne Parle au-jour-

S -d'hui par no-tre voix, Parle au-jour-d'hui par

T -d'hui par no-tre voix, Parle au-jour-d'hui par

B -d'hui par no-tre voix, Parle au-jour-d'hui par



no - tre voix. \_\_\_\_\_ Le

no - tre voix. \_\_\_\_\_ Le

no - tre voix. \_\_\_\_\_ Le

no - tre voix. \_\_\_\_\_ Le

*p*

8 -

*p*

Detailed description: This block contains the first system of a musical score. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part having the lyrics 'no - tre voix.' followed by a long horizontal line and then the word 'Le'. The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides harmonic support with chords and moving lines. A piano dynamic marking 'p' is present at the end of the first vocal line. A rehearsal mark '8 -' is indicated above the piano accompaniment staff.

mon - de est con-quis à \_\_\_\_\_ tes

mon - de est con-quis à \_\_\_\_\_ tes

mon - de est con-quis à \_\_\_\_\_ tes

mon - de est con-quis à \_\_\_\_\_ tes

*p*

8 -

*p*

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It continues with the four vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts now have the lyrics 'mon - de est con-quis à \_\_\_\_\_ tes'. The piano accompaniment continues with similar melodic and harmonic patterns. A piano dynamic marking 'p' is present at the end of the first vocal line. A rehearsal mark '8 -' is indicated above the piano accompaniment staff.

S. char - mes: Ta puis-san-ce, ta puissance,

T. char - mes: Ta puis-san-ce, ta puissance,

B. char - mes: Ta puis-san-ce, ta puissance,

S. c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les

T. c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les

B. c'est ta beau - té: Les a-mours sont tes seu-les



S ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup -

T ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup -

B ar - mes; Ton mi - nis - tre est la vo - lup - té, la vo - lup -

S - té. Le mon - de est conquis

T - té. Le mon - de est conquis

B - té. Le mon - de est conquis

8

à tes char - mes: Ta puissance,

à tes char - mes: Ta puissance,

a tes char - mes: Ta puissance,

à tes char - mes: Ta puissance,

8

ta puissance, c'est ta beau - té, Ta puis -

ta puissance, c'est ta beau - té, Ta puis -

ta puissance, c'est ta beau - té, Ta puis -

ta puissance, c'est ta beau - té, Ta puis -

3



S - san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -

T - san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -

B - san - ce, Ta puis - san - ce, Ta puis - san - ce, c'est ta beau -

S - té — Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -

T - té — Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -

B - té — Ta puis - san - ce, ta puis - san - ce, ta puis -

S  
-san-ce, ta beau-té, Ta puissance, c'est ta beauté: Les a-

T  
-san-ce, ta beau-té, Ta puissance, c'est ta beauté: Les a-

B  
-san-ce, ta beau-té, Ta puissance, c'est ta beauté: Les a-

S  
-mours sont tes seules ar-mes; Ton mi-nis-tre est la vo-lup-

T  
-mours sont tes ar-mes; sont tes ar

B  
-mours sont tes ar-mes; sont tes ar



13

-té, Les a-mours sont tes seu-les ar-mes, Ton mi-

-té, Les a-mours sont tes seu-les ar-mes, Ton mi-

-mes, Les a-mours sont tes seu-les ar-mes, Ton mi-

-mes, Les a-mours sont tes seu-les ar-mes, Ton mi-

*f* *p*

-nis-tre est la vo-lup-té, Les a-mours

-nis-tre est la vo-lup-té, Les a-mours sont tes seu-les

-nis-tre est la vo-lup-té, Les a-mours sont tes

-nis-tre est la vo-lup-té, Les a-mours sont tes

*p* *p*

S Les a -

ar - mes, Ton mi - nistre est la vo - lup - té, Les a -

T. seu les ar - mes, Les a -

B. seu les ar - mes, Les a -

8

S - mours sont tes seu - les ar - mes, Ton mi - nis - tre est la volup - té, Les

- mours sont tes seu - les ar - mes, Ton mi - nis - tre est la volup - té, Les a -

T. - mours sont tes seu - les ar - mes, Ton mi - nis - tre est la volup - té, Les a -

B. - mours sont tes seu - les ar - mes, Ton mi - nis - tre est la volup - té, Les



S  
a - mours la vo - lup - té, Les a -

T  
- mours, les a - mours la vo - lup - té, Les a - mours, les a -

B  
- mours, les a - mours la vo - lup - té, Les a - mours, les a -

B  
a - mours la vo - lup - té, Les a -

S  
- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à

T  
- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à

B  
- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à

B  
- mours la vo - lup - té. Gloi - re, gloi - re, gloire à

S. toi, gran\_de rei - ne, Rei - ne, rei - ne des  
T. toi, gran\_de rei - ne, Rei - ne, rei - ne des  
B. toi, gran\_de rei - ne, Rei - ne, rei - ne des



C. peu - ples et des rois! Gloi - re,  
peu - ples et des rois! Gloi - re,  
peu - ples et des rois! Gloi - re,  
peu - ples et des rois! Gloi - re,





gloi - re!

gloi - re!

gloi - re!

gloi - re!

8.

Récit.

NICANOR.

O lympia, ma sœur! Parthénope est en fê - te, Et l'Ita - lie en -

*p*

mesuré.

N. *tière* applaudit ta beau-té: Du myrthe et du lau-rier ceins ton augus-te

N. té-te, Toi, reine par la grâce et par la ma-jes-té!

N. Rome à tes douces lois soumet un vas-te em-pi-re. Pour asservir l'Eu-

N. -phrate elle a su te choi-sir. Des insensés di-saient que ce vieux mon-de ex-



N

- pi - re Toi, tu le fais re - naître à la voix du plai -

*p*

### Allegretto.

N

- sir!

#### Sop: 1<sup>o</sup>

Gloi-re, gloi-ré, gloire à toi! gloire à toi!

#### Sop: 2<sup>o</sup>

Gloi-re, gloi-re, gloire à toi! gloire à toi!

#### Ténors.

Gloi-re, gloi-re, gloire à toi! gloire à toi!

#### Basses.

Gloi-re, gloi-re, gloire à toi! gloire à toi!

### Allegretto.

*f*

N

En vain de vils chrétiens ap- pellent sur nos fê- tes Le feu qui dé-vo-

N

- ra les anti- ques ci- tés: La foudre, jusqu'i- ci n'a frappé que leurs

N

té- tes; Ton bras a né- an- tit leurs autels dé- tes - tés.

Allegretto.

S

Gloire à toi, gloire à

Gloire à toi, gloire à

T

Gloire à toi, gloire à

B

Gloire à toi, gloire à

Gloire à toi, gloire à

Allegretto.



## NICANOR.

N  
S  
T  
B

toil  
toil  
toil  
toil

Sous un pouvoir plus

N

grand leur puissance funes - te Tombe. Nul en tes

N

mais ne viendra le sai - sir, Ce sceptre glo - ri - eux, le seul scep - tre qui  
mesuré lentement.

N  
res - te, Rei - ne de la beau - té, dé - es - se du plai -

*Allegretto.*

OLYMPIA.

N  
\_sir! Oui j'ai passé les mers pour venir, ô mon frère M'inves

S  
Gloire à toi! gloire à toi!

T  
Gloire à toi! gloire à toi!

B  
Gloire à toi! gloire à toi!

*Allegretto.*

*f* *p*

0  
tir d'un pouvoir que je dois aux Romains, illustre proconsul, et le m'est deux fois



chère, Cette pourpre royale, en passant par tes mains. C'est toi,

toi que l'Euphrate, ainsi que moi, vit naître, Et que Rome adopta pour

un de ses enfans, C'est toi cher Nicéas, toi qui fais reparaître Au ciel de l'Ori-

*Lento.*  
-ent nos astres triomphants.  
Gloire à toi! gloire à toi!  
Gloire à toi! gloire à toi!  
Gloire à toi! gloire à toi!

## (B) MARCHÉ.

Tempo di marcia (♩ = 108)

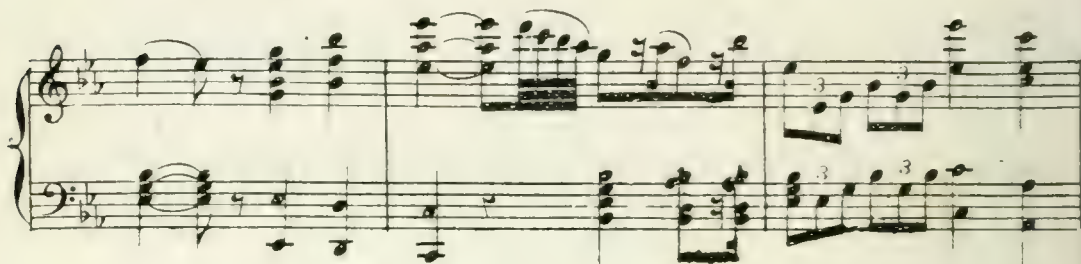
PIANO.

*f* entrée du cortège des Rois.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The first system is marked 'PIANO.' and 'f' (forte), with the instruction 'entrée du cortège des Rois.' The second system continues the melody with triplets. The third system features a 'ff' (fortissimo) dynamic. The fourth system continues the melodic line. The fifth system continues the melodic line. The sixth system is marked 'dolce.' (dolce) and features a more lyrical melody. The score includes various musical notations such as treble and bass staves, clefs, time signatures, dynamics, and articulation marks.









## Récit. Avec pompe.

NICANOR

Pour cé-lé-brer le jour où ma no-ble sœur

PIANO.

fon - de Cet em-pi - re nou - veau pro-mis par le des -

*p*

-tin, Sa-trapes, prin-ces, rois, re-présentants du

*f* *p*

mon-de, La Reine vous in - vite aux hon-neurs du fes - tin.

Sopr: 1<sup>o</sup>Sopr: 2<sup>o</sup>

Tenors

Basses

Du sang! du

Du sang! du

Du sang! du

Du sang! du

All<sup>o</sup> agitato (♩ = 168)*p**cresc.*

sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! — —

sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! — —

sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! — —

sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! — —

*cresc*



Tutti.

Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! —

Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! —

Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! —

Du sang! du sang! Fai - tes jus - ti - ce! du sang! —

marcato il basso

du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -

du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -

du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -

du sang! du sang! du sang! Fai - tes jus -

S - ti - ce! du sang! du sang!

T - ti - ce! du sang! du sang! Fai-tes jus-

B - ti - ce! du sang! du sang! Fai-tes justi

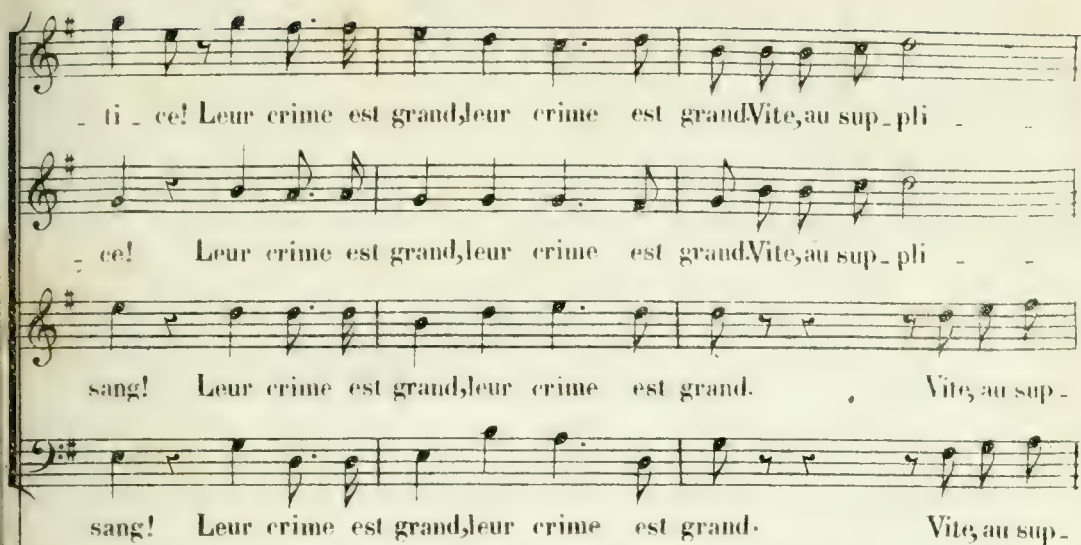
S Fai-tes jus - ti - ce! Fai-tes jus -

T Fai-tes jus - ti - ce! Fai-tes jus ti -

B - ti - ce! du sang! Fai-tes jus - ti - ce! du

- ce! du sang! du sang! fai-tes jus - ti - ce! du sang! du





ti - ce! Leur crime est grand, leur crime est grand Vite, au sup - pli -

ce! Leur crime est grand, leur crime est grand Vite, au sup - pli -

sang! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup -

sang! Leur crime est grand, leur crime est grand. Vite, au sup -




- ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!

- ce! Leur crime est grand. Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!

- pli - ce! Leur crime est grand Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!

- pli - ce! Leur crime est grand Vite, au suppli - ce! Du sang! du sang!



Qu'ont-ils-fait?

S du sang! du sang! Ce sont des sec.

T du sang! du sang! Ce sont des sec.

B du sang! du sang! Ce sont des sec.

*p* après la parole.

S - tai - res, Des contempteurs de vo - tre loi, Cé - lé -

T - tai - res, Des contempteurs de vo - tre loi, Cé - lé -

B - tai - res, Des contempteurs de vo - tre loi, Cé - lé -

B - tai - res, Des contempteurs de vo - tre loi, Cé - lé -



## OLYMPIA.

Laissez-les venir jusqu'à

-brant d'o-dieux mys - tè - res.

-brant d'o-dieux mys - tè - res.

-brant d'o-dieux mys - tè - res.

-brant d'o-dieux mys - tè - res.

NICANOR. (*montrant Hélios.*)

moi, Sous ces humbles habits j'ai su le re-con-

*p*

-naître. Fils d'un Prince vassal des Romains et le tien, Né pour porter la pourpre et pour parler en

## OLYMPIA

Répondez-moi, par-

mâitre Il préfère être escla-ve en de-venant chré-tien.

-lez, est-ce là vo-tre cri-me? A-vez-vous mé-pri-sé ma

*p*

Récit.

loi? Se peut-il que l'orgueil a ce point vous a-

**Allegro.**  
*f*

*fp*

Andante. (♩ = 56)

-ni-me? Je suis jus-te: répondez - moi.

*p*



(C) ROMANCE ET QUATUOR.

57

doux et soutenu.

HÉLIOS.

(♩ = 56)

Dans u - ne re - trai - te profon -

PIANO

- de Je vis; par un serment li - é, Et ne de - man - de

rien au mon - de Que le bonheur d'être ou - bli - é. Sans autres.

- poir qui me soutien - ne, De l'au - ro - re au déclin du jour J'ado - re, j'a -

-dore u - ne vier - ge chré - tien - ne: Mon seul cri - me, c'est mon a -

dim.

NICANOR. LILIA. dolce.

-mour. Olympia, c'est l'amour, c'est l'amour. Dans u - ne re -

dolce.

- trai - te profon - de Par la foi mon cœur est li -

*p*

-é, Et j'ado - re, loin de ce mon - de, Le vrai



Dieu, par-tout ou-bli - é. Sans autre espoir qui me sou-

- tien - ne, Au fond de mon hum-ble sé-jour, Je veux être à la

foi, à la foi chré-tien - ne Fi-dè - le jusqu'au der - nier

*cresc.* *p*

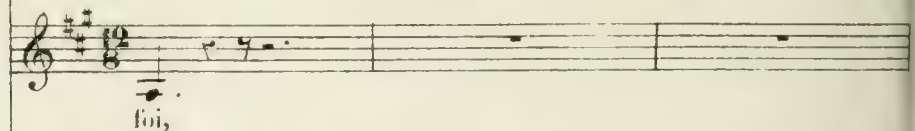
OLYMPIA.

jour. Ni-canor, c'est la foi, c'est la

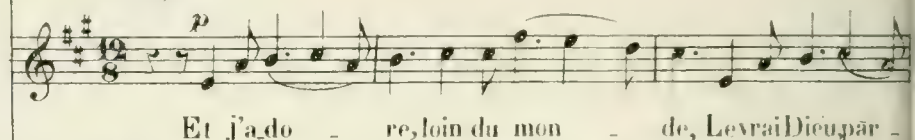
LILIA



OLYMPIA



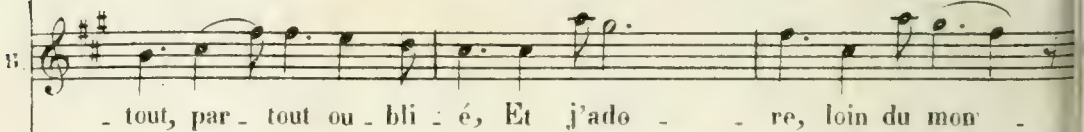
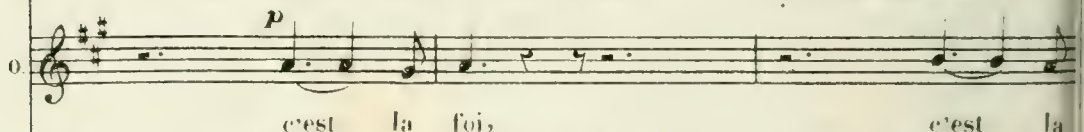
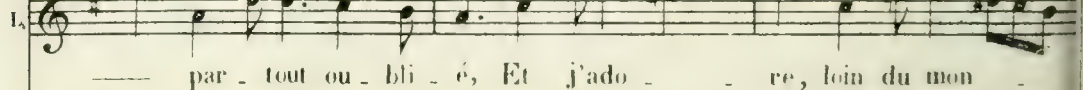
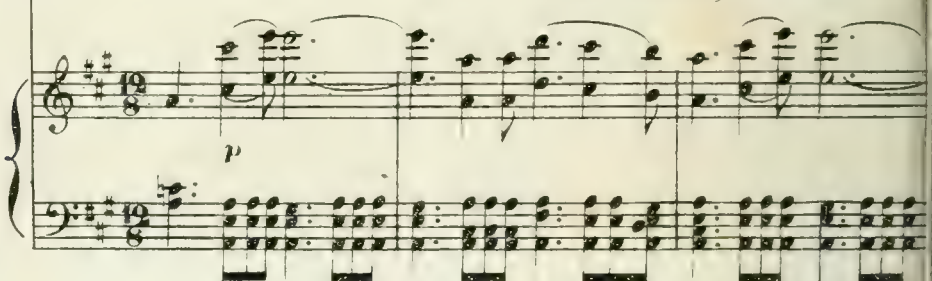
HELIOS











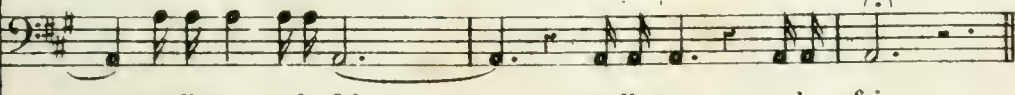

NICANOR.



PIANO





L.  - de, Le vrai Dieu, par - tout, par - tout ou - bli - é, le vrai  
 O.  foi, c'est la foi, c'est l'amour et la foi, —  
 H.  - de, Le vrai Dieu, par - tout, par - tout ou - bli - é, le vrai  
 N.  c'est la foi, c'est l'amour et la foi, —  
 Piano   
 L.  Dieu, le vrai Dieu, par - tout ou - bli - é.  
 O.  — c'est l'amour et la foi, — c'est l'amour et la foi.  
 H.  Dieu, le vrai Dieu, par - tout ou - bli - é.  
 N.  — c'est l'amour et la foi, — c'est l'amour et la foi.  
 Piano 

## RÉCIT ET CHOEUR.

NICANOR.

Allegro.

Votre Dieu, votre foi, sont des erreurs et

PIANO.

teintes, Et malheur à qui veut ici les rallumer!

Moderato.

Toutes les voluptés, voilà les choses saintes! Confessez les seuls

OLYMPIA.

dieux qu'ici l'on doit nommer, ou songez à mourir... Non... assez de ter-



- reur. Je suis las - se de sang. D'ailleurs que leur impor - te La mort? ils ont la

*p*

foi, ce mensonge du cœur. Le chrétien croit toujours du ciel s'ouvrir la

NICANOR.

porte, Et que de ses bourreaux la mort le rend vainqueur. Ils vivront. Ils vivront?...

OLYMPIA.

(à part)

Il faut dompter leur â - me Frapper le corps n'est

*Allegretto poco.*

*p*

PIANO

*p*

(montrant Lilia.)

rien. El - le suc - com - be - ra, el - le suc - com - be -

(regardant Hélios.)

- ra. Quant à lui, je veux é - tre, en dé - pit de sa

flam - me, Le dieu qu'avant ce soir son cœur, son

Lento. Récit.

cœur a do - re - ra... Va, sors avec ma cour. Au festin que je

(à Hélios et Lilia)

don - ne, allez m'atten - dre tous, laissez moi seule ici! Vous, demeu -



Moderato.

OLYMPIA.

- rez.

SOPRANOS

*p*

Le mon - de

TENORS.

*p*

Le mon - de

BASSES.

*p*

Le mon - de

Moderato.

1<sup>o</sup> Tempo.

PIANO.

*f**p*

est conquis à tes char - mes:

est conquis à tes char - mes:

est conquis à tes char - mes:

est conquis à tes char - mes:

S. Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -

T. Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -

B. Ta puissance, ta puissance, c'est ta beau -

S. - té: Les a-mours sont les seules ar - mes; Ton mi -

T. - té: Les a-mours sont les seules ar - mes; Ton mi -

B. - té: Les a-mours sont les seules ar - mes; Ton mi -



- nistre est la volup - té, la vo - lup - té. Le mon - de

- nistre est la volup - té, la vo - lup - té. Le mon - de

- nistre est la volup - té, la vo - lup - té. Le mon - de

- nistre est la volup - té, la vo - lup - té. Le mon - de

8

*p*

est conquis à tes char - mes: Ta puissance,

est conquis à tes char - mes: Ta puissance,

est conquis à tes char - mes: Ta puissance,

est conquis à tes char - mes: Ta puissance,

8

*dim.*

S. ta puissance, c'est ta beau - té.

T. ta puissance, c'est ta beau - té.

B. ta puissance, c'est ta beau - té.

8.

S.

T.

B.

smorzando.



OLYMPIA.

Quels sont les noms que l'on vous

HÉLIOS. LILIA.

OLYMPIA.

HÉLIOS.

don - ne? Hélios. Lili - a. La reine vous pardon - ne. Quelle est

OLYMPIA.

bel - le! Pour vous mon cœur s'est a - don - ci: Ne craignez rien; je

veux oublier un outrage, Et je sais ce qu'on doit d'indulgence à votre à -

LILIA (à part.)

- ge. Son par-don m'é-pou-yan - te, et je ne sais pour -

## OLYMPIA.

quoi... Hélios, mon regard est descendu sur toi.

mesuré.

Je veux changer ton sort... Pour un ins-tant de -

à Lilia.

Hélios, à part, à Lilia.

meure Et toi, sors li-bre-ment de ces lieux. A la nuit, Va, je te rejoins.

plus vite. 6 6 6

*p* mesuré.

LILIA. (de même)

drai. Viens à la pre-mière heu - re Près des tombeaux sa

HÉLIOS.

- crés, Sous le pha - re qui luit Et ne luit que pour



nous, en-fans de la pri-è-re, Je te re-trou-ve

6 6 6 6

LILIA.

-rai Je l'attends à ge-noux Au pied de la croix

sain-te à ge-noux sur la pier-

HÉLIOS. LILIA.

-re. Adieu pour un instant. Mon Dieu, veil-lez sur

nous!

decresc.

## AIR.

Andante (102=)

OLYMPIA.

PIANO.

dolce.

dolce. (d'une voix caressante.)

Noble Héli-

un peu plus lent. très soutenu.

- os, en ton ab - sen - ce En vain j'ai cher - ché dans ma

cour Un roi di - gue de ma puis - san - ce, Un roi



di - gue de - mon a - mour.

J'ai trou-vé des ten - dres - ses fein - tes, De faux et

per - fi - des ser - ments: Les no-bles flam-mes sont é -

-tein - tes Dans le cœur de tous les a - mants, dans le cœur des a -

O.  
- mants, de tous les a - mants . Toi, resté pur chez les in -

H.  
*p*  
Dieu quelle étran - ge

O.  
- fa - mes, De nos dieux re - con - nais les lois! Ce pa -

H.  
flam-me Au char-me de sa voix, de sa voix

O.  
- lais n'au-ra que deux à - mes; Le monde n'au-ra que deux

H.  
Sal-lume dans mon à - me Pour la premiè - re



O.  
voix, Le mon de n'au-ra —

H.  
fois! non! non! cruelle flamme, non! non! loinde

O.  
que deux voix, le monde n'au-ra, n'au-ra que deux

H.  
moi! non! non! loinde moi, loin de

*smorzando.*

*smorzando.*

suivez.

O.  
voix. Réponds!


H.  
moi! Enfer est dans mon coeur! Je mere-

O. Je comprends: trop d'éclat doit éblouir les yeux. O-se me re-gar-


H. -ti-re...

O. -der... Espè-re!

H. Que lui di-re? je cherche le secours qui ne vient que des

All<sup>o</sup> (116 = )

H. cieux.

)'. The piano part is highly rhythmic and features a 'f' dynamic marking."/>

OLYMPIA (avec fierté.)

Tout est soumis à ma puis-



san - ce; Lu - ni - versest à mes ge - noux. Je l'ai sau -

-vé par ma clé - men - ce Crains de la chan - ger en cour

-roux! Un pou - voir rem - pli de mys -

-tè - re Rend par - tout mes char - mes vainqueurs: Je suis l'i -

do - le de la ter - re Et la rei - ne de tous les  
suivez.

*sf*

cœurs.

*f*

*tr*

*p*

C'est ce pouvoir, qui me fit bel - le Pour tout sé -

*p*

- duire et tout char - mer. Un seul cœur serait - il re -

*f*

*p*



0. *bel - le, Et le seul que je peux ai - mer!*

0. *De ton Dieu bra - ve l'a - - na - thè - me, Hé - li -*

0. *- os, dé - sen - te ses lois! Tu peux bril - ler au rang su -*

0. *- prè - me Et l'as - soir au trô - ne des rois.*

*tr*

## Andante. Récit.

HÉLIOS.

Dé- se des plai- sirs, ter- ri- ble enchan- te-

PIANO.

H. res- se, D'où te vient ce fu- nes- te et ma- gi- que pou-

H. voir? D'où te vient ce regard qui tor- tu- re et ca-

mesuré.

lentement.

H. res- se? J'étais fort avant de te voir, avant de te voir! Viens, viens, viens! as-

OLYMPIA.

H. soir au fes- tin! viens! viens!

Récit. HÉLIOS. (s'éloignant brusque- ment d'Olympia.)

O ciel! qu'allais-je

*fp*



faï-re!.. Ah! ma force assoupi-e Se ré-veille Jamais dans ce profane

lieu Je ne suivrai les pas de cette reine in-pi-e! Jamais, jamais, ja-

- mais Ja-mais je n'ai-me-rai les en-ne-mis de

Dieu!  
Allegro.

N<sup>o</sup> 3.

## CHŒUR.

Allegro. (M. 126 =  $\frac{1}{2}$ )SOPRANO 1<sup>o</sup>SOPRANO 2<sup>o</sup>

TÉNOR.

BASSE.

PIANO.

Moins vite.

S. Bu - vons! bu - vons en -

T. Bu - vons! bu - vons en -

B. Bu - vons! bu - vons en -



- cor!

- cor!

- cor!

- cor!

Bu\_vons! \_\_\_\_\_ bu\_vons en -

Bu\_vons! \_\_\_\_\_ bu\_vons en -

Bu\_vons! \_\_\_\_\_ bu\_vons en -

Bu\_vons! \_\_\_\_\_ bu\_vons en -

S. *\_cor!* Buvons, bu - vons \_\_\_\_\_

T. *\_cor!* Buvons, bu - vons \_\_\_\_\_

B. *\_cor!* Buvons, bu - vons \_\_\_\_\_

*\_cor! buvons, bu - vons, buvons, bu - vons, buvons, bu - vons, buvons, bu - vons* \_\_\_\_\_

*tr* *tr* *tr* *tr* *ff*

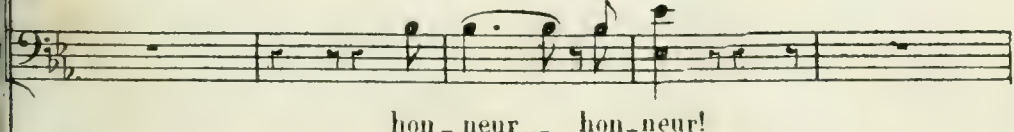
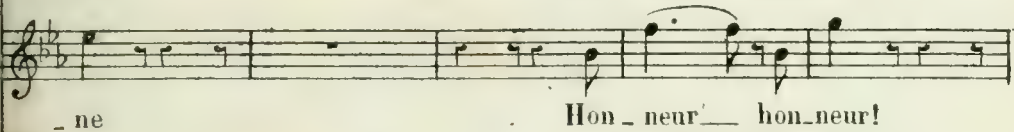
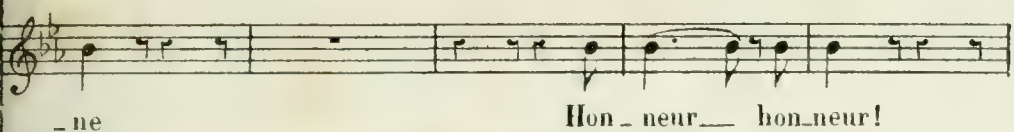
S. — buvons, bu - vons, — buvons en - cor à la rei -

T. — buvons, bu - vons, — buvons en - cor à la rei -

B. — buvons, bu - vons, — buvons en - cor à la rei -

— buvons, bu - vons, — buvons en - cor à la rei -





S. Hon - neur — bu\_vons bu\_vons — bu\_vons — bu\_vons, *ff*

T. Hon - neur — bu\_vons bu\_vons — bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons, *ff*

B. Hon - neur — bu\_vons bu\_vons — bu\_vons — bu\_vons, *ff*

S. — bu\_vons — bu\_vons bu\_vons bu\_vons bu\_vons — bu\_vons, bu\_vons

T. — bu\_vons, bu\_vons, bu\_vons bu\_vons bu\_vons bu\_vons bu\_vons — bu\_vons —

B. — bu\_vons — bu\_vons bu\_vons bu\_vons bu\_vons — bu\_vons, bu\_vons



S. \_vons, buvons — bu\_vons, bu\_vons, buvons à la rei — — — ne!

— buvons — bu\_vons — buvons à la rei — — — ne!

T. \_vons, buvons — bu\_vons, bu\_vons, buvons à la rei — — — ne!

B. \_vons, buvons — bu\_vons — buvons à la rei — — — ne!

S. Buvons bu\_vons buvons bu\_vons buvons bu\_vons buvons à la

Buvons bu\_vons — buvons bu\_vons — buvons à la

T. Buvons bu\_vons buvons bu\_vons buvons bu\_vons buvons à la

B. Buvons bu\_vons — buvons bu\_vons — buvons à la

Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!

Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!

T. Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!

B. Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!

8

This system contains the first four staves of the musical score. The top two staves are for vocal parts (Soprano and Alto), and the next two are for Tenor (T.) and Bass (B.). The piano accompaniment begins on the fifth staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics 'Rei - - ne, notre souve - rai - - - ne!' are written under each vocal staff. A measure rest marked '8' appears at the end of the piano part.

8

tr

tr

tr

This system continues the piano accompaniment. It features a measure rest marked '8' at the beginning, followed by three measures, each starting with a trill (tr) in the right hand. The piano part continues with chords and moving lines in both hands.

8

tr

This system continues the piano accompaniment. It begins with a measure rest marked '8' and a trill (tr) in the right hand. The piano part continues with chords and moving lines in both hands.

Allegretto

p

p

This system continues the piano accompaniment. It begins with the tempo marking 'Allegretto' and a piano (p) dynamic. The piano part continues with chords and moving lines in both hands.





## OLYMPIA. Récit.

Les convi\_ves joy\_eux boivent à cou \_ pe plei\_ne, Les liqueurs d'Ori \_

\_ ent s'épui\_sent au festin En mon \_ hon\_neur... Ap -

- proche! il faut boire à la rei\_ne, Boi \_ \_ re à son glorieux des \_

*ad lib* 3

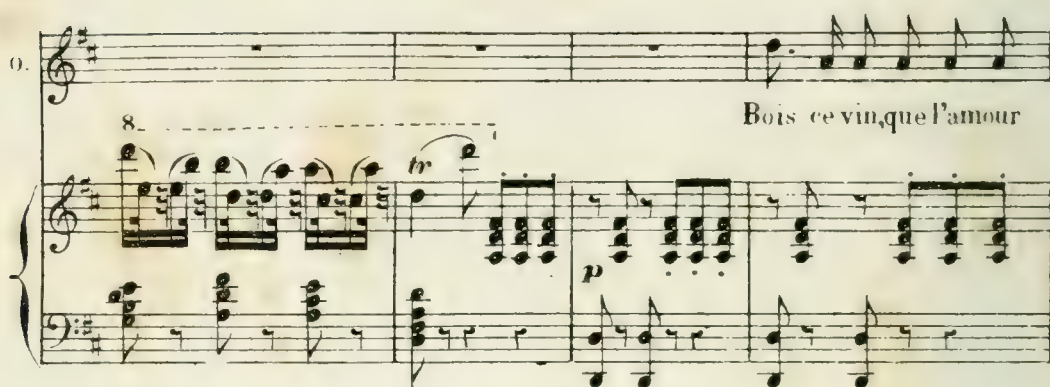
Moderato. (116 )

OLYMPIA.



tin. 8. 3 6 6 6

PIANO. *p*



8. *p*

Bois ce vin, que l'amour



don - ne En au - tom - ne, en au - tom - ne.

*f*



dim

Chaque goutte, a teint ver - meil, Est un feu qui nous em -

*p*



*rall.*

\_bra-se, Une ex - ta - se, une ex - ta - se, Un sou - ri - re du so -

*suivez.*

*f*

*a Tempo.*

\_ leil.

*f*

Bois ce vin, que l'amour don - ne, bois ce vin, — que l'a-

*f*

Bois ce vin, que l'amour don - ne, bois ce vin, — que l'a-

*f*

Bois ce vin, que l'amour don - ne, bois ce vin, — que l'a-

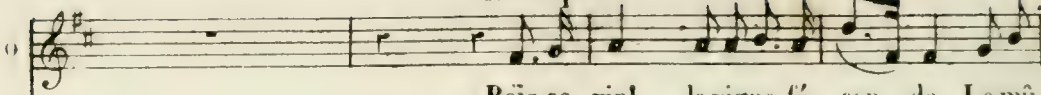
*f*

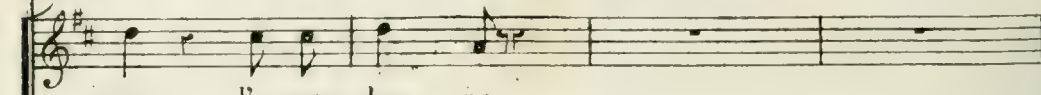
Bois ce vin, que l'amour don - ne, bois ce vin, — que l'a-


*a tempo.*


*ff*

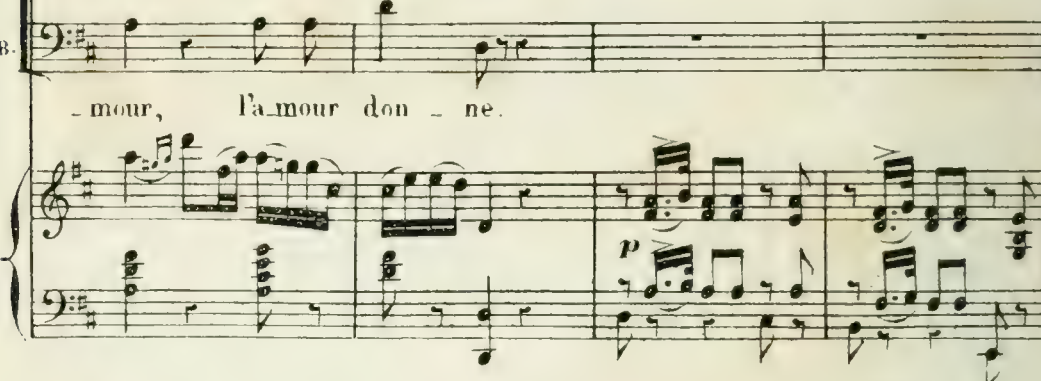
1<sup>er</sup> Coup!

O.  Boîs ce vin! la vigne fé - con - de Le mû -

S.  - mour, l'a - mour don - ne.

T.  - mour, l'a - mour don - ne.

B.  - mour, l'a - mour don - ne.



O.  - rit au ber - ceau du jour, Pour Vé - nus, la fil - le de l'on - de, La



O.  blonde mère de l'a - mour. Oui, ce vi - ge, conseil - le - ce - les - te, Nous



dit à tous de la sai - sir, La seule vé - ri - té qui

*sf*

res - te, La douce i - vres - se du plai - sir,

*rall.*

la dou - ce i - vres - se du plaisir!

*f* *sf*

8

*f*



a tempo.

Bois — bois — ce vin que l'a-mour don-ne En au-

*f* *p*

- tom-ne, en au - tom-ne. Cha-que goutte, au teint ver-

*f* *p*

- meil — Est un feu que nous em-bra-se, Une ex-

*dim.*

- ta-se, une ex-ta-se, Un sou-ri-re du so-

*rall.*

*suiv.* *f*

a tempo .

\_leil .

Bois ce vin, que l'amour don\_ne, bois ce vin, que l'amour, l'amour

Bois ce vin, que l'amour don\_ne, bois ce vin, que l'amour, l'amour

Bois ce vin, que l'amour don\_ne, bois ce vin, que l'amour, l'amour

Bois ce vin, que l'amour don\_ne, bois ce vin, que l'amour, l'amour  
a tempo .2<sup>e</sup> COUPLET.

En bu\_vant ce vin, on ou\_bli\_e Les tris\_tes instants

don \_ ne .

dou \_ ne .

don \_ ne .

don \_ ne .

*p*

du pas-sé De toute chaîne qui nous li - e Le souve - nir est ef - fa -

- cé La mémoi - renous est ra - vi - e Nous repai - sons la coupe en -

main; a — chaque jour de notre vi - e Succé - de un plus beau len - de -

rall.

suivir.

## VARIANTE.

- main suc - cède un plus beau



len\_de\_main. 8.

*sf*

Bois

Bois bois ce vin, que l'amour don-ne En au-

-tom-ne, en au-tom-ne. Cha-que goutte, au teint ver-

*f* *p*

*sf* *p*

meil

Est un feu qui nous em-bra-se, Une ex-

a tempo.

0. *ritto*  
 - ta - se, une ex - ta - se, Un sou - ri - re du so - leil.  
*suiv. r.* *f*

0. Chaque goutte, a teint ver - meil, Est un feu qui nous em - bra - se, Une ex  
*p* *sf*

0. - ta - se Un sourire du so - leil, une ex  
*animez.* *p* *sf*

0. - ta - se, un sou  
*p* *f*

*a tempo.*

- rir e un sou - ri - re du so - leil.

*f* Bois ce vin, que l'a - mour

*f* Bois ce vin, que l'a - mour

*f* Bois ce vin, que l'a - mour

*f* Bois ce vin, que l'a - mour

*ff a tempo.*

don - ne, que l'a - mour, que l'a - mour, l'a - mour don - ne.

don - ne, que l'a - mour, que l'a - mour, l'a - mour don - ne.

don - ne, que l'a - mour, que l'a - mour, l'a - mour don - ne.

don - ne, que l'a - mour, que l'a - mour, l'a - mour don - ne.

*tr*



## RÉCIT, AIR DE L'EXTASE.

Même mouvement.

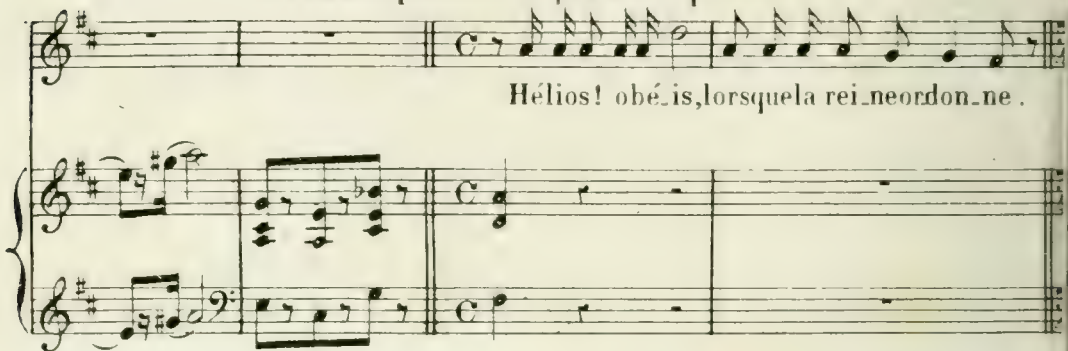
PIANO.

dolce.



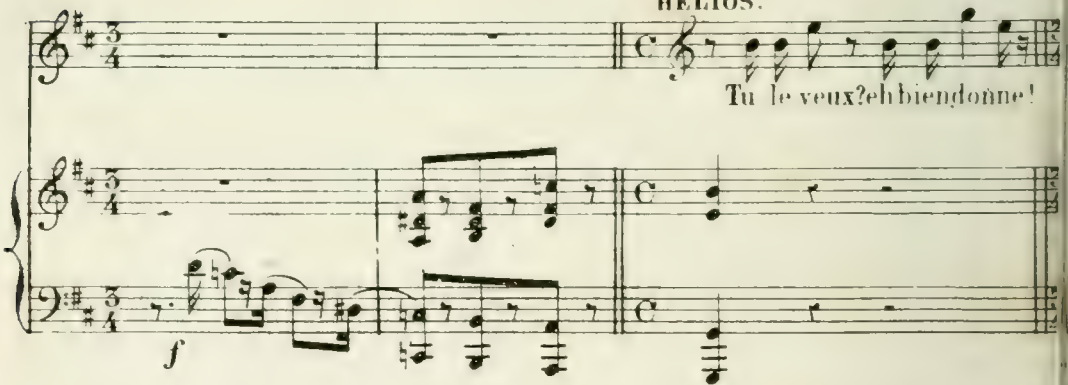
OLYMPIA. présente la coupe à Hélios qui hésite.

Hélios! obéis, lorsque la reine ordonne.



HÉLIOS.

Tu le veux? eh bien donne!

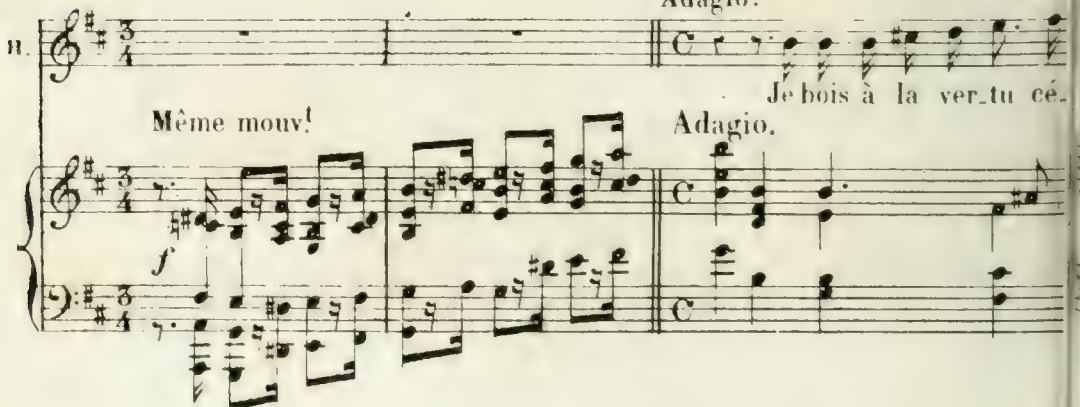


Adagio.

Même mouv!

Adagio.

Je bois à la vertu cé.



testé Qui d'en haut vient à mon secours! Oui, fort de la foi qui me

res-te Je bois à de chas-tes a-mours!

Andante,  
Met. (58=♩)  $\frac{4}{2}$  8

PIANO. *p* *pp*

*pp*

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a crescendo marking. Bass staff has a bass line with a '6' marking. A 'cresc.' marking is present in the middle of the system.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a '6' marking. Bass staff has a bass line with a '6' marking and a 'dim.' marking. A 'f' marking is present in the middle of the system.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a 'p' marking. Bass staff has a bass line with a 'f' marking. A '2' marking is present in the middle of the system.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a 'HÉLIOS.' marking. Bass staff has a bass line with a 'pp' marking. A 'Ped.' marking is present in the middle of the system. The lyrics 'Dieu! quel monde nouveau!' are written below the treble staff.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with a 'Quel do-mai-ne splen' marking. Bass staff has a bass line with a '2' marking. A '11.' marking is present in the middle of the system.



di - de!

dolce.  
 Quel soleil éblouit mes yeux! Quel - le est la douce voix ou la main qui me

*pp*

H. gui - de Vers là - sur su - bli - me des cieux?

H. Sur des genoux di - vins — ma tête est

re - po - sé - e; Pour moi les cie - ux se sont - ou -

verts!...

*fres.*

Plus de vai - nes ter - reurs! La cé - les - te ro - sé

*dim.* *pp*

**OLYMPIA.**

e Éteint les flam - mes des en - fers! Char - me puis -



## OLYMPIA.

sant!

Soprano.

Ténors.

*p*

Charme puis\_sant!

Basses.

*p*

Charme puis\_sant!

8.

O

Ce breu\_va - ge en\_chan - teur Lui ver\_se le bon\_heur

S

Ce breu\_va - ge en\_chan - teur Lui ver\_se le bon\_heur

T

Ce breu\_va - ge en\_chan - teur Lui ver\_se le bon\_heur

B

8 Ce breu\_va - ge en\_chan - teur Lui ver\_se le bon\_heur

suo et ando.



Allegro. (Met: 88 =  $\text{♩}$ )

HÉLIOS.

PIANO.

First system of the musical score. The vocal line (Hélios) is in treble clef with a key signature of two flats and common time. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The piano part begins with a dynamic marking of *p* and a crescendo hairpin.

Second system of the musical score. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment features dynamic markings of *sf* and *f*.

Third system of the musical score. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p*.

ges - se! A - dieu, men son - ges vains! Ma rai - son m'est ra -

- vi - e, Et tout ce que j'en - vi - e, C'est de pas - ser ma

vi - e A tes ge - noux di - vins \_\_\_\_\_

A \_\_\_\_\_ tes loix je \_\_\_\_\_ me



li - vre: Dans cet air qui m'en - i - vre Je sens que je vais

vi - vre D'ambroi - si - e et de miel. Sous la main qui me

li - e, A ja - mais je tou - bli - e, Ver - tu, som - bre fo -

li - e! Gette ter - rest le ciel!



Cette terre est le ciel!

*f* *sf*

Ped.  $\oplus$

Cette terre est le ciel! Cette terre est le

*dim.* *f*

ciel! Cette terre est le ciel!

*sf*

A jamais je t'oublie Vertu, sombre folie! Cette terre est le

*f*

ciel. est le ciel! A jamais je t'ou - blie, Ver - tu, som - bre fo -

- li e, Cet - te ter - re est le ciel, est le

ciel!

OLYMPIA.

a part

Le dé-sir en-fin brû-le son

cœur... il m'appartient, il est à nous, il est à nous!

Andante. (♩ = 56)

HÉLIOS.

PIANO.

dolce. espres.

Je veux aimer tou-jours dans

bien soutenu.

pp



l'air que tu res - pi - res, Dé - es - se, dé -

- es - se de la vo - lup - té! Mes

as - tres sont tes yeux, Mes ra - yons tes sou -

- ri - res, Mon so - leil sera ta beauté.

*p*

Dans ces jardins de fleurs l'ex-tase est embau-mé - e, L'om-bre est

*p*

tiè - de, le gazon doux... En te voyant ain-si par un mortel ai-

- mé - e, Les an - ges du ciel sont ja-loux!

*p* dolce.

Je

cres.



*P*

Par - le, parle en - cor, Hélios!

veux aimer tou - jours — dans l'air que tu res -

*pp* *p*

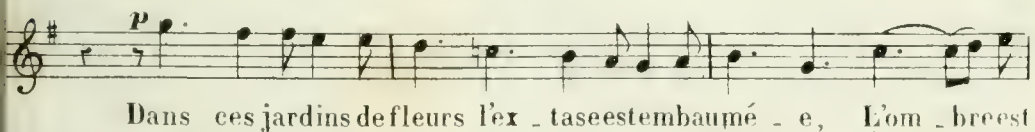
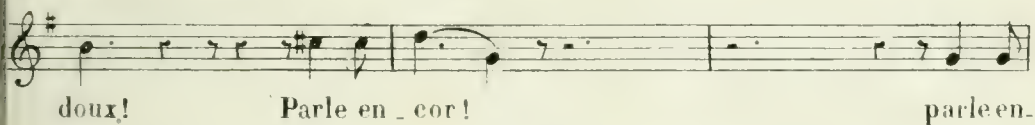
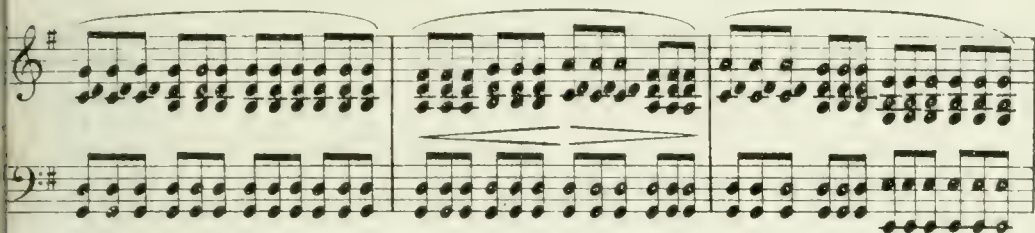
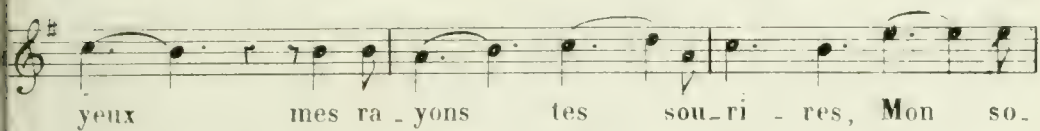
mon oreille est charmé - e, Res - tetoujours, tou -

- pi - res, Dé - es - se, dé - es - se

- jours, toujours à mes genoux! Par -

de la vo - lup - té! Mes as - trés sont tes





o.  cor! Mon Hélios! sur u ne lèvre aimé

II.  tiè - de, le gazondoux... En te voyant ain - si par un mortel ai



o.  e Le nom de l'amour, de l'amour est si doux, si doux!

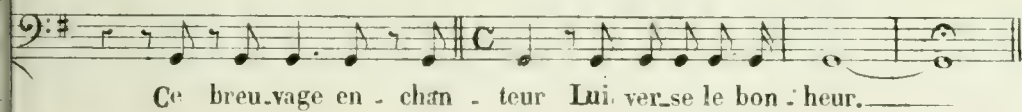
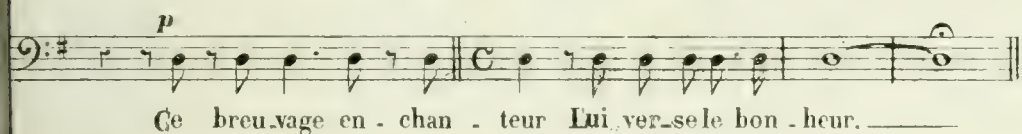
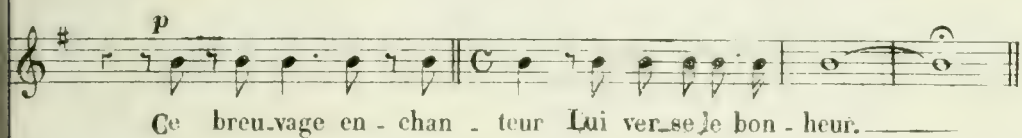
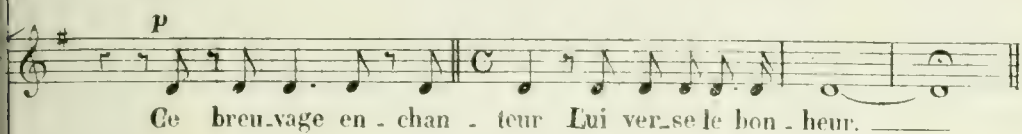
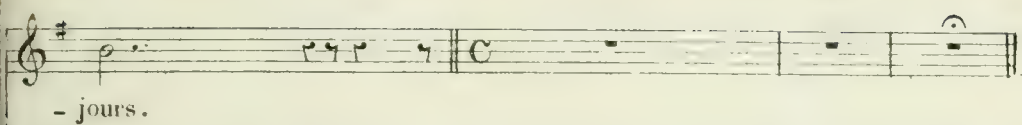
II.  mé - e, Les an - ges du ciel sont ja - lous! Je veux ai



o.  toujours, toujours, tou -

II.  mer toujours, ai mer tou -







N<sup>o</sup> 5.

## FINAL.

And<sup>te</sup> maestoso. (76 = )

OLYMPIA.

NICANOR.

MAGNUS.

SOPRANO.

TENOR.

CHŒUR.

BASSE.

PIANO.

*f* Entrée du prophète.

OLYMPIA.

Que veut cet étranger?



vi.   
tê - te Sous la me - na - ce de la

vi.   
mort. Sa voix, écho de

vi.   
Dieu, fe - ra tai - re la

vi.   
vô - tre... Dieu veut vous faire en.



en dra à vos der - niers mo -

- ments, Le di - vin li - vre, le di - vin

li - vre é - crit à Pathmos par l'A -

*f* *p*

- pò - tre, Li - vre des é - pou - van - te -

*f* *f* *f*

OLYMPIA.

*p**tr*

Ecoutons Et rions!

NICANOR.

*p*

Ecoutons Et ri

MAGNUS.

- ments.

*p*

Ecoutons

Et tremblons.

Ecoutons

Et trem.

*p*

Ecoutons

Et tremblons.

Ecoutons

Et trem.

*p*

Ecoutons

Et tremblons.

Ecoutons

Et trem.

*f**pp*

Ecoutons Et ri ons

ri

ons! rions!

Ecoutons Et rions

ri

blons.

Ecoutons

Et tremblons.

Ecoutons

Et trem.

blons.

Ecoutons

Et tremblons.

Ecoutons

Et trem.

blon.

Ecoutons

Et tremblons.

Ecoutons

Et trem.

O.  
- ons!

N.  
- ons!

MAGNUS.  
Ecoutez Ecou-tez «Un an-ge m'ap-parut et me

S.  
- blons.

T.  
- blons.

B.  
- blons.

*f* *pp*

M.  
dit: «Je te mon-tre-rai la con-damna-ti-on de la gran-de cour-ti.

M.  
sa-ne de Ba-by-lo-ne, a-vec qui les rois de la ter-re se sont a-bre-u-



M. 

- vés du vin, du vin de la dé-bau - che.

*fp*

M. 

«Et cet-te fem-me é-tait vê-tue de pourpre et d'écar.

*fp*

M. 

. la-te, pa-ré-e d'or et de pierres pré-ci-eu-ses, et je la

M. 

vis en-livré-e du sang des saints et des mar-tyrs.

*fp*

M. 
  
 „Et je vis un an - ge qui descendait du ciel, tenant dans sa

main la cle' de l'a-bî-me; et, l'ayant ou-vert, il dé-li-a le dé-mon que le fils de

Dieu avait enchaî-né. » Reine, et toi, Procon

- sul, com-pli-ce de ses cri - mes, il est temps, il est temps! Son-gez au re-pen-

...tir! Ou pour vous châ-ti-er, du fond des noirs a-

...bî mes L'esprit du mal aujourd'hui va sor-tir!

OLYMPIA. All<sup>o</sup>

Ou vre l'a-bî me! Je veux le voir, le dieu du crime L'archange noir!

E.coutons, E.coutons Et trem - blons!

E.coutons, E.coutons Et trem - blons!

E.coutons, E.coutons Et trem - blons!

Lento!

p All<sup>o</sup>



Entends-tu sous tes pieds déjà gronder la terre la mer mugit au loin; on voit trembler les

The first system of the musical score. It consists of a vocal line (soprano) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line begins with a series of eighth notes, while the piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex, syncopated pattern in the left hand.

monts. Le Vésuve se change en un ardent cratère,

The second system of the musical score. The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment shows a change in texture, with the right hand playing a series of chords and the left hand continuing its syncopated pattern. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present.

Prêt à tout engloutir sous le feu des de

The third system of the musical score. The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a syncopated pattern in the left hand. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present.

mons!

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with eighth notes. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a syncopated pattern in the left hand.

Écoutez, Et tremblons! Écoutez, Et trem-

Écoutez, Et tremblons! Écoutez, Et trem-

Écoutez, Et tremblons! Écoutez, Et trem-

The fifth system of the musical score. It includes vocal lines for soprano (S), alto (A), and tenor/bass (b), as well as a piano accompaniment. The vocal lines are marked with a dynamic of *p* (piano). The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a syncopated pattern in the left hand.

blons ! Ecoutez , Et tremblons ! Ecoutez ,

blons ! Ecoutez , Et tremblons ! Ecoutez ,

blons ! Ecoutez , Et tremblons ! Ecoutez ,

*sempre p*

*pp*

Et tremblons ! Ecoutez , Et tremblons !

Et tremblons ! Ecoutez , Et tremblons !

Et tremblons ! Ecoutez , Et tremblons !

*pp*

*Allo (126 - 130)*

*p*

CHOEUR.

OLYMPIA

Ri-ons! ri-ons! ri-

ons! ri-ons de ce pro-phète Qui vient troubler la fête, Et

*p* Tremblons! trem-blons! C'est le pro-phète

*p* Tremblons! trem-blons! C'est le pro-phète

*p* Tremblons! trem-blons! C'est le pro-phète

*p* léger.



ne l'écou-tons pas, et ne l'écou-tons pas!

Ri.

Qui vient troubler la fê - te,

Qui vient troubler la fê - te,

Qui vient troubler la fê - te,

ous de ce prophète Qui vient troubler la fê - te. Et ne l'écou-tons

Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et

Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et

Tremblons et ne l'ir - ri - tons pas, et

Dans nos jours de lo -

pas! non — ne l'écou - tons pas!

ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, — pour

ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, — pour

ne l'ir - ri - tons pas, tremblons, — pour

*f* *f* *p*

- li - e ce bouffon d'I - ta - li - e Man - quait à nos re - pas. Ou - bli -

que le ciel ou - bli - e Un jour no - tre fo -

que le ciel ou - bli - e Un jour no - tre fo -

que le ciel ou - bli - e Un jour no - tre fo -

*f* *f* *f*

ons Et ri-ons!

Dans nos jours de fo-li-e Ce bouf-fon d'I-ta-

-li-e Et ne nous pu-nis-se

-li-e Et ne nous pu-nis-se

-li-e Et ne nous pu-nis-se

-li-e Man-quit à nos re-pas.Ou-bli-ons! ou-bli-ons!

MAGNUS.

Ri-er

pas. E-coutons Et trem-blons!

pas. E-coutons Et trem-blons!

pas. E-coutons Et trem-blons!

*f* *p*



de ce prophète Qui charme votre

fête, Riez du prophète

Et ne l'écoutez pas!

Et que, dans sa folie, Chacun de

*p*

M. 

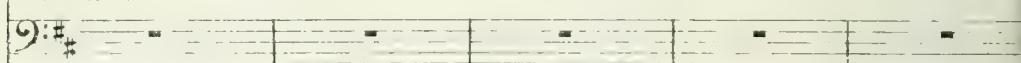
vous ou - bli - e La mort qui suit ses

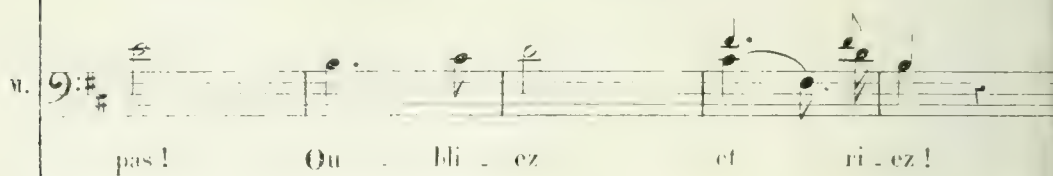
OLYMPIA.



Ri-ons

NICANOR.



N. 

pas ! Ou - bli - ez et ri - ez !



*p* Ecou



*p* Ecou



*p* Ecou



*cresc.* *p*

ri - ons! ri - ons! ri -

Ah! - ah! ri - ons!

- tons Et tremblons! Ecoutons, Et trem-

- tons Et tremblons! Ecoutons, Et trem

- tons Et tremblons! Ecoutons, Ettrem

NICANOR.

- ons! Ah! ah! ri - ons!

Ri - ez! ri -

- blons! Ecoutons,

- blons! Ecoutons,

- blons! Ecoutons,

tr tr

p



vi. *ez* *ri - ez* *et ne l'é - cou - tez*

tremblons! tremblons!

tremblons! tremblons!

tremblons! tremblons!

*p* *f*

OLYMPIA.

NICANOR.

*ri - ons!* *ri - ons! ri - ons!*

*ri - ons!* *ri - ons! ri - ons!*

vi. *pas!* *ri - ez!* *ri - ez!*

trem - blons! trem - blons!

trem - blons! trem - blons!

trem - blons! trem - blons!

*f* *f* *p*

*Rall.*

ri - ons! ri - ons! ri - ons!

ri - ons! ri - ons! ri - ons!

*Rall.*

Ri - ez! ri - ez! ri - ez! —

suivez.

*a Tempo.*

Ri - ons de ce pro - phète qui vient troubler la fête, Et

Ri - ons! ri -

Ri - ez! ri - ez!

*a Tempo.*

*p* Tremblons! tremblons! C'est le pro - phète

*p* Tremblons! tremblons! C'est le pro - phète

*p* Tremblons! tremblons! C'est le pro - phète

*a Tempo.*

*p*

O. ne l'écou-tons pas, et ne l'écou-tons pas!

N. - ons! ri - ons! ri - ons! ri - e - de ce pro-

M. Ri - ez! ri - ez! Ri -

S. Qui vient troubler la fê - te, Tremblons et

T. Qui vient troubler la fê - te, Tremblons et

B. Qui vient troubler la fê - te, Tremblons et

*p*

O. Ri - ons! ri - ons! ri - ons!

N. - phè - te Qui vient troubler la fê - te, Et ne l'écou-tons pas! non—

M. - ez! ri - ez!

S. ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir -

T. ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir -

B. ne l'ir - ri - tons pas, et ne l'ir -

*f*



ri - ons Dans nos jours de fo - li - e Ce bouffon d'I - ta -  
 ne l'écou - tons pas! ri - ons! ri - ons! ri -  
 Riez ri - ez Ri -  
 ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou -  
 ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou -  
 ri - tons pas, tremblons, pour que le ciel ou -  
 li - e Manquait a nos re - pas. Ou - bli - ons et ri - ons!  
 - ons! Ou - bli - ons et ri - ons! Dans  
 - ez! ri - ez Riez! ri -  
 bli - e Notre a - veu - gle fo - li - e Et ne  
 bli - e Notre a - veu - gle fo - li - e Et ne  
 bli - e Notre a - veu - gle fo - li - e Et ne

O. *tr* ri - ons! ri - ons! ri - ons! oui

N. nos jours de fo - li e Ce bouffon d'I - ta - li e Manquait à nos re -

M. - ez ri - ez! ri - ez! ri -

S. nous pu - nis - se pas E - cou -

T. nous pu - nis - se pas E - cou -

B. nous pu - nis - se pas E - cou -

*p* *f*

O. ri - ons, et ri - ons! Ou - bli -

N. - pas Ou - bli - ons, et ri - ons!

M. - ez! ri - ez, et ri - ez!

S. - tons *pp* Oubli - ons Et ri -

T. - tons *pp* Oubli - ons Et ri -

B. - tons *pp* Oubli - ons Et ri -

*p*

O.  - ons ! ri - ons ! ou - bli - ons ! ri -

N.  Ou - bli - ons ri - ons ou - bli -

M.  E - cou - tez et tremblez

S.  - ons ! oubli - ons et ri - ons ! oubli - ons et ri - ons ! oubli -

T.  - ons ! oubli - ons et ri - ons oubli - ons et ri - ons ! oubli -

B.  - ons ! oubli - ons et ri - ons oubli - ons et ri - ons ! oubli -

 cres cen

O.  - ons ! ou - bli - ons ! ri - ons !

N.  - ons ! ri - ons ! ou - bli - ons ! ri -

M.  E - cou - tez et tremblez !

S.  - ons et ri - ons ! oubli - ons et ri - ons ! oubli - ons et ri -

T.  - ons et ri - ons ! oubli - ons et ri - ons ! oubli - ons et ri -

B.  - ons et ri - ons ! oubli - ons et ri - ons ! oubli - ons et ri -

 do



ou - bli - ons ri - ons!

- ons! ou - bli - ons! ri - ons!

é - cou - tez et tremblez!

- ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons!

- ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons!

- ons! oubli - ons et ri - ons! oubli - ons et ri - ons!

ri - ons!

ri - ons!

- ez! ri - ez! ri - ez!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ri - ons!

ri - ons!

ri - ons!

ri - ons!

ez

ri - ez! ri - ez!

ri - ons!

ah ah ah

ah ah ah ah ah ah ah!

ah ah ah ah ah ah ah!

x

tr

tr

tr

tr

ri - ons!

ri -

ri - ons!

ri -

ri - ez!

ri - ez!

ah ah ah ah!

ri -

ri - ons!

ah ah ah ah ah ah!

ri -

ri - ons!

ah ah ah ah ah ah!

ri -

x

tr

tr

tr

tr

O. *ons ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -*  
 V. *ons! ri - ons! ri - ons!*  
 M. *ri - ez! ri - ez! ri - ez! ri - ez! ri -*  
 A. *ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah*  
 I. *ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah*  
 B. *ons! ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah*  
 X. *tr*  
 C. *tr*  
 D. *cres*

O. *ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ou - bli - ons et ri -*  
 V. *ri - ons! ri - ons! ou - bli - ons et ri -*  
 M. *ez! ri - ez! ri - ez! ri - ez! é - cou - tez et trem -*  
 A. *ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou - bli - ons et ri -*  
 I. *ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou - bli - ons et ri -*  
 B. *ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ri - ez! ou - bli - ons et ri -*

A. *tr*  
 I. *tr*  
 B. *tr*  
 C. *tr*  
 D. *tr*



ons du pro-phè - te, du pro-phè - te, oui, sans lui, au - jourd'hui, no - tre  
 ons du pro-phè - te, du pro-phè - te, oui, sans lui, au - jourd'hui, no - tre  
 blez! Sur vos têtes, sur vos têtes l'éclair luit Dans la nuit De vos  
 ons du pro-phè - te, du pro-phè - te car, sans lui, au - jourd'hui, no - tre  
 ons du pro-phè - te, du pro-phè - te car, sans lui, au - jourd'hui, no - tre  
 ons du pro-phè - te, du pro-phè - te car, sans lui, au - jourd'hui, no - tre

fè - te fi - nis - sait; ri - ons! ri - ons du pro -  
 fè - te fi - nis - sait; ri - ons! du pro -  
 fè - tes l'éclair luit; dans la nuit de nos  
 fè - te fi - nis - sait; car, sans lui, au - jourd'hui, au - jourd'hui, no - tr  
 fè - te fi - nis - sait; car, sans lui, au - jourd'hui, au - jourd'hui, no - tre  
 fè - te fi - nis - sait; car, sans lui, au - jourd'hui, au - jourd'hui, no - tre

phè - te! ri - ons! ou - bli - ons! ri - ons!

phè - te! ri - ons! ou - bli - ons! ri - ons!

té - tes l'air gla - cé a - pas - sé

fè - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah

fè - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah

fè - te fi - nissait et ces - sait in - complè - te, fi - nis - sait. Ah

ri - ons! ri - ons! ri -

ri - ons! ri - ons! ri -

oui, trem - blez!

ah ah ri - ons! ah ah

ah ah ri - ons! ah ah

ah ah ri - ons! ah ah

O. *ri - ons! ri - ons! ri - ons!*

N. *ri - ons! ri - ons! ri - ons!*

M. *ri - ons! ri - ons! ri - ons!*

S. *oui, trem - blez! ah ri - ons! ah ah ah*

T. *ah ri - ons! ah ah ah*

B. *ah ri - ons! ah ah ah*

*sf*

O. *ri - ons! ri - ons! ri -*

N. *ri - ons! ri - ons! ri -*

M. *ri - ons! ri - ons! ri -*

S. *oui, trem - blez! ah ri - ons! ah ah ah*

T. *ri - ons! ah ah ah*

B. *ri - ons! ah ah ah*

*sf*



o. *- ons!*

N. *- ons! ah ah ah ah*

m. *- blez! E - cou*

s. *- ons!*

t. *- ons!*

b. *- ons! ah ah ah ah*

v. *- tez Et tremblez Sur vos têtes Éclaircissez Dans*

v. *mit De vos fêtes L'air gla - cé A pas*

*cresc.*

Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli -  
 Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli - ons! et ri - ons! Ou - bli -  
 - sé . Oui! trem - blez! é - cou  
 ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou - bli -  
 ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ou - bli -  
 Ou - bli -  
 ff  
 - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre  
 - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre  
 - tez et tremblez! Sur vos tê - tes sur vos tê - tes! L'éclair luit Dans la  
 - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre  
 - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre  
 - ons! Et ri - ons! Du pro - phè - te, du pro - phè - te! Car, sans lui, No - tre

O. fête, In - com - plè - te, Fi - nis - sait . Ri - ons!

N. fête, In - com plè - te, Fi - nis - sait . Ri - ons!

M. nuit De vos fé - tes. L'é - clair luit, E - cou - tez

S. fête, In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ou - bli - ons et Ri - ons! ou - bli -

T. fête, In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ou - bli - ons et Ri - ons! ou - bli -

B. fête, In - com - plè - te, Fi - nis - sait. Ou - bli - ons et Ri - ons! ou - bli -

O. Ri - ons! ri - ons Du pro - phè -

N. Ri - ons! ri - ons Du pro - phè -

M. et trem - blez !

S. - ons et ri - ons! Ri - ons Du pro - phè -

T. - ons et ri - ons! Ri - ons Du pro - phè -

B. - ons et ri - ons! Ri - ons Du pro - phè -



O. *- te! Ri - ons! ri - ons! ri -*  
 N. *- te! Ri - ons! ri - ons! ri -*  
 M. *E - cou - tez Et trem - blez!*  
 S. *- te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -*  
 T. *- te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -*  
 B. *- te! Ou - bli - ons Et ri - ons Ou - bli - ons Et ri - ons! Ri -*  
 P. *- ons Du pro - phè - te!*  
 V. *- ons Du pro - phè - te!*  
 I. *E - cou - tez Et trem -*  
 S. *- ons Du pro - phè - te! ah! ah! ah!*  
 T. *- ons Du pro - phè - te! ah! ah! ah!*  
 B. *- ons Du pro - phè - te! ah! ah! ah!*

O.   
 N.   
 M.   
 S.   
 T.   
 B.

Ri - ons!

blez! é - cou - tez et trem - blez! é - cou - tez et tremblez! é - cou -

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

O.   
 N.   
 M.   
 S.   
 T.   
 B.

ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -

ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -

-tez et trem - blez! trem - blez! trem - blez! trem - blez! trem

ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -

ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -

ah! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri - ons! ri -

ons!

ons!

blez!

ons!

ons!

ons!

8.

*ff*

x

Fin du 1<sup>er</sup> Acte.

This musical score is for Act 1 of a work. It features six systems of staves. The first five systems consist of vocal parts with lyrics: 'ons!', 'ons!', 'blez!', 'ons!', and 'ons!'. The sixth system is an instrumental introduction marked '8.' and 'ff' (fortissimo), featuring a piano with a descending scale and a cello with a rhythmic pattern. The seventh system continues the instrumental music with a piano and cello. The eighth system shows a piano with a melodic line and a cello with a rhythmic pattern. The ninth system concludes the act with a piano and cello. The score ends with a double bar line.



2<sup>e</sup> ACTE.N<sup>o</sup> 6.

## ENTR'ACTE.

Allo (126 - )

PIANO.

*f*

The musical score is written for piano and consists of five systems. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 2/4. The first system is marked 'Allo (126 - )' and 'PIANO.' with a forte 'f' dynamic. The music features a lively melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The second system continues the melody with some chromaticism. The third system shows a more complex texture with multiple voices in the right hand. The fourth system includes a section marked with a dotted line and an 'x' above it, indicating a repeat or a specific performance instruction. The fifth system concludes the piece with a final cadence.

8. .... 8...

*f*

8. ....

*Lento*

*fp*

*f* sostenuto

*All<sup>o</sup>*

*p*

*tr*

*tr*

*Lento*

*fp*

*p*

*All<sup>o</sup>*

*cres*

*tr*

*tr*

seen

do.

This page of musical notation consists of seven systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical elements such as trills (tr), slurs, and dynamic markings (ff, f, mf, p, pp, rf). The piece concludes with the instruction "rideau." and a final measure marked "Ped." (Pedal).

*tr* *tr* *tr* *ff*

*f* *f* *p* *f* *p*

*f* *rf*

*pp* *rideau.*

*1* *1* *p* *Ped.*



## CHCEUR DES CHRÉTIENS.

Andante. (♩ = 80)

Andante. ( $\text{♩} = 60$ )

1<sup>re</sup> Soprano . Seuls, dans la

2<sup>d</sup>e Soprano . Seuls, dans la

1<sup>er</sup> et 2<sup>d</sup> Ténors . Seuls, dans la

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Basses . Seuls, dans la

PIANO.

S.  
T.  
B.

nuît, Et sans bruit, A - van - çons, E - vi -

nuît, Et sans bruit, A - van - çons, E - vi -

nuît; Et sans bruit, A - van - çons, E - vi -

nuît, Et sans bruit, A - van - çons, E - vi -

S. - tous A - vec soin Tout té - moin, Nous chré -

T. - tous A - vec soin Tout té - moin, Nous chré -

B. - tous A - vec soin Tout té - moin, Nous chré -

S. - tiens, Sans sou - tiens: Oui, mar - chons Et cher -

T. - tiens, Sans sou - tiens: Oui, mar - chons Et cher -

B. - tiens, Sans sou - tiens: Oui, mar - chons Et cher -

S. chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf -

T. chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf -

B. chons, Fils de Dieu, Le saint lieu; Oui, souf -

S. -frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

T. -frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

B. -frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux



S  
T  
B.

cioux! Le di\_vin port Est dans la mort... *dimin.*

cioux! Le di\_vin port Est dans la mort... *dimin.*

cioux! Le di\_vin port Est dans la mort... *dimin.*

cioux! Le di\_vin port Est dans la mort... *dimin.*

*p*  
O sain - te croix, Tant de fois No - tre es -

*p*  
O sain - te croix, Tant de fois No - tre es -

*p*  
O sain - te croix, Tant de fois No - tre es -

*p*  
O sain - te croix, Tant de fois No - tre es -

S.  
-poir, Luis ce soir Au ren - dez - vous Gui - de

T.  
-poir, Luis ce soir Au ren - dez - vous Gui - de

B.  
-poir, Luis ce soir Au ren - dez - vous Gui - de

S.  
nous Ray - on de foi, Oui, lè - ve - toi!.. Dans cet

T.  
nous Ray - on de foi, Oui, lè - ve - toi!.. Dans cet

B.  
nous Ray - on de foi, Oui, lè - ve - toi!.. Dans cet

S. te nuit Rien ne luit Grand Dieu prenez pitié de nous!

T. te nuit Rien ne luit... Prenez pitié de

B. te nuit Rien ne luit... Nous vous implorons à ge

S. *p* Seuls, dans la nuit, Et sans bruit, A - van

T. *p* nous! Dans la nuit, Et sans bruit, A - van -

B. *p* Seuls, dans la nuit, Et sans bruit, A - van -

*p* nous! Dans la nuit, Et sans bruit, A - van -



- çons, E - vi - tons A - vec soin Tout té -  
 - çons, E - vi - tons A - vec soin Tout té -  
 - çons, E - vi - tons A - vec soin Tout té -  
 - çons, E - vi - tons A - vec soin Tout té -

- moin. Nous chré - tiens, Sans sou - tiens: Oui, souf -  
 - moin, Nous chré - tiens, Sans sou - tiens: Oui, souf -  
 - moin. Nous chré - tiens, Sans sou - tiens: Oui, souf -  
 - moin, Nous chré - tiens, Sans sou - tiens: Oui, souf -

S. *p* frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

T. *p* frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux

B. *p* frons, Les af - fronts: Que nos yeux Soient aux



S. cieux! Le di - vin port Est dans la mort

T. cieux! Le di - vin port Est dans la mort

B. cieux! Le di - vin port Est dans la mort



morendo.

The image displays a page of musical notation, likely for a piano, consisting of five systems of staves. The first three systems each consist of a single treble clef staff, while the last two systems are grand staves, each with a treble and a bass clef staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like "morendo." and "f".

The first system shows a single melodic line in a treble clef staff, marked "morendo.". The second system is identical to the first. The third system is also identical to the first. The fourth system is a grand staff, with the treble staff containing a series of sixteenth-note chords and the bass staff containing a series of eighth-note chords, both marked "morendo.". The fifth system is a grand staff, with the treble staff containing a series of sixteenth-note chords and the bass staff containing a series of eighth-note chords, both marked "f".



N<sup>o</sup> 7.  
PRIÈRE.

Andante.

1<sup>re</sup> Soprano.

Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

2<sup>e</sup> Soprano.

Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

3<sup>e</sup> Soprano.

Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

4<sup>e</sup> Soprano.

Roi du ciel maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Ténors

*pp* à ge-

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Basses.

*pp* à ge-

PIANO.

Accompagné  
ad libit

*pp*

Maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

Maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

Maître de la terre, Tout chrétien l'adore à genoux

Roi du ciel maître de la terre Tout chrétien l'adore à genoux

- noux

*pp* à ge-

- noux

*pp* à ge-

*pp*

Tu nous versas l'eau sa-lu-tai-re Dans la foi Sou-tiens nous dans la

Tu nous versas l'eau sa-lu-tai-re Dans la foi Sou-tiens nous dans la

Tu nous versas l'eau sa-lu-tai-re Dans la foi Sou-tiens nous dans la

Tu nous versas l'eau sa-lu-tai-re Dans la foi Sou-tiens nous Dans la

noux

noux

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel Tout chré-

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel maître de la terre Tout chré-

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel maître de la terre Tout chré-

foi Seigneur soutiens nous Roi du ciel Tout chré-

*pp* Soutiens nous

*pp* Soutiens nous

*pp*

tienst'a\_dore à genoux Dans la foi soutiens nous Sei\_gneur soutiens  
 tienst'a\_dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens  
 tienst'a\_dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens  
 tienst'a\_dore à genoux Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens  
 soutiens nous  
 soutiens nous  
 nous Dans la foi soutiens nous Sei\_gneur soutiens nous  
 nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous  
 nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous  
 nous Dans la foi soutiens nous Dans la foi soutiens nous  
 Soutiens nous soutiens nous  
 Soutiens nous soutiens nous

*p*  
*pp*  
*p*  
*pp*  
*pp*



## N° 8.

## SCÈNE ET DUO.

All<sup>o</sup> molto. (♩ = 160)

LILIA.

NICANOR

PIANO.

*f*

*cresc.*

8

Récit.

NICANOR

Gardes! dis persez

Allegro.

la, cet\_troupe re-bel-le!..

*f*

N

Respectez Li - li -

Andante

N

- a., qu'on me laisse a vec el - le. C'est toi que je cher.

LILIA

NICANOR.

N

- chais. Moi?.. Que me voulez-vous? Que fais-tu parmi ceux que poursuit mon cour.

Andante (♩ = 72)

N

roux?

dolce.

p

LILIA *dolce.*

Je ve\_nais, sur ces froi\_des pierres, Prier, pri\_er pour la Reine et pour

vous, Et pour ce\_lui qui, chez nos frè-res, Bientôt doit è\_tre mon é\_

\_poux. Faible et dans l'ombre re\_tiré\_e, Que pouvez-vous crain\_dre de

moi? Ah! lais\_ses-moi vivre i\_gno\_ré\_e, Avec mon a\_mour et ma



## NICANOR. (à demi-voix)

foi. Ne crains rien! Je t'aime, et j'ad-

mi-re Ta beauté, ta grâce et ta foi. Cha-quera-yon de ton sou-

un regard du ciel pour moi

ri-re Est un re-gard du ciel pour moi. A tes pieds mon orgueil s'in-

cli-ne; Ta pa-ro-le trou-ble mes sens: Car des an-ges la voix di-

vi ne N'est que l'é - cho de tes ac - cents.

suivez.

*p*

*f*

LILIA.

Dieu! je fris - soune, Hé - li - os! Hé - li - os! Seule i -

*p*

*fp*

*fp*

Récit.

- cil... persome, Personne à mon secours

Allegro.

*f*

*p*

Allegro.

Andante.

Persome \_ \_ à mon secours ne viendra.

*p*

*p*

NICANOR. *espress.*

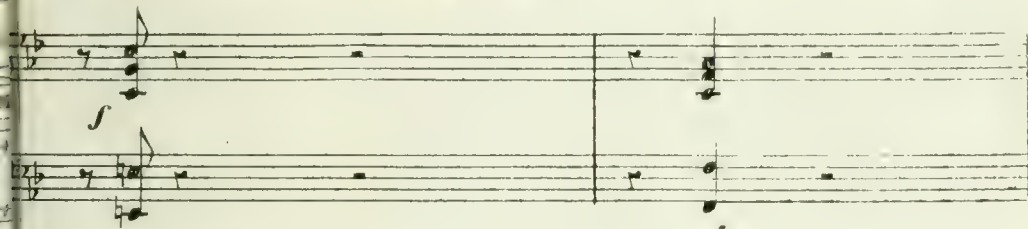
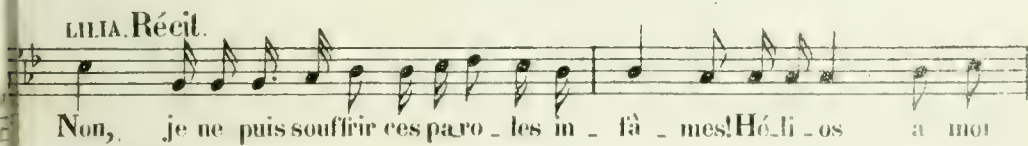
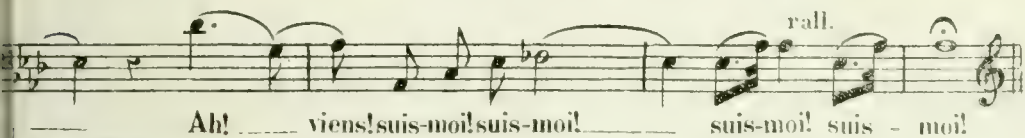
Mon pa - lais at - tend ta pré - sen - ce; Suis - moi,

-moi, viens y passer tes jours. Le bon - heur est dans la pa

- san - ce, Le bon - heur ha - bi - te les cours. L'O - ri - ent, trésors de

- ges - ses, Au si - gne de ma vo - lon - té, Bientôt fe - ra de toutes ses





All<sup>e</sup> assai.

NICANOR.

femmes, Mon Dieu, ve-nez i-ci! Mon Dieu, se-courez-moi! Viens!

viens! suis-moi! ... suis - moi!

LILIA. (*avec fierté*)

Du traî-tre qui me tente Je tromperai l'at-ten-te Et

res-terai cons-tan-te Ames a-mours, a mes amours pi-eux, Pou

ton a\_mour im - pi - e Ne crois pas - que j'ou - bli - e Le ser -

- ment qui me li - - - çil est écrit aux

*crusc.* *f*

NICANOR.

cieux! De Dieu ne crains pas l'a\_na\_thè - me! L'amour ma donné le baptè -

*f* *p*

- me! Je suis chrétien puisque je t'ai - me, Je - m'in - cli - ne devant ta



V. *foi. Ce - de à mon amour qui t'appel - le, Li - li - a, ne sois point re -*  
 N. *bel - le! La main de Dieu, qui te fit bel - le, A - cré - é ta beauté pour*  
 P. *crese.*

LILIA.  
 N. *Du*  
 P. *crese.*

a Tempo  
 V. *traî - tre qui - me ten - te, Je trompe - rai - l'a*  
 N. *moi. De Dieu ne crains pas la - na - thè - me, Mon front a*  
 P. *s.*

V. *- ten - te Et res - te - rai cons - tan - te A mes a*  
 N. *re - çu le bap - tême; Je suis chré - tien, puisque je t'ai - me;*  
 P.

- mours, à mes a - mours pi - eux. Non! rien ne m'en dé -

je t'ai - me, Mais si mon a - mour qui t'appel -

- li - e, Ne crois pas que j'ou - bli - e Le ser -

- le, Li - li - a, te trou - ve rebel - le, Maudis le ciel!

*cresc*

- ment qui me li - e, Il est é - crit aux

Rien! non, rien ne peut te sauver de

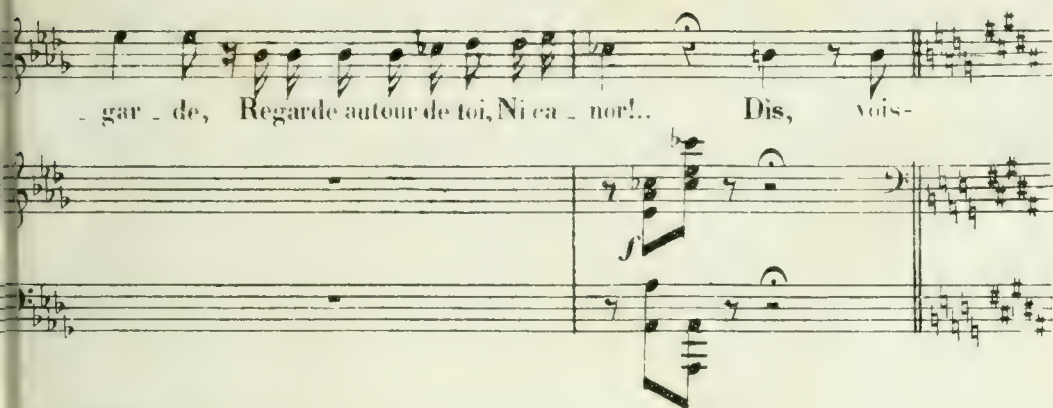
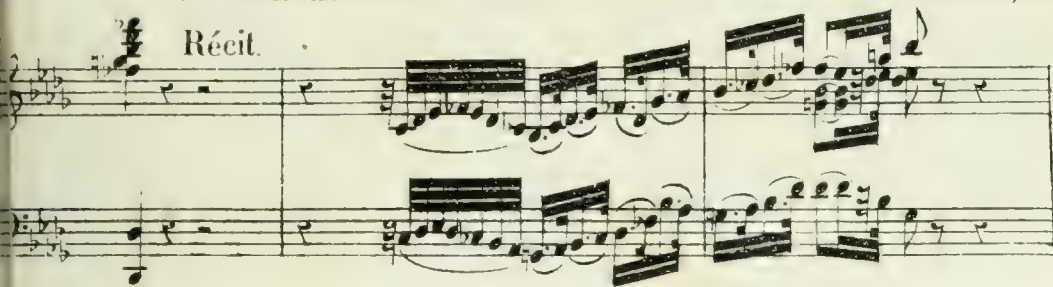
L.    
 cieux, Il est é\_crit aux cieux,   
 N.    
 moi, je suis chrétien, puisque je l'ai - me, je l'ai - me, Je suis chrétien, puisque je   


L.    
 Il est é\_crit aux cieux, Il est é\_crit aux cieux, Il est é\_crit   
 N.    
 l'ai - me, je l'ai - me, je suis chré - tien, je l'ai - me, je suis chré -   


L.    
 - erit aux cieux, aux cieux, aux cieux!   
 N.    
 - tien, je l'ai - me, je l'ai - me, je l'ai - me.   





Lent.

(avec solennité)  
mesuré.



Andante. mesuré.

N  
- voi - le Dans la nuit je ne vois qu'une pâ - le clar - té. C'est le douteux ray -

*p* mesuré.

N  
- on de la premiè - re é - toi - le, Qui, pour mon regard seul, éclaire ta beau -

*p*

LILIA

N  
- té. Ah! tu t'edis chrétien! Et là, sur cette pier - re, Tu ne vois pas bril -

Récit. *f**p*

L  
- ler le signe des é - lus! Les om - bres de l'en - fer ont voilé ta pau -

*f**p* mesure. *f*

- piè - re, Four - bel! Dieu me pro - tè - ge, et je ne te crains

All<sup>o</sup> agitato (♩ = 132)

NICANOR. (*avec emportement*)

plus! Oui, j'ai men - ti pour te plai - re, Mon a -

*f* *p*

marcato et détaché.

- mour seul était vrai. En vain tu crois Cy sous.

- trai - re; En tout lieu je te sui - vrai. Mon a -



N  
- mour é - treint les à - mes Tu ne sau - rais fuir toi

N  
sort; Car mes lè - vres ont des flam - mes Qui brû

LILIA.  
(avec angoisse)  
N  
- lent Jus qu'à la mort! Dieu, qui vois mon é - pou - van - te, Je t'in

L  
- vo - que avec fer - veur. Pour ton in - di - gne ser - van - te Fais un mi

- ra - cle, Sau - veur! Par l'o - ra - ge pour - sui - vi - e, Ou - vre -

moi l'a - bri du port! Lais - se l'honneur à ma vi - e, Ou sau - ve

NICANOR, (*saisissant Lilia*)

rall. moi par la mort Oui, j'ai men - ti pour te

suivez. a tempo.

Dieu, qui vois mon é - pou - van - te,

plai - re; Mon amour seul était vrai. En vain tu

L Je t'in - vo - que a - vec f  
 v crois Cy sous - trai - re; En tout lieu je te

L - veur. Pour ton in - di - gne ser - van - te  
 v - vrai. Mon a - mour étreint les â - mes; Tu

L un mi - ra - cle Sau - veur! Pour moi fais un  
 v - rais fuir ton sort; Car mes lè - vres ont



ra - ele, un mi - ra - ele, Sau - veur!

pressez

flam - mes Qui brû - lent jus qu'à la mort!

pressez.

*f* suivez *f*

( se débattant )

Non! non! non!

Tu se ras à moi! Tu se ras à

Non! non! non! non! Non te

moi! A moi! A moi! A moi! A moi!

dis - je! Je ne se - rai qu'à Dieu!

Ton Dieu ne t'entend

Récit. (avec exaltation)

pas!

A ton blasphème Dieu re - pond par un prodi - ge! Vois!

Récit.

Lento.

Ô terreur! le sol atremblé sous u

pas!

## Allegro.

Non! non!

Tu se-ras à moi!

## Allegro.

non! Non! Non!

tu se-ras à moi! A moi! A moi!

non! Non! Non!

tu se-ras à moi! A moi! A moi!

Non! Non! Non, te dis - je Je ne se-rai qu'à

Non! Non! Non, te dis - je Je ne se-rai qu'à

A moi! A moi!

Non! Non! Non, te dis - je Je ne se-rai qu'à

A moi! A moi!



L. *Dieu!* *(Nicanor tombe foudroyé)*

N. *Ton Dieu n'existe pas!*

*ff* *ff*

*Andante.* *smorz*

L. *Non! à Dieu! je ne serai qu'un*

N. *(long silence)*

*Andante.* *p*

*Lento* (♩ = 46)

L. *Dieu! non! à Dieu! non! à Dieu!*

*pp*

*cantabile.*

7

6

3

3

*morendo*

*long silence*

## N° 9.

## SCÈNE ET FINAL

Adagio.

LILIA.

HELIOS.

SATAN.

Sopranos.

Ténors

Basses.

sostenuto

PIANO.

*pp*

cres. pressez.

Allegro.

peu à peu.

*p*

cresc.

cresc.



Largo

Récit lent.

AN  
(l'abygne)

Me voilà libre en fin! Et du fond de l'a-

NO.

- by - me Moi, prisonnier de Dieu, je peux en - fin sor - tir!..

*p*

Un siècle est expi - ré C'était peu pour le cri - me. L'homme n'a pas trou-

*fp*

- vé l'in - stant du re - pen - tir! A l'ou - vre main - te -

- nant! Que ce jour soit à moi! Et que l'homme, l'ho-

*fp* *fp* *fp* *p*

- mè, é - crasé sous le poids de ma hai - ne, Com - prene à ses dou -

*molto.* *p*

LILIA. (revenant à elle)

- leurs que j'ai rompu ma chaî - ne! Mon Dieu!

*f* *p*

He - las! Où suis-je?...

SATAN. concentré.

SATAN. concentré.

Li-li-a! souviens-toi! D'un crimi-nel a-

pp

fin

-mour ton Dieu t'a préser - vé - e; Mais de la ja - lou-

si \_ e il net'a pas sau \_ vé \_ e... Ô ciel! oui... Ni canor...

horrible souvenir!... Je vois toujours sa main prête à me ressa-



I. *Allegretto*  
 - sir... Vers la di-vi-ne croix son bras maudit se lè-ve! O rê-ve... ô rê-ve a  
 suivez.

SATAN.  
 - freux! Ce n'é-tait pas un rê-  
*mesuré.*

LILIA.  
 - ve! Mais non... ce n'était pas un rê-ve!.. Juste Dieu! Hé-li-os ne vi-  
*sostenuto.*  
 Ped.

I. *Allegretto*  
 pas, Que fait-il?... je frisson-ne... Peut-il me laisser seule, à cette heure, en c

SATAN  
 lieu? Hé-li-os!... Hé-li-os!... Hé-li-os Ce-han  
*mesuré.*  
 suivez.

don - - - - - ne!.. Dieu!.. quelle voix si -

LILIA.

- nistre emplit mon cœur d'ef-froi? Hé-li-os... m'aban-donne... Oh! non.. non, loin de

moi C'est la voix de l'enfer!... Et pourtant malheureuse, Comment me laisse-

-t-il dans cet-te nuit affreu-se? Qui peut le re-te-

-nir?..

Et fro-ya-ble soupçon!.. Ce pa-lais... cet-te rei-ne...

Ped

Ah! je perds la raison!... Ah! si mes yeux pouvaient perçait l'ombre et

*f* *p* Ped

pa-ce, Dans ce pa-lais mau-dit sa-voir ce qui se

SATAN.  
pas-se! Tes vœux sont ex-au-cés...



## VISION.

Andante (♩ = 65)

A.

US.

AN.

AUTOS.

ORS.

SES.

NO.

derrière la coulisse

First system of musical notation for voices and instruments. It includes staves for Soprano (A.), Alto (US.), Tenor (AN.), and four vocal parts (AUTOS., ORS., SES., NO.). The tempo is Andante (♩ = 65). The key signature has one sharp (F#). The time signature is 12/8. The vocal parts have lyrics: "p bouche fermée." and "Oh". The instrumental parts are marked with "pp" (pianissimo).

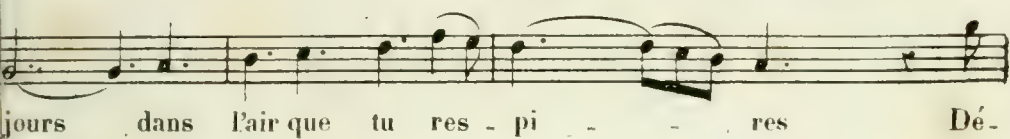
Andante (♩ = 65)

Second system of musical notation. It continues the vocal and instrumental parts from the first system. The tempo remains Andante (♩ = 65). The key signature has one sharp (F#). The time signature is 12/8. The vocal parts have lyrics: "Oh". The instrumental parts are marked with "pp" (pianissimo).

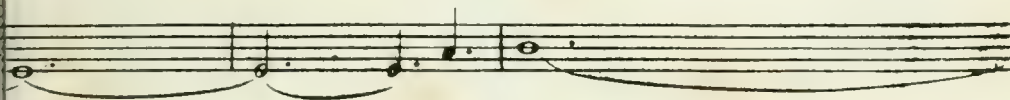
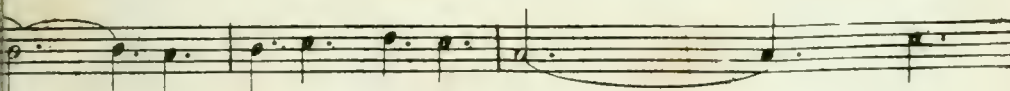
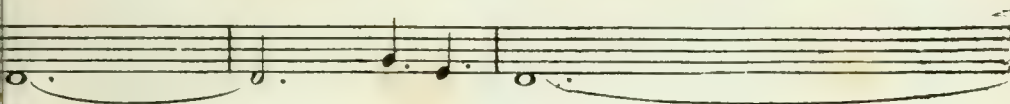
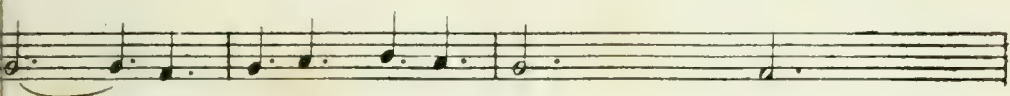
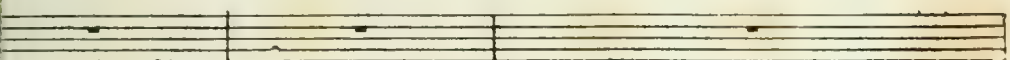
[illegible]



Quels profanes accords ont souillé mes o-



jours dans l'air que tu res - pi - - res Dé-



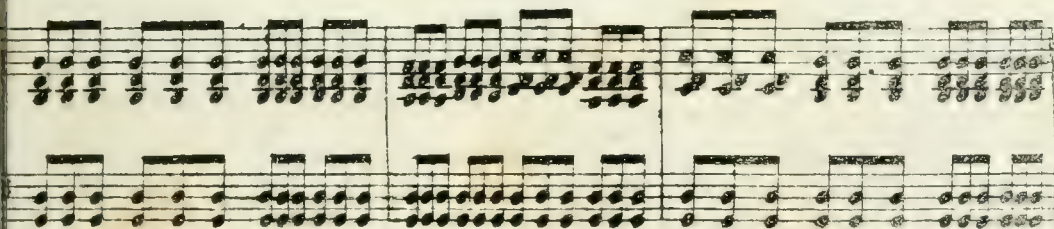
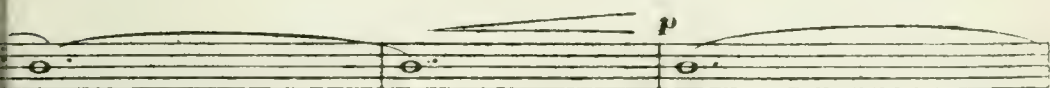
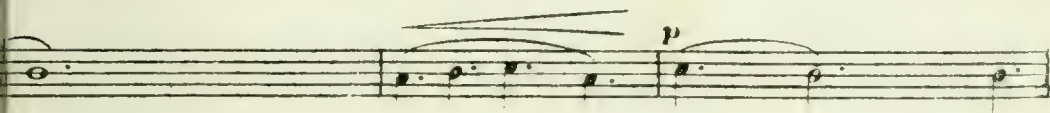
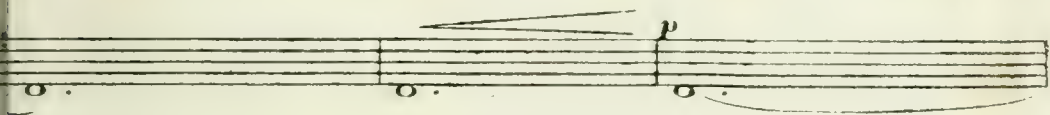
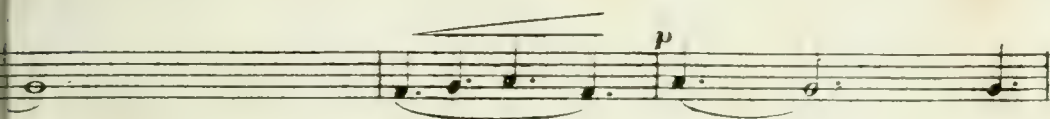
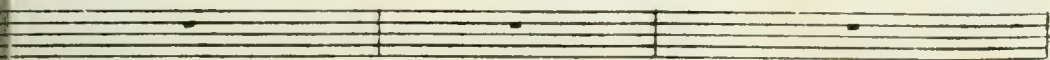


reilles?

es se, dé - es - se de la vo - l

Voilà ton Hélios!

The musical score is written for a vocal part and piano accompaniment. The vocal part consists of two staves, with the first staff containing the lyrics. The piano accompaniment is written for the right and left hands, with the right hand playing a melody and the left hand providing harmonic support. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are in French and appear to be from a song or opera. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes.



Est-ce un rê - ve des nuits?

ous tes ——— sa-m-ri - res, Mon so - leil se-ra t.

Non, non, Li-li-a

*p*

*p*

*p*

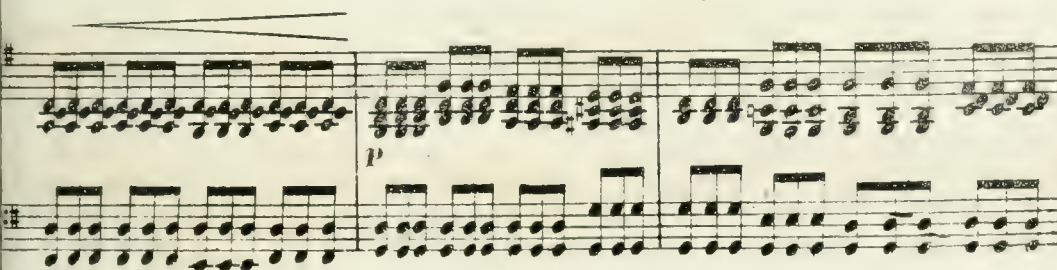
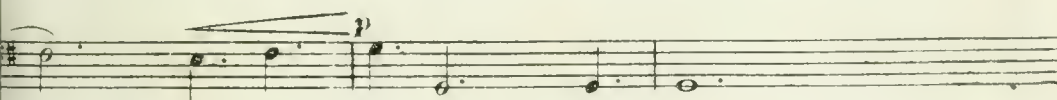
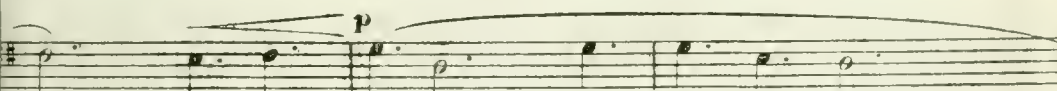
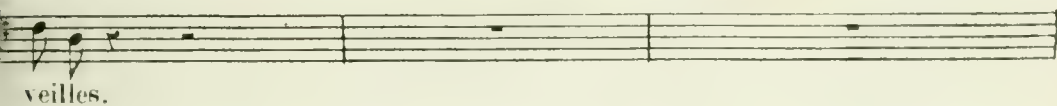
*p*

*p*

*p*

*p*





non, C'est une vision qui me vient des enfers!..

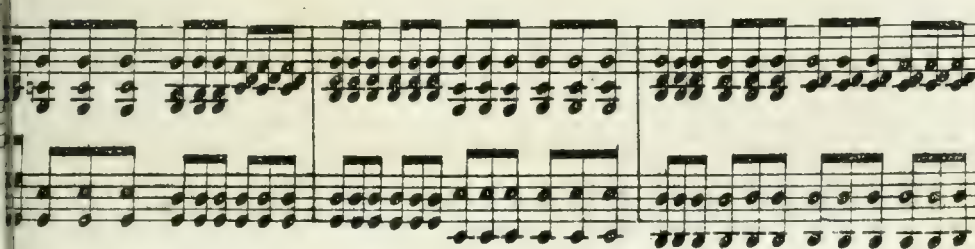
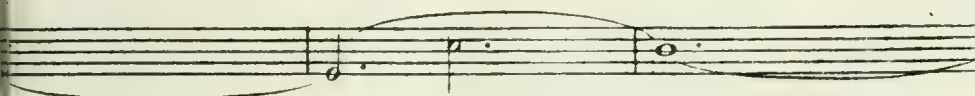
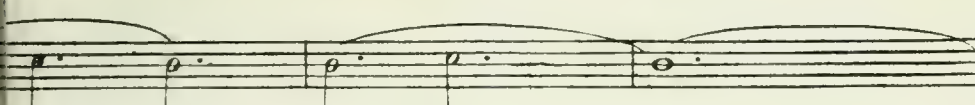
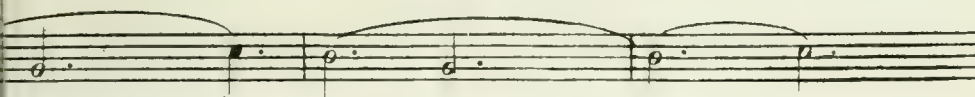
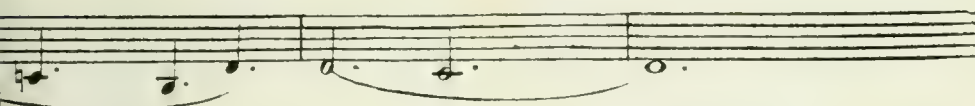
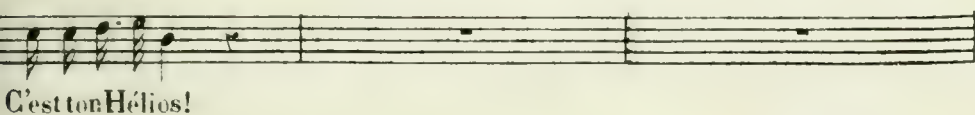
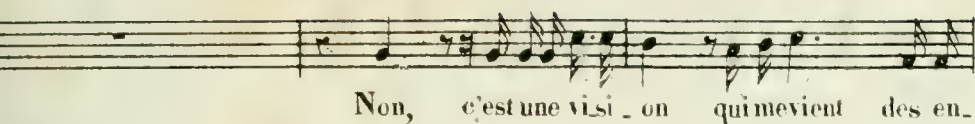
me-e, L'ombre est tiède, le gazon doux... En te voyant

N

non, C'est une vision qui me vient des enfers!..

me-e, L'ombre est tiède, le gazon doux... En te voyant

N





ad lib.

L. *fers!... Hélios! malheureux!... Cou-rons! Ah! je suc-combe*

H. *-loux! Je ven-xi-mer tou-jours!*

S.

8. *pp*

The musical score is written for three voices (L., H., S.) and piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 4/4. The vocal parts have lyrics in French. The piano part features a dense, rhythmic accompaniment in the lower register, with a melodic line in the upper register. The score is divided into two systems, with the piano part starting in the second system.

SATAN.

Va! je met-trai l'enfer entre son cœur et

*sostenuto.**p*

toi!... Je prends cette dé-pouil-le et mainte-

*Allegretto.*

-nant le pro-con-sul c'est moi!

*f**ff*Fin du 2<sup>e</sup> Acte.

## ACTE III.

N° 10

## ENTR'ACTE, CHOEUR ET RÉCIT.

All<sup>lo</sup> maestoso. (M  $\text{♩}$  = 108)

Soprano.


Ténors.

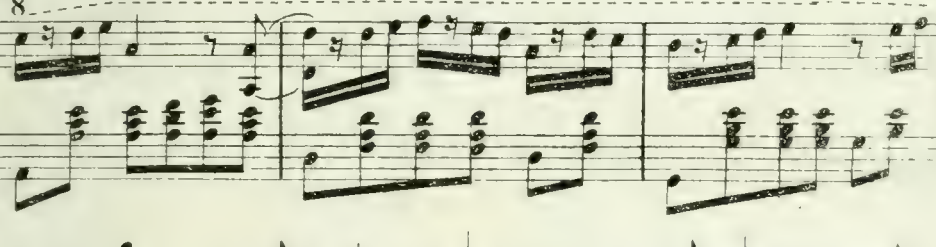
Basses.


PIANO.

The musical score is written for Soprano, Tenors, Basses, and Piano. The tempo is marked *All<sup>lo</sup> maestoso* with a metronome marking of 108. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piano part features a complex, rhythmic accompaniment with many beamed notes and rests. The vocal parts are mostly rests in the first few measures, followed by a more active melody in the piano part.



O jour d'i - vres - se! Jour d'al - lé -  
 O jour d'i - vres - se! Jour d'al - lé -  
 O jour d'i - vres - se! Jour d'al - lé -  
 8. 

- gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se,  
 - gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se,  
 - gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se,  
 8. 

Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -  
 Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -  
 Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -  
 8. 

- vres - se! O jour d'i - vres - se! Chan -

- vres - se! O jour d'i - vres - se! Chan -

- vres - se! O jour d'i - vres - se! Chan -

8

- tons tour à tour Bac - chus et l'a -

- tons tour à tour Bac - chus et l'a -

- tons tour à tour Bac - chus et l'a -

- mour. Chan - tons, chan - tons sans

- mour. Chan - tons, chan - tons sans

- mour Chan - tons, chan - tons sans

ces - se, Chan - tons, chantons, chantons fi -

ces - se, Chan - tons, chantons, chantons fi -

ces - se, Chan - tons, chantons, chantons fi -

-vres - se! A - dieu, sa - ges - se! A -

-vres - se! A - dieu, sa - ges - se! A -

-vres - se! A - dieu, sa - ges - se! A -

- dieu! chantons, chantons, chan - tons fi -vres - se

- dieu! chantons, chantons, chan - tons fi -vres - se

- dieu! chantons, chantons, chan - tons fi -vres - se



se sans ces - se, sans ces - se! Chantons l'i-vres - se.

se sans ces - se, sans ces - se! Chantons l'i-vres - se.

se sans ces - se, sans ces - se! Chantons l'i-vres - se.

se sans ces - se, l'i-vres - se.

se sans ces - se, l'i-vres - se.

se sans ces - se, l'i-vres - se.

## Récit.

HÉLIOS.

Ce palais, ce fes-tin, ces fleurs, ces chants joyeux...

PIANO.

*p*

Cet-te beauté cé-les-te!...

*pp*And<sup>te</sup>

Ped

Andante.

Ah! trop eruelle i-ma-ge!...

Est-ce donc vrai? faut-il

Ped

croi-re mes yeux?..

All<sup>o</sup>

Ou n'est-ce que l'ef-fet d'un funes-te mi-ra-ge?

All<sup>o</sup>*ff*

H

Quelle angoi-se, grand Dieu! Non, non! regarde

o.

moi! ce n'est pas un menson - ge... Va! tu peux croire à ton bon-

o.

-heur. I - ci tout est ré - el; le res - te n'est qu'un

o.

son-ge Que tu dois à ja - mais ef-fa-cer de ton cœur.

All<sup>to</sup> maestoso.  
1<sup>o</sup> tempo.



*f*  
O jour d'i -  
*f*  
O jour d'i -  
*f*  
O jour d'i -

8  
*ff*

- vres - se! Jour d'al - lé - gres - se! Fuyez, tris -  
- vres - se! Jour d'al - lé - gres - se! Fuyez, tris -  
- vres - se! Jour d'al - lé - gres - se! Fuyez, tris -

8

- tes - se, Folle sa - ges - se! O jour d'i -  
- tes - se, Folle sa - ges - se! O jour d'i -  
- tes - se, Folle sa - ges - se! O jour d'i -

8

- vres - se ! O jour d'i - vres - se ! Chantons tour à  
 - vres - se ! O jour d'i - vres - se ! Chantons tour à  
 - vres - se ! O jour d'i - vres - se ! Chantons tour à

8

tour Bac - chus et l'a - mour. Sans  
 tour Bac - chus et l'a - mour. Sans  
 tour Bac - chus et l'a - mour. Sans

ces - se, sans ces - se Chan - tons l'i - vres -  
 ces - se, sans ces - se Chan - tons l'i - vres -  
 ces - se, sans ces - se Chan - tons l'i - vres -



- se, Sans ces - se, sans ces - se Chan.  
 - se, Sans ces - se, sans ces - se Chan.  
 - se, Sans ces - se, sans ces - se Chan.  
 - tons l'i\_vres - se Sans ces - se, l'i -  
 - tons l'i\_vres - se Sans ces - se, l'i -  
 - tons l'i\_vres - se Sans ces - se, l'i -  
 - vres - - - se.  
 - vres - - - se.  
 - vres - - - se.



N<sup>o</sup> 11.

## PAS DES MUSES.

Andantino (58 = ♩.)

PIANO.

Andantino (58 = ♩.)

PIANO.

*f*

*tr*

*Più lento. (♩ = 50)*

*p*

*f*

*p*

This page of musical notation, numbered 201, contains eight systems of staves. The notation is primarily for piano, with various dynamics and articulations indicated throughout.

**System 1:** Features a treble and bass staff. The bass staff includes the instruction *crase*. Dynamics include *f* (forte).

**System 2:** Continues the musical theme with various note values and rests. Dynamics include *f*.

**System 3:** Includes the instruction *p* (piano) and *sf* (sforzando). Dynamics include *p* and *sf*.

**System 4:** Features a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. Dynamics include *sf* and *ff* (fortissimo). The instruction *dolce legato* is written above the treble staff.

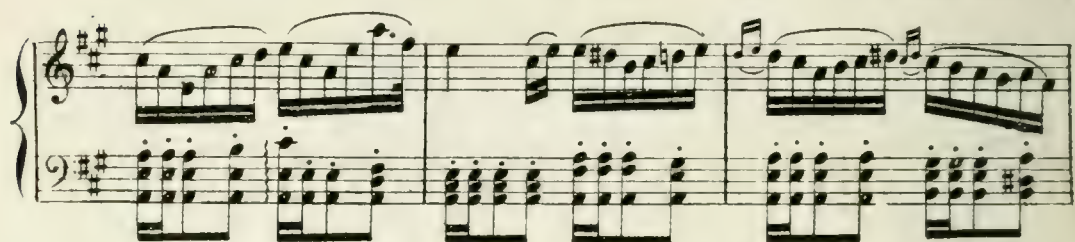
**System 5:** Continues the musical theme with various note values and rests. Dynamics include *sf*.

**System 6:** Includes the instruction *tr* (trill) and *p* (piano). Dynamics include *sf* and *p*.

**System 7:** Continues the musical theme with various note values and rests. Dynamics include *sf*.

**System 8:** The final system on the page, continuing the musical theme with various note values and rests. Dynamics include *sf*.









N<sup>o</sup> 12.

## HYMNE À VÉNUS.

Andantino.

OLYMPIA.

PIANO.

The musical score is written for a piano and a vocal part (OLYMPIA). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Andantino'. The score is divided into several systems. The first system shows the vocal line and the piano accompaniment. The piano part features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line. The second system continues the piano part with a prominent arpeggiated figure in the right hand. The third system includes a 'ritard' (ritardando) marking. The fourth system is marked 'Al<sup>to</sup> non troppo (♩ = 56)' and 'dolce.', indicating a change in tempo and dynamics. The final system shows the continuation of the piano part with various ornaments and trills.

OLIMPIA.

*dolce espress.*

Ô, viens, blon\_de dé \_ es \_ se, Sou \_ rire à notre i \_

\_vres \_ se! En vain sans ces \_ se Le temps nous pres \_ se: Nous ri \_ ons de ces ri \_

\_ gueurs. Point de re \_ gret fri \_ vo \_ le, Quand l'heu \_ re s'en \_

\_ vo \_ le! Vé \_ nus iné \_ me nous con \_ so \_ le, Et du temps nous rend vain



queurs. Ô, viens, ô,

viens, ô, viens. ah — ô

*dim. rit.*

*suivez.*

*a tempo.*

viens blonde dé \_ es \_ se, Sou \_ rir à notre i \_ vres \_ se! En vain

*a tempo.*

*rall.*

sans ces \_ se le temps nous pres \_ se: Nous ri \_ ons de ses ri \_

*suivez.*

- gueurs.

1<sup>er</sup> Soprano.

Ai - mons! ai - mons! ai - mons! ai -

2<sup>d</sup> Soprano.

*p* Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos

Ténors.

*p* Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos

Basses.

*p* Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos

*tr*

*p*

Ped.

- mons! ai - mons! ai - mons! ai - mons ai -

cœurs. Ai - mons! ai - mons! point de vaines ri -

cœurs. Ai - mons! ai - mons! point de vaines ri -

cœurs. Ai - mons! ai - mons! point de vaines ri -

*tr*

mons! ai - mons!

- gueurs! ai - mons! ai

gueurs! ai - mons! ai

- mons! ai - mons ai - mons! ai - mons! ai

Ai - mons li - bres - d'eu

ai - mons!

- mons!

- mons!

- mons!

8

*p*



vi - e! Ai - mons, car c'est la vi - e! Triste fo - li - e Quand on

*Variante.* seul remplit nos

Pou - bli - e! L'a - mour seul remplit nos jours. Du

*suivez.*

soir jusqu'à l'au - ro - re La - ter - re l'im - plo - re. Aimons

tous! ai - mons en - co - re! Vi - vre, c'est ai - mer tou -

jours! Aimons, ai-mons, aimons a

*crise* *f* *a tem* Ai

- mons, li - bres d'en - vi - e! Ai - mons, car c'est la vi - e! Triste

fo - li - e Quand on Pou - bli - e! La-mour seul char-me nos

jours: *p* ai - mons ai - mons  
 Ai - mons! ai - mons! ai - mons! ai -  
*p* Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos.  
*p* Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos  
*p* Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos  
 Ped  
 ai - mons ai - mons  
 - mons! ai - mons! ai - mons! ai - mons! ai -  
 cœurs. Ai - mons ai - mons Point de vai - nes ri -  
 cœurs. Ai - mons ai - mons Point de vai - nes ri -  
 cœurs. Ai - mons ai - mons Point de vai - nes ri -



O. *— tou - jours! ai - mons*  
 S. *— mons* *ai - mons.* *ai - mons!*  
 T. *— gueurs! ai mons* *ai - mons!*  
 B. *— gueurs! ai - mons* *ai - mons!*  
 B. *— gueurs! ai - mons, ai - mons* *ai - mons ai - mons!*

O. *— mons! aimons! ai - mons! aimons tou - jours!* *en rallentissant* *aimer*  
 S. *ai - mons!* *dim*  
 T. *ai - mons!* *dim*  
 B. *ai - mons!*  
 B. *ai - mons!*

*SUIVEZ.*

Ped

## N° 15.

## LE FAUNE ET LA BACCHANTE

## PAS DE DEUX.

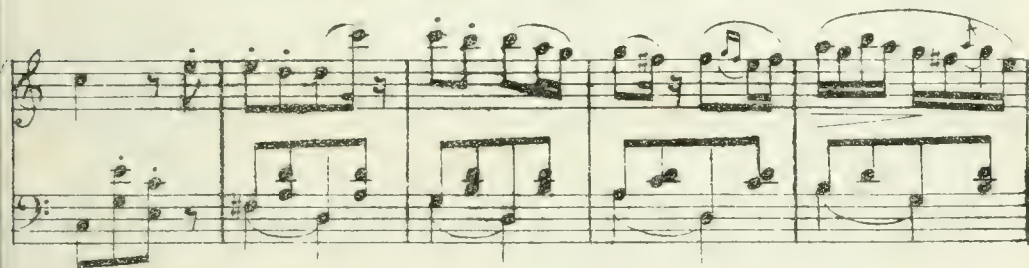
Maestoso.

PIANO.

*ff*

Allegretto (80=♩)

dolce



This page of musical notation consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a style typical of 19th-century piano literature, featuring a variety of note values, rests, and articulation marks.

The first system shows a melody in the treble clef with eighth and sixteenth notes, and a bass line with chords and single notes. The second system continues the melody, with a forte (*f*) dynamic marking in the treble. The third system features a more active bass line with eighth-note patterns. The fourth system is characterized by frequent trills (*tr*) in the treble and a strong accent (*>*) in the bass. The fifth system includes a fortissimo (*sf*) marking and a piano (*p*) marking. The sixth system concludes with a crescendo (*cresc.*) marking and a final forte (*f*) dynamic.





8 *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

*f* *p*

Ped.

This system shows the first five measures of the piece. The right hand features a melodic line with eighth-note runs and trills, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics range from *f* to *p*. A pedal point is indicated in the first measure.



*dolce.*

This system contains measures 6 through 10. The right hand continues with its melodic pattern, and the left hand has some rests in measures 7 and 8. The tempo or mood is marked *dolce.* in measure 9.



*f*

This system covers measures 11 through 15. The right hand has more complex melodic figures, and the left hand plays a steady accompaniment. The dynamic *f* is marked in measure 15.



*f*

This system contains measures 16 through 20. The right hand features a series of eighth-note runs. The dynamic *f* is marked in measure 16.



*tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

*p*

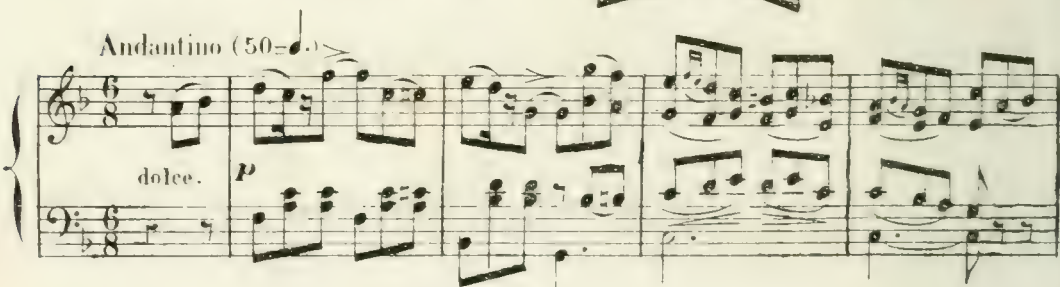
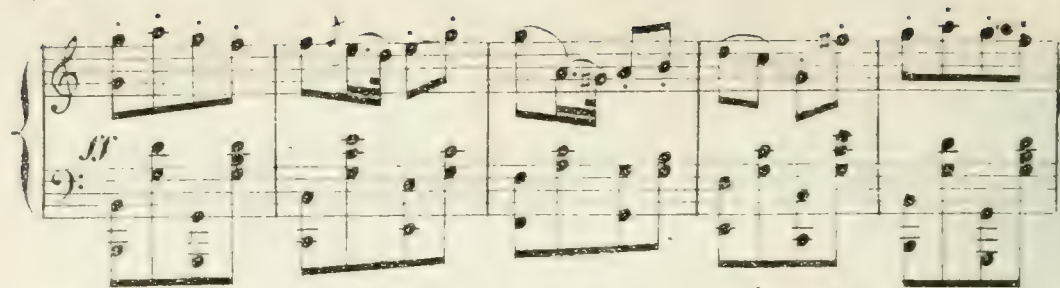
This system shows measures 21 through 25. The right hand has trills in measures 22, 23, 24, and 25. The dynamic *p* is marked in measure 21.



8 *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

*f*

This system contains measures 26 through 30. The right hand has eighth-note runs and trills. The dynamic *f* is marked in measure 30.

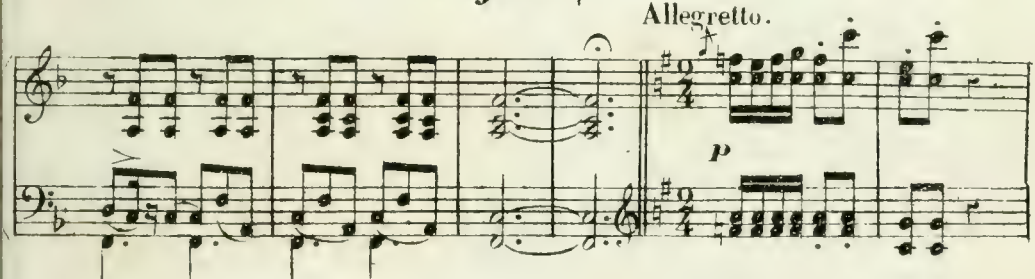
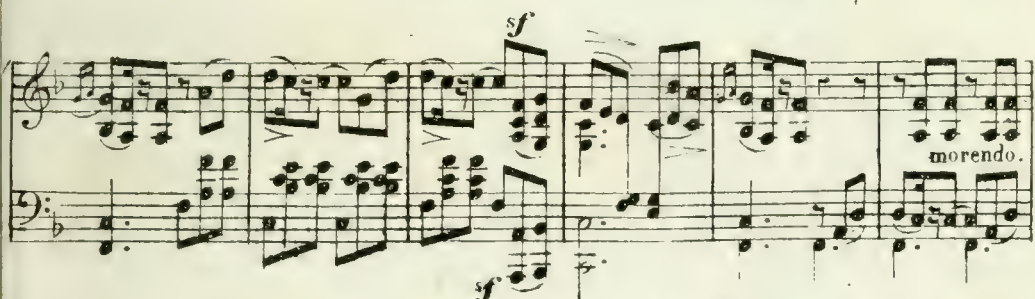








This page of musical notation, numbered 218, contains six systems of piano accompaniment. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The notation includes various rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings are present: a piano (*p*) marking appears in the first system, and a crescendo (*cresc.*) marking is located in the fifth system. The piece concludes with a final chord in the sixth system.





Handwritten musical score system 1. Treble and bass staves. The treble staff contains a series of beamed eighth notes. The bass staff contains a series of beamed eighth notes. The tempo is marked "Allegro." and the time signature is 6/8. The first measure is marked "p staccato."

Handwritten musical score system 2. Treble and bass staves. The treble staff contains a series of beamed eighth notes. The bass staff contains a series of beamed eighth notes. The tempo is marked "Allegro." and the time signature is 6/8. The first measure is marked "p staccato."

Handwritten musical score system 3. Treble and bass staves. The treble staff contains a series of beamed eighth notes. The bass staff contains a series of beamed eighth notes. The tempo is marked "Allegro." and the time signature is 6/8. The first measure is marked "p staccato."

Handwritten musical score system 4. Treble and bass staves. The treble staff contains a series of beamed eighth notes. The bass staff contains a series of beamed eighth notes. The tempo is marked "Allegro." and the time signature is 6/8. The first measure is marked "p staccato."

Handwritten musical score system 5. Treble and bass staves. The treble staff contains a series of beamed eighth notes. The bass staff contains a series of beamed eighth notes. The tempo is marked "Allegro." and the time signature is 6/8. The first measure is marked "p staccato."

Handwritten musical score system 6. Treble and bass staves. The treble staff contains a series of beamed eighth notes. The bass staff contains a series of beamed eighth notes. The tempo is marked "Allegro." and the time signature is 6/8. The first measure is marked "p staccato."





First system of musical notation. The treble staff features a series of rapid sixteenth-note chords, with trills (tr) indicated above the final two measures. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. A 'stacc.' (staccato) marking is present above the treble staff in the fourth measure.



Second system of musical notation. The treble staff begins with trills (tr) and a fermata over the first measure, followed by rapid sixteenth-note chords. The bass staff continues with eighth-note accompaniment. An 'A8' marking is visible above the treble staff in the third measure.



Third system of musical notation. Both the treble and bass staves feature rapid sixteenth-note chords, maintaining the dense texture of the previous systems.



Fourth system of musical notation. The treble staff is marked with a forte 'f' dynamic and an '8' (octave) marking. It contains rapid sixteenth-note chords. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

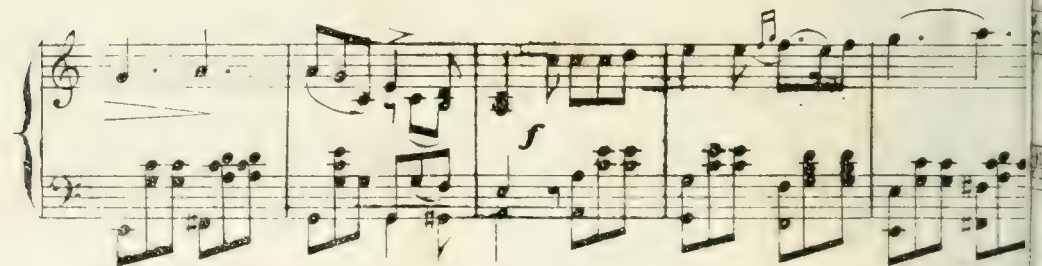
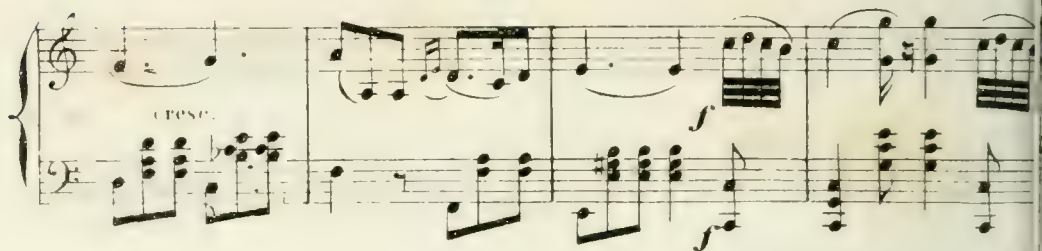


Fifth system of musical notation. The tempo is marked 'Moderato. (M 66 = ♩)'. The time signature changes to 6/8. The treble staff features a forte 'f' dynamic and contains eighth-note chords. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.



Sixth system of musical notation. The treble staff features eighth-note chords and some sixteenth-note passages. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

dolce



First system of musical notation, measures 1-4. The music is in 9/8 time with a key signature of one flat. The upper staff begins with a forte (*f*) dynamic. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment. A first ending bracket labeled '1' spans the final two measures of the system.

Second system of musical notation, measures 5-8. The upper staff contains trills (*tr*) and slurs. The lower staff begins with a piano (*p*) dynamic and consists of sustained chords.

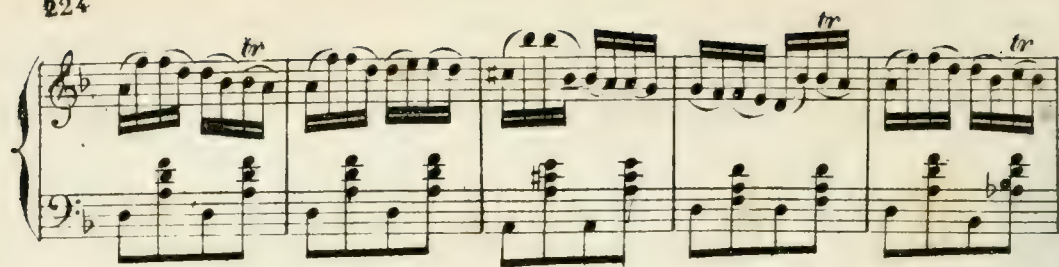
Third system of musical notation, measures 9-12. The upper staff features trills (*tr*) and slurs. The lower staff continues with sustained chords.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The upper staff features trills (*tr*) and slurs. The lower staff continues with sustained chords.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The upper staff includes trills (*tr*) and triplet markings (> 3). The lower staff continues with sustained chords.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The upper staff includes a crescendo marking (*crese.*), a forte (*f*) dynamic, and a slur. The lower staff continues with sustained chords.

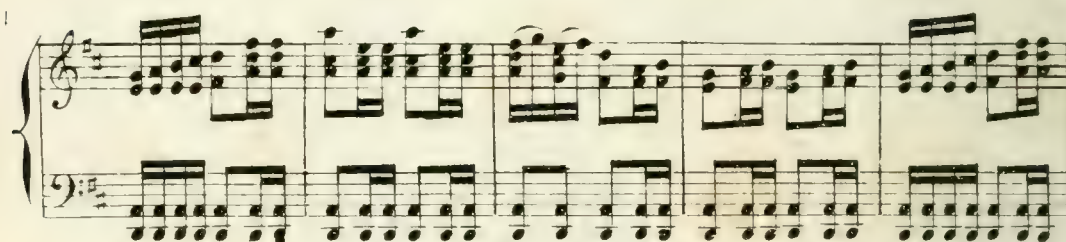
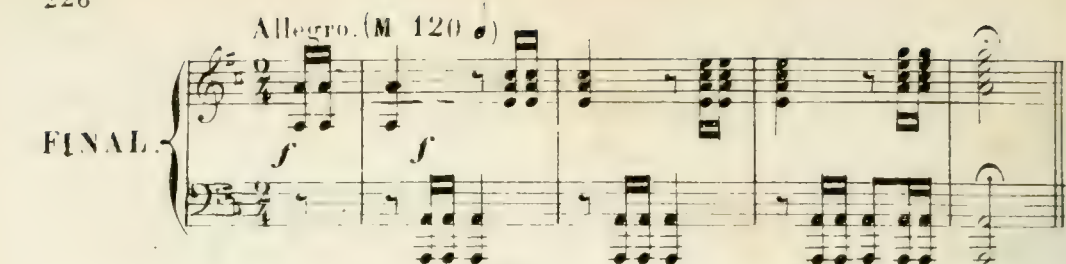






Allegro. (M. 120)

FINAL.





8

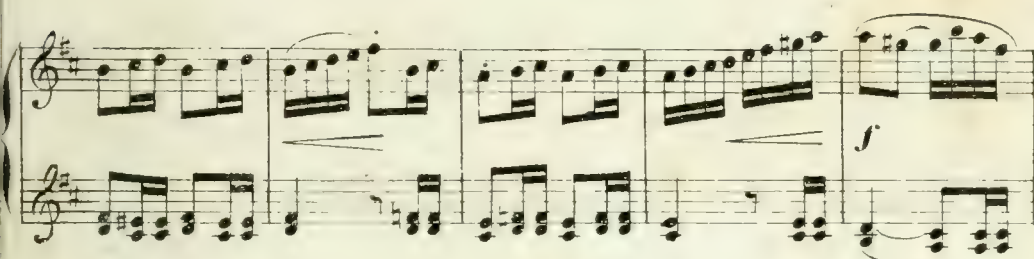


First system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics: *f* (forte) in both staves.

8




Second system of music. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics: *f* (forte) in the bass staff, *p* (piano) in the treble staff.



Third system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics: *f* (forte) in the bass staff.



Fourth system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics: *p* (piano) in the bass staff, *f* (forte) in the treble staff.

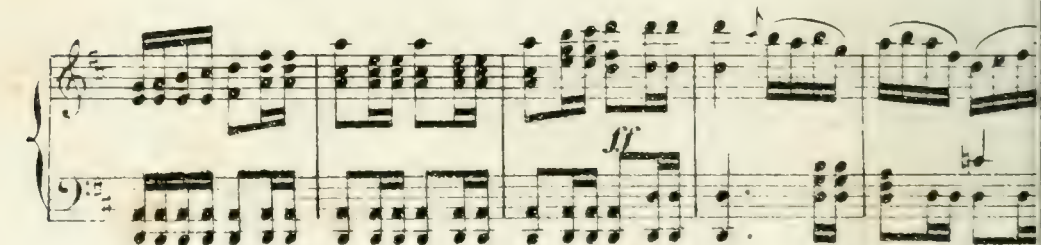
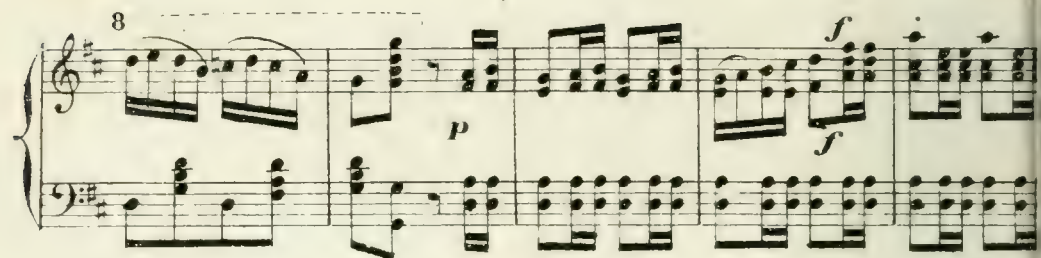
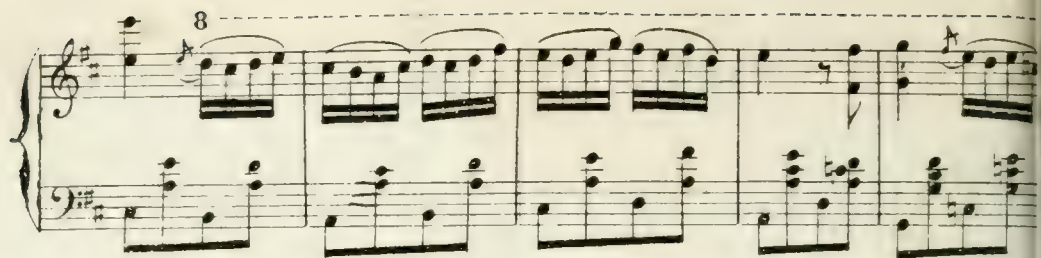


Fifth system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics: *p* (piano) in the bass staff, *f* (forte) in the treble staff.

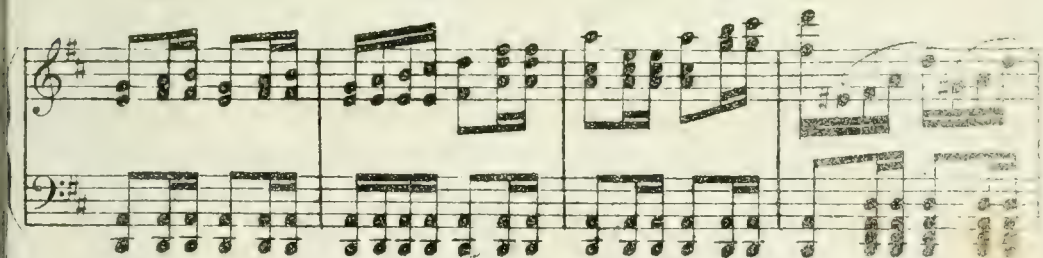
8



Sixth system of music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics: *ff* (fortissimo) in the bass staff.









N<sup>o</sup> 14.

## INTRODUCTION.

Maestoso. (M. 96=♩) 8

PIANO.

SOPRANO.

TENORS.

BASSES.

*f* Gloire à Bacchus,

*f* Gloire à Bacchus,

*f* Gloire à Bacchus,

*rallent.*

gloire à Bacchus, gloi - re, gloire à Bacchus gloire à Bacchus!

*rallent.*

gloire à Bacchus, gloi - re, gloire à Bacchus gloire à Bacchus!

*rallent.*

gloire à Bacchus, gloi - re, gloire à Bacchus gloire à Bacchus!

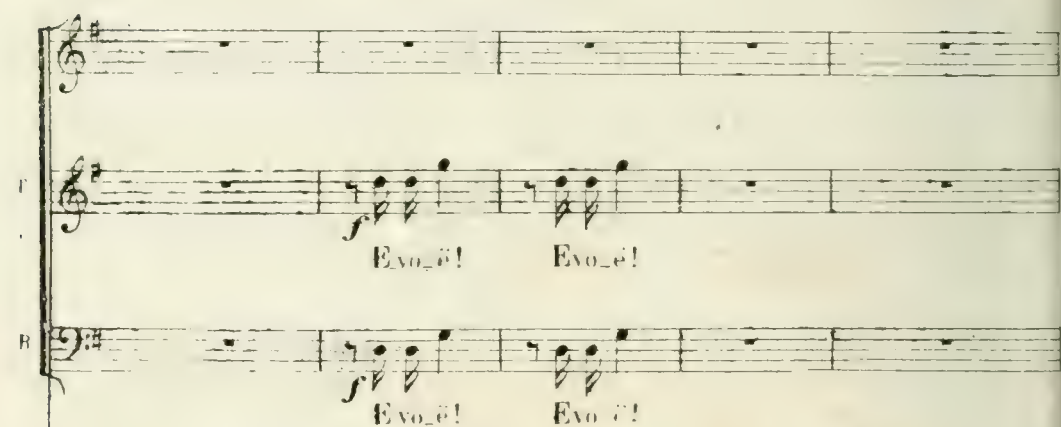
*rallent.*

## BACCHANALE

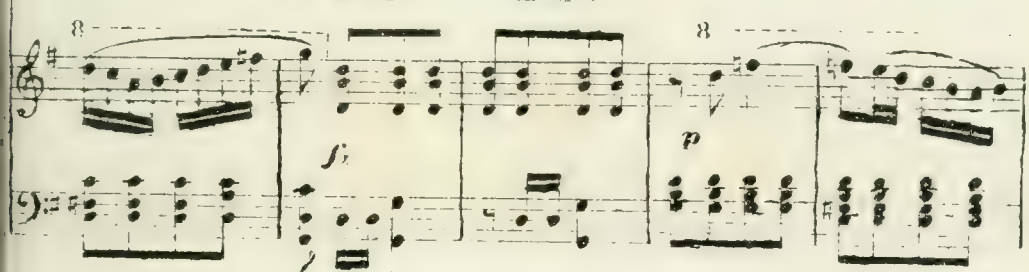
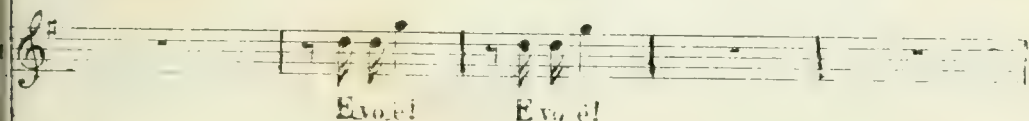
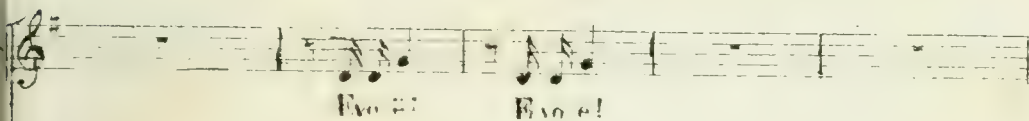
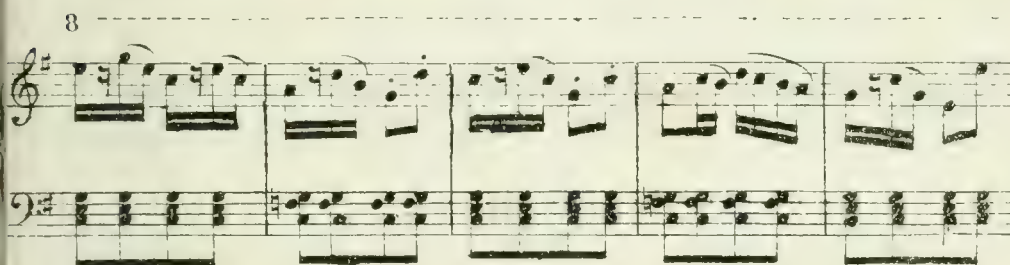
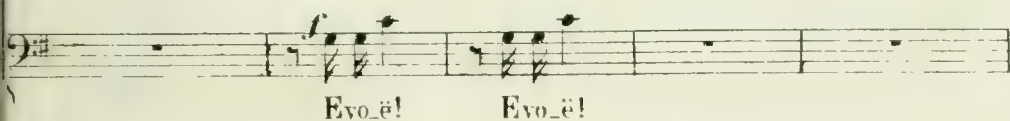
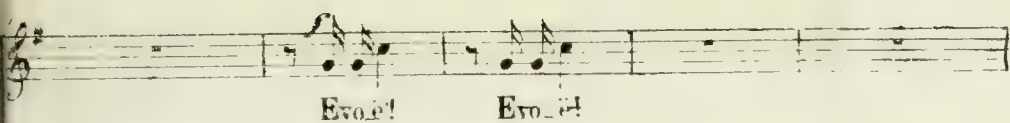
Allegretto. (M 120 = ♩) *dolce.*

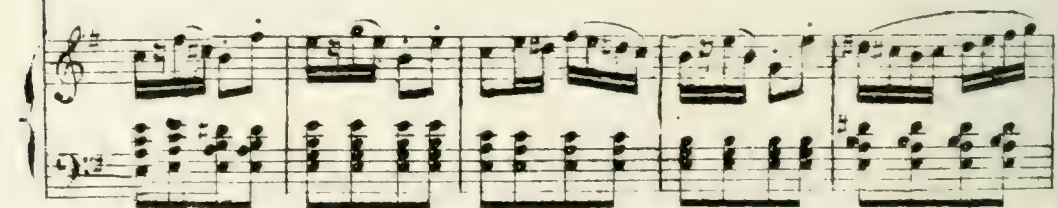
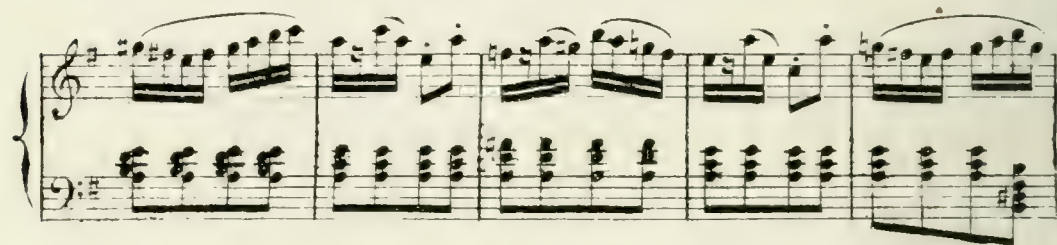
NO. *p* léger.

The musical score is written for piano and features a 2/4 time signature with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto' with a metronome indication of 120 beats per minute, and the mood is 'dolce'. The score begins with a piano introduction marked 'p' and 'léger'. The main melody is played in the right hand, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords. The score is divided into measures, with some measures containing a '3' indicating a triplet. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.









I o Bacchus!

Evoë! Evoë! Evoë!

I o Bacchus! Di o ny sus I o Bacchus!

Evoë! Evoë!

I o Bacchus! Di o ny sus

Viens dans ce lieu Di o ny sus

Evoë! Evoë! Evoë! Evoë! Evoë!

Evoë! Evoë! Evoë! Evoë! Evoë!

cresc.

f



S. O je\_u - ne dieu! Viens sans re - tard, Dieu de Na - os, Ver - ser les

F. Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë!

B. Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë!

flots De ton nec - tar! Viens sans re - tard, Dieu de Na - os, Ver - ser les

F. Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë!

B. Evo\_ë! Evo\_ë! *crescendo.* Evo\_ë!

P. Evo\_ë! Evo\_ë! *cres.* Evo\_ë! Evo\_ë!

flots de ton nec - tar! I - o Bac - chus! Viens dans ce lieu Di - o ni

F. Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë!

B. Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë! Evo\_ë!

più - cresc sempre  
 sus, O jeu - ne dieu! Dou - ce li - queur; Coule à plein bord! Gloire au dieu  
 Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è!  
 più - cresc sempre  
 Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è!  
 più - cresc sempre.  
 fort, Au dieu vain - queur! Dou - ce li - queur; Coule à plein bord! Gloire au dieu  
 Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è!  
 Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è!  
 fort, Au dieu vain - queur! Dou - ce li - queur; Coule à plein bord! Gloire au dieu  
 Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è!  
 Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è! Evo\_è!



S fort, Au dieu vain - queur! Gloire au dieu fort, Au dieu vain - queur! Gloire au dieu

T E\_vo\_ë! E\_vo\_ë! E\_vo\_ë! E\_vo\_ë!

B E\_vo\_ë! E\_vo\_ë! E\_vo\_ë! E\_vo\_ë!

S fort, Au dieu vain - queur! Gloire au dieu fort, Au dieu vain - queur! *Tempo di marcia*

T E\_vo\_ë! E\_vo\_ë! E\_vo\_ë! *Gloire à Bac.*

B E\_vo\_ë! E\_vo\_ë! E\_vo\_ë! *Gloire à Bac.*

T chus! il règne en maître sur la ter - re! Gloire à Bac - chus, le dieu tou

B - chus! il règne en maître sur la ter - re! Gloire à Bac - chus, le dieu tou



*f*  
I - o Bac-chus! O jeu - ne  
- jours jeu - ne et vain - queur!  
- jours jeu - ne et vain - queur! 8

dieu Di - o - ny - sus Re - gue en ce lieu  
Il est le  
Il est le

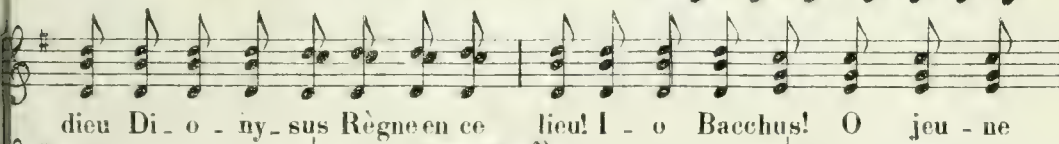
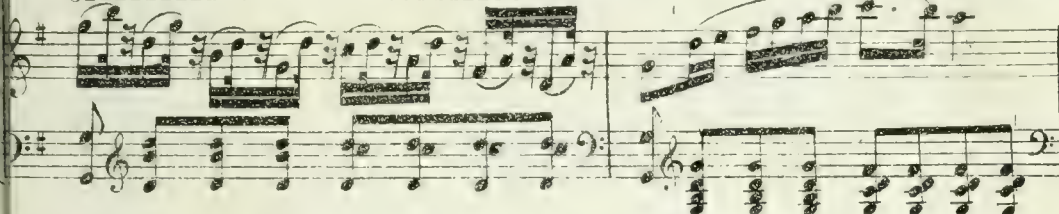
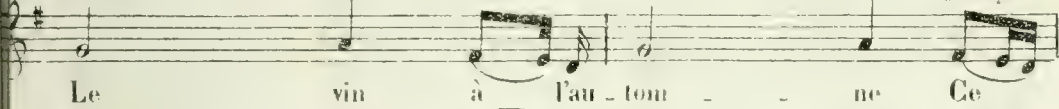
8

E. voé! E. voé!

roi de la ter - re; Le monde est son tri - butai - re Gloi - re,  
roi de la ter - re; Le monde est son tri - butai - re Gloi - re,

The image shows a page from a musical score, likely for a French opera or ballet. It features three systems of musical notation. The first system has two staves: a vocal line (soprano or alto) and a piano accompaniment line. The vocal line begins with the lyrics "Gloire à Bacchus! O jeu -". The second system continues the vocal line with the lyrics "Gloire à Bacchus, le dieu toujours jeune et vain-queur!". The piano accompaniment line for the second system is also present. The third system shows a more complex piano accompaniment with multiple staves, including a grand staff (treble and bass clef) and a lower staff. The lyrics "Gloire à Bacchus, le dieu toujours jeune et vain-queur!" are repeated across the second and third systems. The music is in a key of D major (indicated by two sharps) and a 2/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.







dim



à

Bac

chus!

à

Bac

chus!

8

morendo.

dieu Di - o - ny - sus règne en ce lieu!

8

pp

N<sup>o</sup> 15.

## (A) RÉCIT.

Allegro ( 160 = ♩ )

NO. *f* *cresc.* (*entrée de Lilia*)

LILIA

Hélios!... il est là...

*p* *ff* *f*

HÉLIOS. LILIA. OLYMPIA.

Grand Dieu! Tout est donc vrai! Que vient chercher cette femme en ce

LILIA.

lieu? Elle vient rappel - ler à celui qui l'ou - bli - e Le serment so - len -

*f* *Andante.*

OLYMPIA.

quel qui devant Dieu nous li - e! Helios! m'entends-tu? C'est toi qui tiens son sort, Cho

*Allegretto.* *p*

sis! pourtoi le trône ou pour el - le la mort! La mort! La

*f*

mort? je l'a veux, je l'a - pel - le! Fuis! fuis! te dis - je!.. Ai

*p*

si, tout est fi - ni pour moi! Que dit cette re - bel - le?

*ff*

LILIA.

Je dis, O - ly - m - pi - a, que pour la foi chrétienne Il est



doux d'expirer sous la dent des lions Devant ta cour sans

foi je confesse la mienne, Et j'offre ici ma vie au Dieu que nous pri-

HÉLIOS. OLYMPIA.  
ous! Lilia!.. Attendez! il faut voir jusqu'où va son au-

Plus de grâ - ce!

Plus de grâ - ce!

Plus de grâ - ce!

Andantino. (♩ = 56)

0

- da - ce.

dolce.

LILIA. (à demi voix et avec onction)

Je crois au Dieu que tout le Ciel ré - vè - re, Au Dieu

sostenuto. p

L

tient l'in - fi - ni dans sa main! Je crois au sang ver - sé sur le

L

- vai - re Où l'Homme - Dieu sau - va le genre hu - main! A l'E

L

- Saint, l'ins - pi - rateur de l'à - me, Flambeau di - vin du pas - sé té

*cres.*

breux, Qui fit pla - ner dou - ze lan - gues de flam - me Sur le ce -

*cresc.*

*rit.* Allegro (76 =  $\text{♩}$ )

- nable où pri - aient douze Hé - breux!

*f* Nul pardon pour el - le! Qu'elle aille à son

*f* Nul pardon pour el - le! Qu'elle aille à son

*f* Nul pardon pour el - le! Qu'elle aille à son

*p* suivez.

sort! La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la mort! La femme re - bel - le Mé - ri - te la

sort! La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la mort! La femme re - bel - le Mé - ri - te la

sort! La fem - me re - bel - le Mé - ri - te la mort! La femme re - bel - le Mé - ri - te la

*cresc.*



And.<sup>mo</sup> I.<sup>o</sup> tempo. (avec exaltation)

L.

S.

T.

B.

L.

S.

T.

B.

tout chrétien ré-pon - de, Et qu'à ja - mais son saint nom soit be -

- ni! C'est lui qui gar - de à

La fem-me ré-bel-le Mé-ri-te la mort!

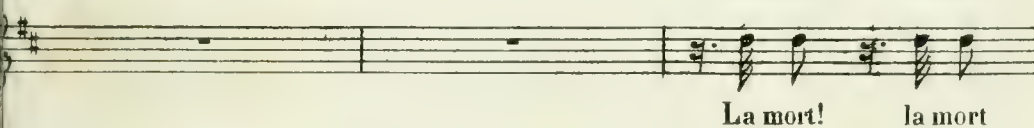
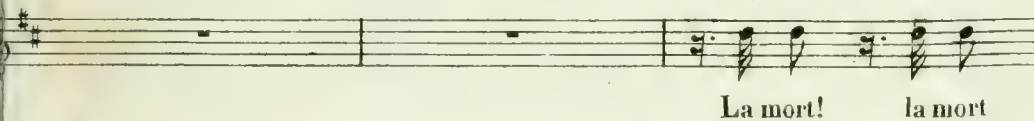
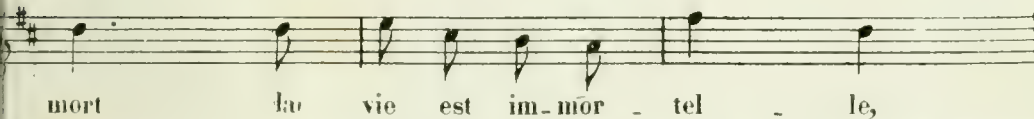
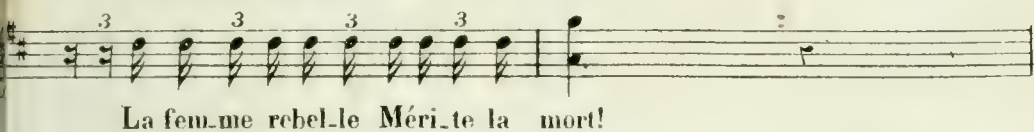
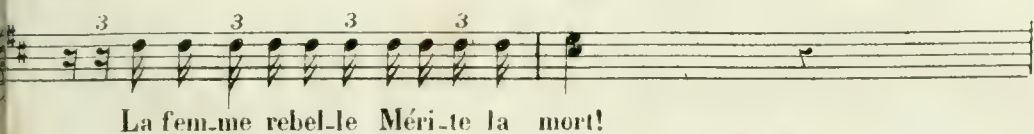
La fem-me ré-bel-le Mé-ri-te la mort!

La fem-me ré-bel-le Mé-ri-te la mort!

toute à me fi - de - le Près de son trône un trône glo - ri -

I. *- eux.* A - près la mori la  
 La fem - me rebelle Mé - ri - te la mort!  
 La fem - me rebelle Mé - ri - te la mort!  
 La fem - me rebelle Mé - ri - te la mort!  
*ff* *p*  
 vie est im - mor - tel - le, Et no - tre tombe est la per - te des  
 La mort! la mort!  
 La mort! la mort!  
 La mort! la mori!





L Et no - tre tom - be est la por - te des

Allegro.

L cieux!

S Nul par don pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La fem me re

T Nul par don pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La fem me re

B Nul par don pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La fem me re

*ff* Allegro.

S - bel le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la

T - bel le Mé - ri - te la mort. Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la

B - bel le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la

*sf*

OLYMPIA.

Qu'on l'emmène!

HÉLIOS.

Ar-rê-tez!

SATAN.

Laissez

mort, La mort, la mort, la mort, la mort!

mort, La mort, la mort, la mort, la mort!

mort, La mort, la mort, la mort, la mort!

LILIA.

la, mé-prisez sa fureur! car elle est in-sen-sé-e! Lui!... lui, vivant!... Oh!

pp

non... non... vi-si-on fa-ta-le! C'est l'enfer... c'est Sa-



Andante

SATAN.

L. -tan!

Eh-quoi! ma noble sœur, La fière Olym-pi-

Andante

-a, la beau-té sans é-ga-le, Li-do-le de la

s. ter-re, a peur d'une ri-va-le!...

Tu veux avoir s

(à demi-voix)

s. vi-e? Eh! pour el-le, qu'impor-te La mort?... Elle a la foi, ce mensonge

cœur... Le chrétien croit tou-jours du ciel s'ou-vrir la

por-te, Et que de ses bourreaux la mort le rend vain

-queur! Non, non!.. lent. c'est pour el-le un plus sûr châ-ti-  
lent.

-ment. non Il faut qu'el-le vi-ve! il y va de ta

s  
gloi - re! Qu'el - le vi - ve!... pour

s  
voir, jus-qu'au der - nier mo - ment, Pour voir son Hé - li -

s  
- os sur ton char de vic - toi - re, Pour mau

s  
di - re son Dieu, pour pleurer son a - mant. Ah! grâ - ce

HÉLIOS.



## (C) QUATUOR

Allegretto (♩ = 112)

(à Helios avec ironie)

Suis-

la, suis-la donc, suis-la si tu l'ai mes! Va au dé-

-sert, pauvre et joy-eux, et joy-eux, Gou-ter, gou-ter les dé-

li - ces su - prè - mes Des a - mants chrétiens, ses a

-ieux! Va, va donc pé - trir sur la pier - re

Le pain dur des â - ges premiers, Et vivre d'air et de

- è - re Sous le dôme vert des palmiers!  
SATAN.  
Suis - la, suis - la, suis

donc! a - ban - don - ne Des plai - sirs à peine goût-

-tés! Fuis le bonheur que l'or -ueil don - ne, L'or-

-guet, ce roi des voluptés! Fuis cette O -lym - pi -

-a qui t'ai - me, Ce trône, à l'éclat sans pa - reil, sans pa-



LILIA.  
Hé - li - os! Hé - li - os!

OLYMPIA.  
Hé - li - os! Hé - li - os!

HÉLIOS  
Hé - las! Hé - las!

reil! Brise à ton

front ce di - a - dè - me. Plus ra - di - eux


Ma voix a cet ins - tant su pré


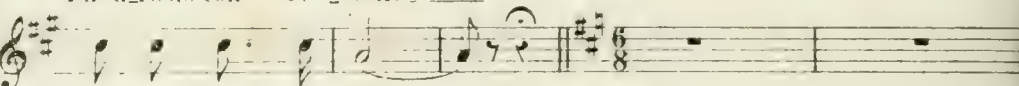
Bri - se, bri - se à ton front ce di - a - dè



Faut il bri - ser, bri - ser ce di - a - dè


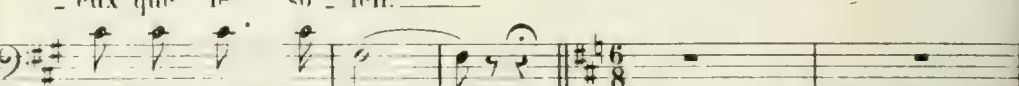
que le so - leil Brise à ton front ce di - a - dè

\_ me Son ne l'heu\_re de ton réveil, de ton réveil,  
 \_ me Plus ra\_di - eux — que le soleil, plus radieux  
 \_ me Plus ra\_di - eux — que le soleil, plus radieux  
 \_ me Plus ra\_di - eux — que le soleil, plus radieux  
 de ton réveil! Ma voix, à cet instant su - prême, Son ne  
 que le soleil! Brise à ton front ce di - a - dè\_me Plus ra\_di -  
 que le soleil! Brise à ton front ce di - a - dè\_me Plus ra\_di -  
 que le soleil! Brise à ton front ce di - a - dè\_me Plus ra\_di -


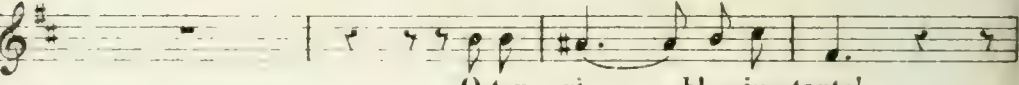
I.     
 L'heu-re de ton ré-veil! ———


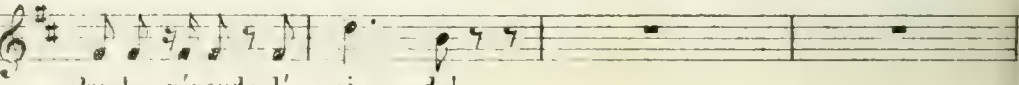
O.     
 -eux que le so- leil! ———

II.     
 -eux que le so- leil! ———

S.     
 -eux que le so- leil! ———


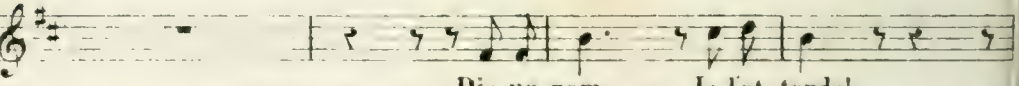
    
 Allegro.   
*mf* 


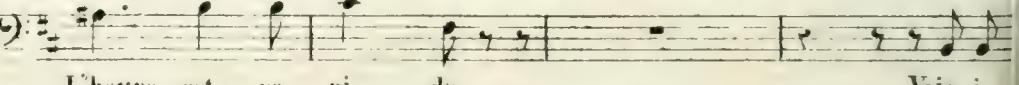
I.     
 O ter- ri- bles ins-tants!

O.     
 Par-le ré-ponds, de- ci- de!

S.     
 Par- le!

O.     
 Dis un nom... Je l'at-tends!

S.     
 L'heure est ra- pi- de.

    
 Vois i-



LILIA.

Chré\_tien, songe à ta foi!

Romps en \_ fin \_ le si \_

\_ ci la puis\_san \_ ce!

E \_

\_ len \_ ce!

HÉLIOS.

O ciel! inspire moi!

Choi\_sis ta des\_ti \_ né \_ e...

\_ cri \_ te dans les cieux...

A\_veugle, ouvre les

Hor\_rible, ou for\_tu \_ né \_ e!..

yeux.

Re - belle à mon a -

Ces - se d'être re - bel - le...

Mon dernier cri t'ap - pel - le.

- mour!

HÉLIOS.

Tou -

Quelle nuit, que ce jour!

Ta sœur es - père en toi!...

- jours ton cœur hé - si - te?..

SATAN

animez.

Le

reine encor t'in - vi - te... La rei - ne, la

*cres - cen - do.*

*ad libitum.*

Par pi - tié! Laissez moi!

rei - ne...

*f* *ff*

8.

Récit. HÉLIOS  
avec égarement.

Oh! le de - lire est là, dans mon front, dans mon

8.

â - me. Quelle in - fer - na - le main y ver - sa ce poi -



son? Quel souffle de démon me brûle de sa

*Allegro.*

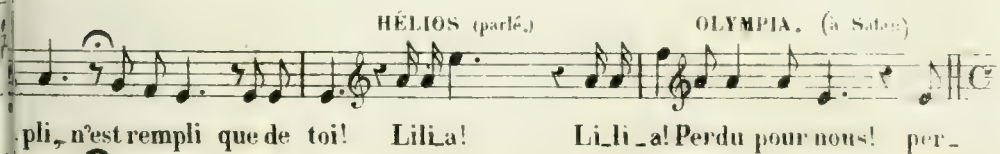
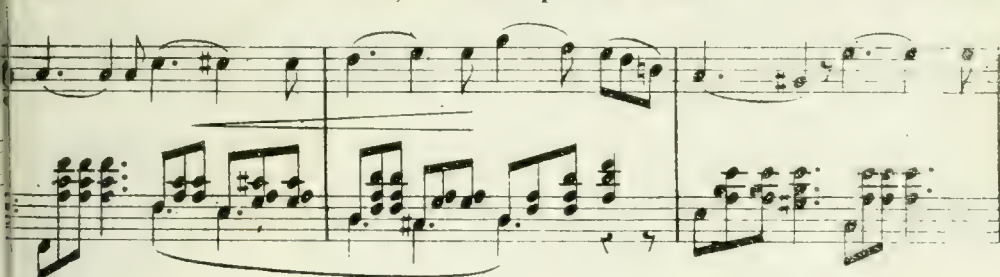
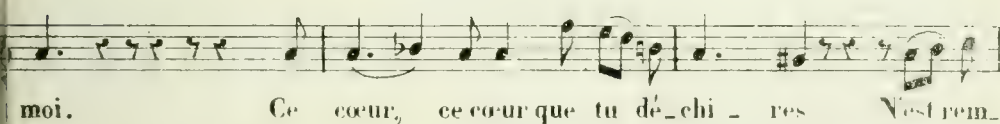
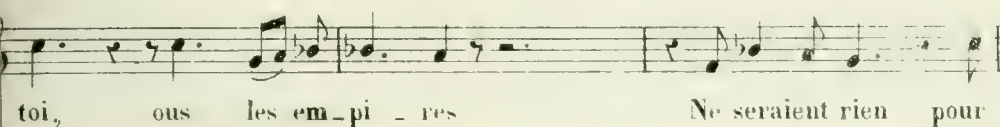
flamme? Il éteint ma pensée et brise ma rai - son.

LILIA en sanglotant,

Héli - os! je t'appel - - le, je t'appel - - le

*Andante Cantabile. (♩ = 56)*

-pel - le Une dernière fois! Quand tu m'étais fidèle



## SATAN. Récit.

du! Espère Il va l'abandonner, sa LiLi\_a si chère...

*fp* *ff animé.*

## Plus lent. (à Hélio)

Va donc va d'esho - no - ré Sa pure

*f*

-té! Retourne vivre encor À son co - té! D'une au -

loi Méprise la puissan - ce, Et de son i - nocence Eni.

*p* *f*



toi! Va, deux fois in - fi - dè - le, Deux fois en un seul

*ff* *sf* *f*

(montrant Olympia)

jour. Époux indigne d'el - le, De son a-mour, Par - jure a-

*sf*

- mant, — Porte à l'au - tre maî - tres - se Un front souil - lé d'i -

HÉLIOS.

- vres - se, Un cœur qui ment! Vé - ri - té de l'en-

*p*

fer! oui, j'ai souil-lé mon â-me! Mon parjure à ses

Récit.  
yeux rien ne l'ef-fa-ce-ra... Sauvons du moins ses

jours, si je dois vivre in-fà-me!...

Rei-ne! rei-ne! je suis à toi!.. Je t'aime, Olympia! je t'ai-

## (D) FINAL.

Poco Allegretto. (M 104 = )

LILIA.

Ah!

OLYMPIA.

En \_ fin tu crois à ma \_ ten \_

HÉLIOS.

\_ me!

SATAN.

Sopranos.

Ténors.

CHŒUR.

Basses.

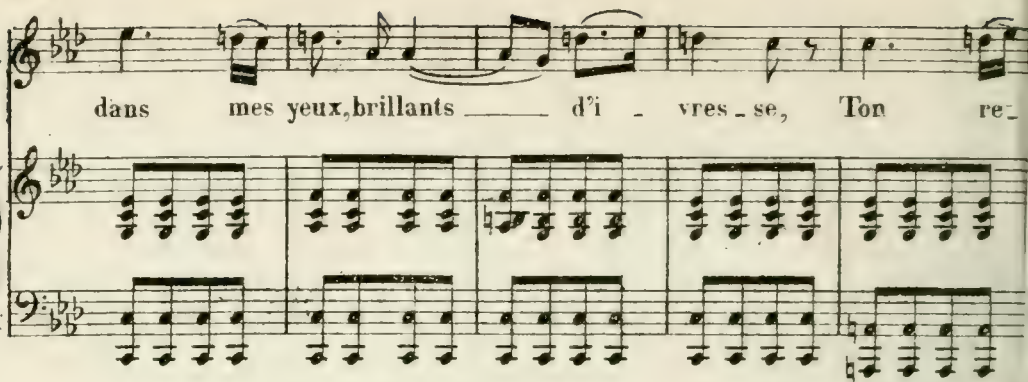
Poco Allegretto.

PIANO.

*f* *p*

\_ dres \_ se! En \_ fin l'a \_ mour parle \_ \_ \_ à ton cœur! Et



o.    
 dans mes yeux, brillants ——— d'i - vres - se, Ton re-

o.    
 - gard cherche le bonheur! Viens! donne-moi tou-

o.    
 - te ton â - me! Viens! tu se - ras l'é - gal ——— des

o.    
 dieux! Oui! mon a - mour, di - vi - ne flam-me,

Môn a - mour t'ouvri - ra les cieux!

Sopranos.

Gloire à Vé - nus, l'enchan -

Ténors.

Gloire à Vé - nus, l'enchan -

Basses.

Gloire à Vé - nus, l'enchan -

*suivrez.*

*f*

Tu crois — à ma ten - dres - se! Tu crois —

HÉLIOS.

Ce cœur te res - te. En -

SATAN.

Oui, Sa - tan

- res - se! Gloire à la reine, à la dé - es - se

- res - se! Gloire à la reine, à la dé - es - se

- res - se! Gloire à la reine, à la dé - es - se

O. à ma ten-dres-se, L'amour parle à ton  
H. - chan-te-res-se, Oui, ton pou-  
S. est vainqueur! Oui, Sa-  
S. Dont le pouvoir trouble son cœur!  
T. Dont le pouvoir trouble son cœur!  
B. Dont le pouvoir trouble son cœur!  
P. *[Piano accompaniment]*

O. cœur, L'amour parle à ton cœur!  
H. - voir, ah! pour ja-mais,  
S. - tan est vainqueur! L'enfer l'en-  
S. Gloire à la reine à la dé-es-se Unis. Gloire à la  
T. Gloire à la reine à la dé-es-se Gloire à la  
B. Gloire à la reine à la dé-es-se Gloire à la  
P. *[Piano accompaniment]*



LILIA

*f* O dou - leur! jour af - freux!

*f* par - le à ton cœur, parle à ton cœur!

*f* pour ja - mais Trouble mon cœur,

*f* - por - - te, L'enfer l'empor - - te!

rei - - ne, à la dé - es - - se! Gloi - re à Vé -

rei - - ne, à la dé - es - - se! Gloi - re à Vé -

*f* rei - - ne, à la dé - es - - se! Gloi - re à Vé -

*f* En - fin tu crois a

Trou - ble mon cœur!

*p* - nus, Gloi - re à Ve - nus!

*p* - nus, Gloi - re à Ve - nus!

*p* - nus, Gloi - re à Ve - nus!

*p*

LUI LA.

*f*

O dou -

O.

ma ten - dres - - - se!

SATAN.

L'en-fer l'em - por -

Sopranos.

Gloire à

Ténors.

Gloire à

Ped

1.

- leur! *ô* dou - leur!

S.

- te, l'en-fer l'em-por - - te! Sa - tan est vainqueur!

S.

• toi, gloire à toi, Hon - neur aux dieux!

T.

toi, gloire à toi, Hon - neur aux dieux!

B.

Basses.

aux dieux!

*cresc.**cresc.*

Ped

*f* *poco rit.*

est vain - queur Oui, Sa -

*f* honneur aux dieux !

*f* honneur aux dieux !

*f* honneur aux dieux !

*p* *poco rit.*

*a tempo.*  
LILIA. OLYMPIA.

O jour af - freux ! En - fin tu crois à

*riten.*

- tan est vain - queur !

*p*

Gloire à Vé - nus, l'en -

*p*

Gloire à Vé - nus, l'en -

*p*

Gloire à Vé - nus, l'en -

*a tempo.*

*p*



1. 

2.   
ma tendres-se!

3.   
Oui pour ja-mais à toi — mon cœur!

4.   
Oui Sa-tan est vainqueur!

5.   
- chan - te - res - se, Dont le pouvoir trouble son cœur! C

6.   
- chan - te - res - se, Dont le pouvoir trouble son cœur! C

7.   
- chan - te - res - se, Dont le pouvoir trouble son cœur! C

8.   
- chan - te - res - se, Dont le pouvoir trouble son cœur! C

9.   
- chan - te - res - se, Dont le pouvoir trouble son cœur! C

10.   
- chan - te - res - se, Dont le pouvoir trouble son cœur! C

11.   
- chan - te - res - se, Dont le pouvoir trouble son cœur! C

12.   
- chan - te - res - se, Dont le pouvoir trouble son cœur! C

13.   
- chan - te - res - se, Dont le pouvoir trouble son cœur! C

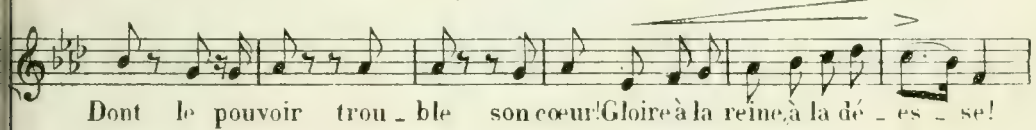
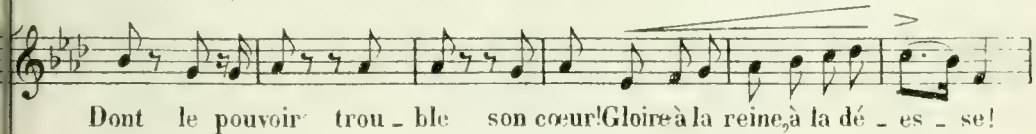
14.   
- chan - te - res - se, Dont le pouvoir trouble son cœur! C

Pour ja-mais, pour jamais Il s'est fer-mé  
dans mes yeux Ton re-gard cherche  
A-vec i-vres-se Mes yeux as-pi-rent  
Le plaisir, le plaisir rè-gne seul  
\_re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pouvoir trou-  
\_re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pouvoir trou-  
\_re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pouvoir trou-  
\_re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pouvoir trou-  
\_re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pouvoir trou-  
\_re à Vé-nus, l'en-chan-te-res-se, Dont le pouvoir trou-

The musical score is written on ten staves. The first three staves have lyrics underneath them. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is not explicitly shown but appears to be common time based on the note values. The lyrics are in French and describe a scene where eyes seek each other in a state of drunkenness, leading to a reign of pleasure.

1. les cieux! Pour jamais, pour jamais  
 2. le bon-heur, Et dans mes yeux  
 3. le bon-heur! Bril-lants d'i-vres-se, Mes  
 4. dans son cœur, Le plai-sir, le plai-sir  
 5. - ble son cœur! Gloire à Vé-nus, l'en chan-te res-se  
 6. - ble son cœur! Gloire à Vé-nus, l'en chan-te res-se  
 7. - ble son cœur! Gloire à Vé-nus, l'en chan-te res-se  
 8. - ble son cœur! Gloire à Vé-nus, l'en chan-te res-se  
 9. - ble son cœur! Gloire à Vé-nus, l'en chan-te res-se  
 10. - ble son cœur! Gloire à Vé-nus, l'en chan-te res-se  
 11. - ble son cœur! Gloire à Vé-nus, l'en chan-te res-se  
 12. - ble son cœur! Gloire à Vé-nus, l'en chan-te res-se





O dé - sespoir! dou -

a ma ten - dres - se! Tu crois - à mon a - mour!

suis à toi! je suis à toi!

Gloire à moi! gloire à moi!

Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! *cresc.* Gloi - re, gloire à la

Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! *cresc.* Gloi - re, gloire à la

Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - re.

Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - re.

Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - re,

Gloi - re, gloire à la reine, à la dé - es - se! Gloi - re.

*presser.*

*cresc.*

CRP

seen

do.

L. - leur! dou - leur!

O. viens! \_\_\_\_\_

H. A toi mon â - me!

S. l'en-fer l'em-por - te,

rei - ne, à la dé - es - se! Gloi -

rei - ne, à la dé - es - se! Gloi -

gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne,

gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne,

gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne,

gloi - re, gloi - re, gloire à la rei - ne,

*cresc.*



1. 

O.  ô viens! viens,

H.  à toi ma vi - e!

S.  l'en-fer l'em - por - te! Oui, l'en - fer l'em -

*f*  - re, gloi - re! Gloire à Vé - nus, l'enchanté - res - se!

*f*  - re, gloi - re! Gloire à Vé - nus, l'enchanté - res - se!

t.  à la dé - es - se! Gloire à Vé - nus, l'enchanté - res - se!

 à la dé - es - se! Gloire à Vé - nus, l'enchanté - res - se!

b.  à la dé - es - se! Gloire à Vé - nus, l'enchanté - res - se!

 à la dé - es - se! Gloire à Vé - nus, l'enchanté - res - se!

*f* 

[illegible]

l. leur! pour ja - mais pour ja - mais il se ferme les cieux!

o. os! sois à moi! sois à moi! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as -

ti. toi pour ja - mais, pour ja - mais! Dans tes yeux dans tes yeux Mes yeux as -

s. - te! Gloire à moi, gloire à moi, gloire à moi, gloire à moi! Ben - fer l'em -

s. - re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -

s. - re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -

t. - re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -

t. - re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -

b. - re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -

b. - re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -



Il s'e - xi - le des cieux! Pour ja - mais, pour ja -  
- pi - rent le bon - heur, le bon - heur! Sois à moi! Sois à  
- pi - rent le bon - heur, le bon - heur! Pour ja mais, pour ja -  
- por - te, et Sa - tan est vain - queur! Gloire à moi, gloire à  
- mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à  
- mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à  
- mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à  
- mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à  
- mour, par toi vain - queur, par toi vain - queur! Gloire à toi, gloire à

1.  - mais il s'é - xi - le des cieux Il s'é -

o.  moi! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as - pi - rent le bon - heur

H.  - mais! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as - pi - rent le bon - heur,

b.  moi, gloire à moi, gloire à moi! L'en - fer l'em - por - te, et Sa - tan

s.  toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a - mour, par toi vain - queur, par

t.  toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a - mour, par toi vain - queur, par

t.  toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a - mour, par toi vain - queur, par

b.  toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a - mour, par toi vain - queur, par

b.  toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a - mour, par toi vain - queur, par

b.  toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a - mour, par toi vain - queur, par

b.  toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a - mour, par toi vain - queur, par

b.  toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a - mour, par toi vain - queur, par

b.  toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a - mour, par toi vain - queur, par

- xi-le des cieux! Ô dou- leur — à —  
 le bon-heur! Viens! viens près de toi — le —  
 le bon-heur! Près de toi, près de toi, près de toi — le —  
 est vainqueur! Gloire à moi, gloire à moi, oui, Sa - tan — est —  
 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi — gloi -  
 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi — gloi -  
 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi — gloi -  
 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi — gli -  
 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi — gloi -  
 toi vainqueur! Gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi — gloi -



1. *dou\_leur*

a. *bon\_heur*

II. *bon\_heur*

S. *vain\_queur*

S. *- re à toi*

T. *- re à toi*

F. *- re à toi*

B. *- re à toi*

8. *- re à toi*

*Allegro.*

8.

8.

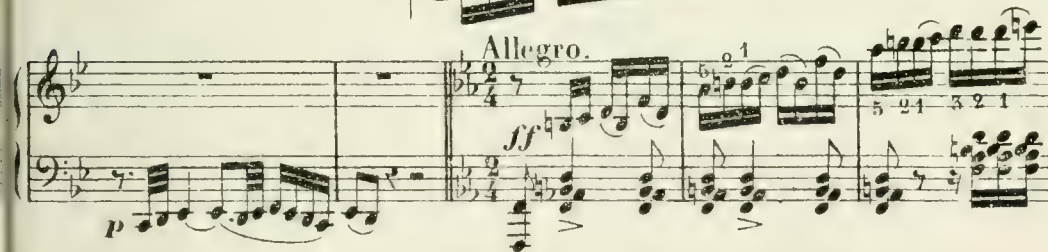
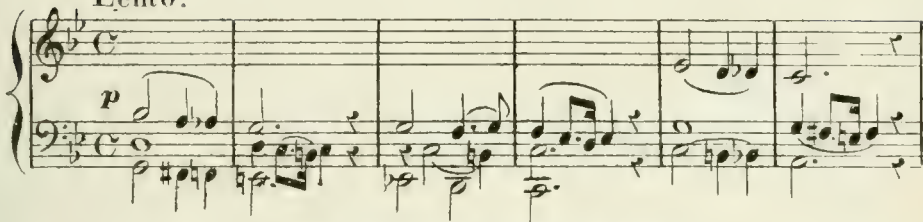
## ACTE IV.

N° 16.

ENTR'ACTE, RÉCIT ET CHŒUR.

Lento.

PIANO.



Allegro.

ff



SATAN.

*Lento.* Oui, Satan est vainqueur! Les volontés divines ont cé-

- dé.

*Lento.* mesure. Mon pouvoir va couvrir ce pa-ys de ru-

*sostenuto.*

- i - nes Et l'é - ter - nel - le nuit va rem - pla - cer le

*p*

jour... un peu plus vite. *Secondez ma fureur! venez, race pro*

*Lento.*



cri-te, Victimes que l'orgueil immola tant de fois!

Vau\_tours, a \_ bat \_ tez-vous sur la ci \_ té mau \_

\_ di \_ te! En\_fants de Spar\_tacus, accourez à ma voix!

Allegro. (56 =  $\text{♩}$ )

PIANO.

First system of the musical score. The top staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. The bottom staff provides harmonic support with chords and moving lines. Dynamic markings include *f* and *sempre f*. A rehearsal mark '8' is present at the end of the system.

Second system of the musical score. The top staff is for the vocal part, labeled 'CHŒUR. 1<sup>er</sup> Ténor. *mf*'. The bottom staff continues the piano accompaniment. The system ends with the text 'Le Proc'.

Third system of the musical score. The top staff features dense, repeated chords, likely for a piano or organ. The bottom staff continues the accompaniment. A rehearsal mark '8' is at the beginning.

Fourth system of the musical score. The top staff is for the vocal part, labeled 'SARAY.' with the lyrics 'Que craignez vous amis?'. The bottom staff continues the piano accompaniment.

Fifth system of the musical score. The top staff is for the vocal part, labeled '1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Ténor.' with the lyrics 'sul! Le Proconsul! Le Proconsul!'. The bottom staff continues the piano accompaniment.

Sixth system of the musical score. The top staff is for the vocal part, labeled 'Basses.' with the lyrics 'Le Proconsul!'. The bottom staff continues the piano accompaniment.

Seventh system of the musical score. The top staff features dense, repeated chords. The bottom staff continues the accompaniment. A rehearsal mark '8' is at the beginning. The system ends with the text 'survez'.

*à part*

Sachez mieux me connaître.

8

*tempo.*

pas un proscrit comme vous? Si j'ai pu m'abaisser jusqu'à

maître, C'était pour lui porter de plus terribles coups... Voici

l'heure Frappez! Les dieux sont avec nous!

Ténors.

Les dieux sont avec nous!

Basses.

Les dieux sont avec nous!



PIANO.

SATAN

\_ mis, mar \_

marcato basso

\_ chons! Erap - pons! dé - vas - tons! Le ciel nous se - con - de. A -

\_ mis, mar - chons!

8

Mar - chons! mar - chons! Et que le ciel nous se - con - de! Mar -

Mar - chons! mar - chons! Et que le ciel nous se - con - de! Mar -

Mar - chons! mar - chons! Et que le ciel nous se - con - de! Mar -

- chons! Le tonner-re grou-de Mar - chons! Frap - pons! Dans la nuit pro-  
 - chons! Le tonner-re grou-de Mar - chons! Frap - pons! Dans la nuit pro-  
 - chons! Le tonner-re grou-de Mar - chons! Frap - pons! Dans la nuit pro-

- fon-de Mar-chons!... mar-chons! mar-chons mar -  
 - fon-de Mar-chons! mar - chons! mar - chons!  
 - fon-de Mar-chons! mar - chons! mar - chons!

- chons Mar - chons! mar -  
 Mar - chons! mar -  
 Mar - chons! mar -

- chons! mar - chons! Ven - gez vous af - fronts de vous tous ven - gez  
 - chons! mar - chons! De vous tous vengeons  
 - chons! mar - chons! De vous tous vengeons  
 tous nos af - fronts!  
 tous nos af - fronts!  
 tous nos af - fronts!  
 Trem - blez.  
 2<sup>d</sup> Tenor.  
 Trem -  
 Trem blez. maî - tres du mon - de! trem -



trem \_ blez. trem \_ blez, trem

i. \_ blez. maîtres du mon \_ del trem \_ blez, maîtres du mon \_ del trem \_

b. \_ blez. maîtres du mon \_ del trem \_ blez. maîtres du mon \_ del trem \_

*erese.*

s. \_ blez Cet \_ te ter \_ re fé -

i. \_ blez. Trem \_ blez, maîtres du mon \_ del Cet \_

b. \_ blez, Tremblez, maîtres du mon \_ del Cet \_

s. \_ con de Vous pai \_ ra tous vos

i. \_ te terre fé \_ con \_ de Nous pai \_ ra nos tra \_ vaux, nos tra

b. \_ te terre fé \_ con \_ de Nous pai \_ ra nos tra \_ vaux, nos tra

maux Rome Rome Rome est

maux et nos maux Rome, la for-te. Oui. Rome est mor-te! oui. Rome est

maux et nos maux. Rome, la for-te. Oui. Rome est mor-te! oui. Rome est

mor - - - te! Ro-me. Ro-me. Rome est

mor - - - te! Rome la for-te. oui. Rome est mor-te! oui. Rome est

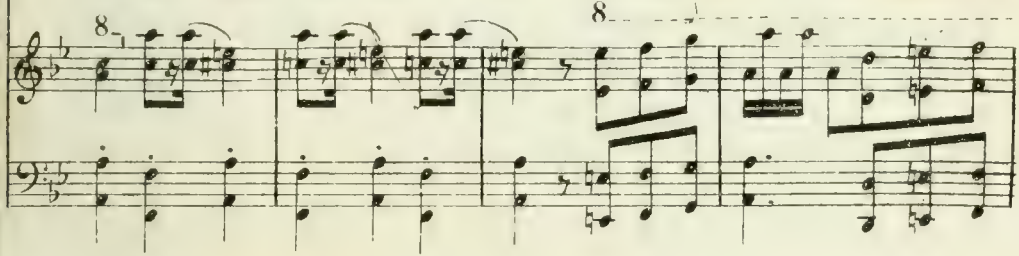
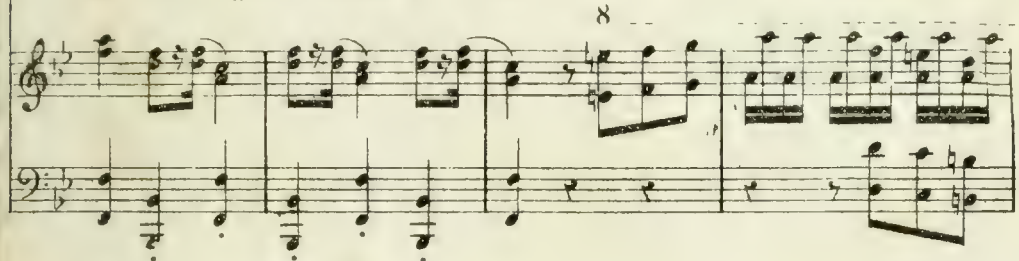
mor - - - te! Rome la for-te. oui. Rome est mor-te! oui. Rome est

mor - - - te!

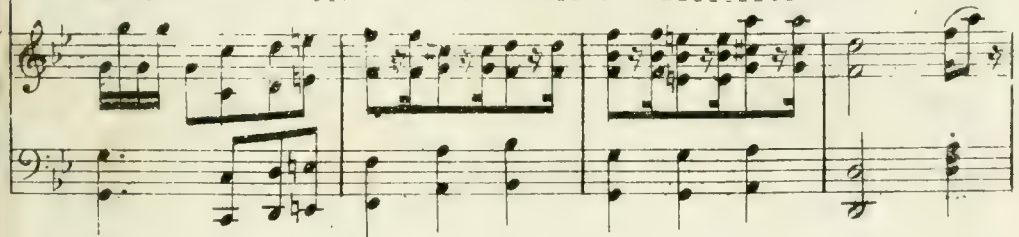
mor - - - te! Plus de sou-ci! Plus de sou-

mor - - - te! Plus de sou-

*ff*



SATAN.





est à vous! tout est à vous! tout

tout est à nous!

8. tout est à nous! 8.

est à vous! tout est à vous! tout

tout est à nous!

8. tout est à nous!

*f* *decr.*

est à vous à vous

est à vous! à vous! à vous!

tout est à nous!

tout est à nous!

vous! L'univers est à vous! L'univers est à nous! L'univers est à nous! L'univers est à nous!

*p.* L'univers est à nous! L'univers est à nous!

*sec.*

*f.*

*f.*

*f.*

*sf*

SATAN

Moins vite.

Al - lez. dans la nuit pro - fon -

PIANO.

s. - de, Al - lez! et brisez vos fers! Al - lez! et bri-sez vos

Ténors

Al - lons!

Basses

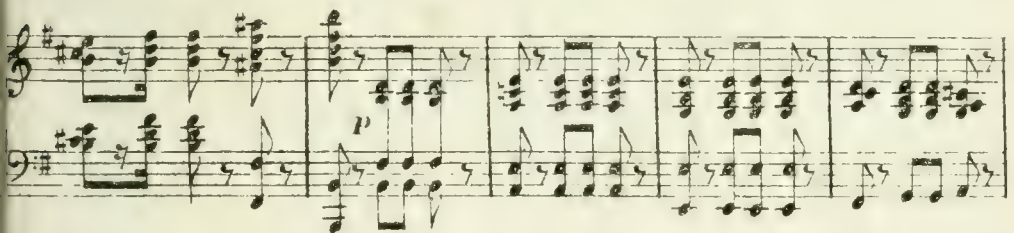
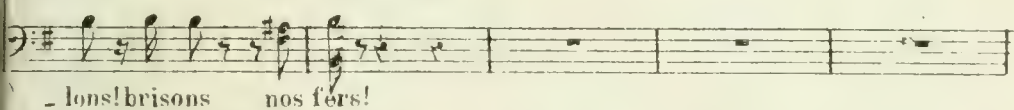
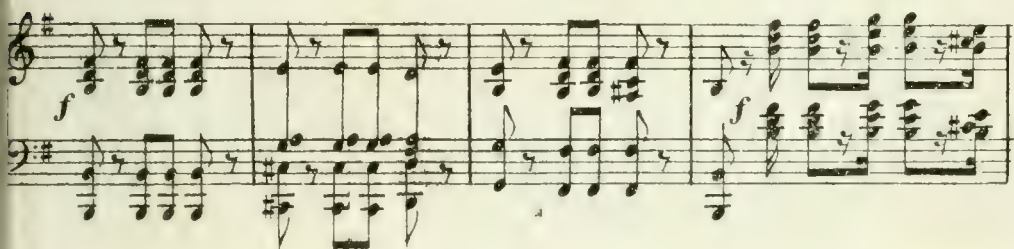
Al - lons!

s. fers! Et dans les lar-mes, les lar-mes du mon-de Ven -

Allons!

Allons!





*rall*  
*tr*  
*cresc.*  
*f*  
*p*  
*f*  
*1<sup>o</sup> tempo.*  
*p*

Co - peup - le est à la - go - ni - e,  
 Et de - main il se - ra mort, il se - ra  
 mort! De - main, de - main!  
 De - main, de - main, de - main, de - main  
 De - main, de - main, de - main, de - main  
 il se - ra mort!  
 il se - ra mort!

*f*

L'es - clave est roi de la ter - re; L'es -

-clave est libre à son tour. L'es-clave est libre à son tour. L'or -

**Ténors**

*f*

Allons! al\_lons!

**Basses**

*f*

Allons! al\_lons!

-guail en - fin en - fin va se tai\_rè; L'or - guail voit

*p* *f* *p* *f*



gueil voit son der-nier jour.

Ténors.

A nous, à nous, à nous, à nous, à

Basses.

A nous, à nous, à nous, à nous, à

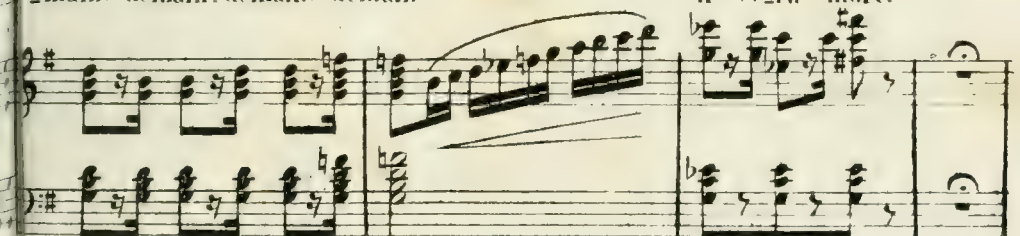
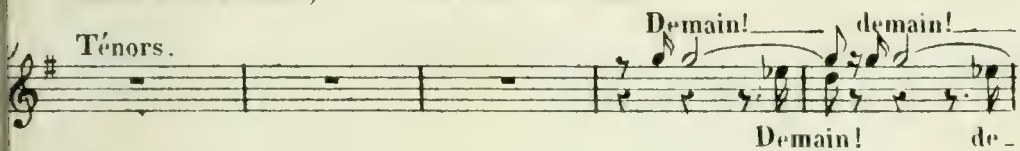
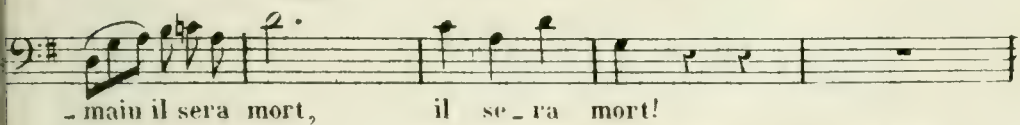
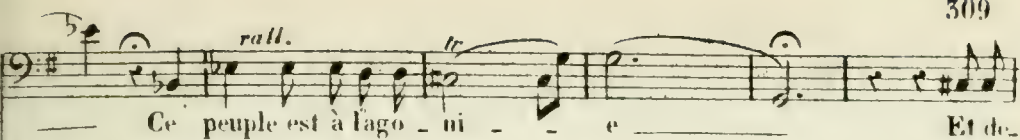
A vous! à vous les biens de la vi-e! A vous

nous!

nous!

maî-tres votre sort! A vos maî-tres votre sort!

*cre*



SATAN

Ah

Ténors

Que son som - meil

Basses.

Que son som - meil

PIANO.

ah

Soit sans ré - veil! A nous ces

Soit sans ré - veil! A nous ces

ah

ah

lieux Ai - més des dieux!

lieux Ai - més des dieux!



— Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -

Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -

Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi - vrons, Nous jou - i -

rons, Nous, nous qui vi - vrons. Ah!

rons, Nous nous qui vi - vrons. C'est no - tre tour,

rons, Nous, nous qui vi - vrons. C'est no - tre tour

Ah!

Cha - cun son jour. C'est

Cha - cun son jour: C'est

ah

no - tre tour Cha - cun son

no - tre tour Cha - cun son

ah A vous le sort! L'es -

jour A nous le sort! L'es -

jour A nous le sort! L'es -

8

- clave est bien fort! A vous le sort! L'es - clave est bien fort oui, l'es

- clave est bien fort! A nous le sort! L'es - clave est bien fort oui, l'es

- clave est bien fort! A nous le sort! L'es - clave est bien fort oui, l'es



\_clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien  
 \_clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien  
 \_clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien fort! Oui, l'es-clave est bien  
 fort! Oui, l'es-clave est bien fort, l'es-clave est fort, l'es-clave est  
 fort! Oui, l'es-clave est bien fort, l'es-clave est fort, l'es-clave est  
 fort! Oui, l'es-clave est bien fort, l'es-clave est fort, l'es-clave est  
 fort ——— A vous, à vous ces lieux! L'es —  
 fort ——— L'es —  
 fort ——— L'es —



First system:

s. - cla - ve est fort, L'es - cla - ve est fort, L'es - cla - ve est

t. - cla - ve est fort, L'es - cla - ve est fort, L'es - cla - ve est

b. - cla - ve est fort, L'es - cla - ve est fort, L'es - cla - ve est

Second system:

s. fort, L'es - cla - ve est fort, L'es - cla - ve est fort, est

t. fort, L'es - cla - ve est fort, L'es - cla - ve est fort, est

b. fort, L'es - cla - ve est fort, L'es - cla - ve est fort, est

Third system:

s. fort — A

t. fort — A

b. fort — A

The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and moving lines. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked with a common time signature (C). The dynamics include *ff* (fortissimo) and *ffz* (fortissimo with crescendo).

vous le sort! l'es - cla - ve est fort! \_\_\_\_\_

nous le sort! l'es - cla - ve est fort! \_\_\_\_\_

nous le sort! l'es - cla - ve est fort! \_\_\_\_\_

8.

(ils sortent)

8.

*dim*





N<sup>o</sup> 17.

## SCÈNE ET DUO.

Andante.

LILIA.

HÉLIOS.

PIANO.

All<sup>o</sup>

Andante.

HÉLIOS. avec agitation.

Récit.

Dieu ne m'a pas frappé!..

Cette plaine est couverte De débris et de

morts... Un peuple est expirant, Et la terre son-

Récit. *f*

moi ne s'est pas entr'ou-ver-te! Quoi! mon crime, ô mon Dieu, n'est-il pas assez

*p*

grand?.. Et toi, toi. Li-

\_ a! sous le courroux cé\_les\_te As-tu donc succom\_ hé, quand Dieu m'épargne en\_

\_ cor? Li-li-a!.. \_\_\_\_\_ Li-li-a!.. \_\_\_\_\_

Li-li-a!.. vain espoir qui me res\_ te!.. Ah! le Ciel à la

terre a ra\_ vi ce tré\_ sor!.. Li - li - a!.. La voi\_



(avec mépris.)

L. *- ci!.. Hé-li-os bé-nis\_sant le*

H. *Dieu soit bé\_ni! C'est ci-le!*

*f p*

L. *Ciel!.. re-ti-re-toi! Que veux-tu? cel-te voix qui m'ap-*

H. (suppliant.) *Par pi-tié!..*

*fp*

L. *- pel-le, Elle a bri-sé mon cœur et re-ni-é la foi!*

H. *Au supplice é-ter-*

*f*

nel, que mon crime mé-ri-te, A-vant que Dieu me livre, é-coute-

LILIA.  
moi! Du bonheur é-ter-nel si Dieu te déshe-ri-te, Qu'espères tu?

All<sup>to</sup> (M. 132 =  $\text{♩}$ )  
En moi?.. en moi?..  
*mesuré.*  
J'espère en toi!..

HÉLIOS.  
Où j'ai mérité l'a-na-

thé - me qui tom - be sur les fronts maudits. Je

vois à cette heu - re su - prême — Bé - las! tout ce que je per -

- dis! Que sous mes pas, et pour mon cri - me, La ter - re

Souvrelet — dans ce jour, Mon - te - ra du fond de l'a -

eres.

- bî - me Vers toi mon dernier cri d'a - mour!



H. *Qui dans ce jour, du fond de l'a-*

*p* *f* *p*

H. *-bi-me mon-te-ra vers toi, vers toi n'ou der-nier cri d'a-*

H. *-mour, mon-tera vers toi, mon-tera vers toi mon dernier*

*cres.* *f*

H. *cri, mon dernier cri d'a-mour, mon dernier cri d'a-*

*LILIA.*

H. *-mour!* *Mais quel est donc l'es-poir de ton im-pu-re*

*Récit.*

flamme ?

Ce n'est plus ton a-

H. - mour que mon amour ré - clame. Non, non! Couvert d'op-

H. - pro-bre, indigne a ja-mais de tes vœux, J'implo-re ton par-

I. Te pardonner!..

H. - don... C'est tout ce que je veux. Les pleurs i- nondent ma pau-

- pié-re. Ah! ne repousse pas mon arden-te pri-è - re! Lili-a! pitié!.. pi-

- tié pour ma mi-sè - re! pi-tié pour ma mi-sè - re, pour ma mi-sè -

- re! Ces mots sont les derniers échangés entre nous. Le temps presse.. pi-tié!.. pitié!..

— je t'implore à ge - noux!



*p* *espress.*

*III. A.* *dolce.*

Ah! malgré moi, j'ou - bli - e

*pp* *sostenuto.*

Et sa honte et mes pleurs. A sa voix qui sup -

- pli - e Suf - fa - cent mes dou - leurs.

Où je le sens, j'ou - bli - e Et sa honte. Et mes

*p*

pleurs. Dans cet te nuit pro-

- fon - de Lors - que tout va fi -

- nir, Sur le tom - beau du

mon - de Nos mains doi - vent s'u -

*suivrez.*

- nir.

Ange du Ciel ! ou - bli - e Ce que la ter - re a

*pp in Tempo.*

H.  fait! Hé-li-os te suppli - e: C'est ton dernier bien.

H.  fait Ange du Ciel! ou-bli - e Ce quelater - re a

L.  Lors -

4.  fait! Dans cet-te nuit profon - de Lors -

 que tout va fi - nir,

H.  que tout va fi - nir, Sur le tombeau du



L. *cres.*  
 Sur le tom - beau du ânon - de Deux  
 mon - de Nos mains doivent s'u -

*cres.*

L. mains doi - vent s'u - nir! Oui, je le sens,  
 - nir, doi - vent s'u - nir! *avec chaleur.* Hé - li - os te - sup -

*suvez.*  
*p*

L. oui j'oubli - e, j'oubli - e Ce que la terre a  
 - pli - e! *cres.* C'est ton dernier bienfait.

*tr*

fait don-nons donnons ce su-prê - me bien.

Hé-li-os te sup-pli - e c'est ton dernier bien -

*cres.* *suivrez.*

- fait oui je le sens j'ou - bli - e donnons don

- fait Hé - li-os te suppli - e

- nous à qui sup-pli - e don - nous ce su

c'est ton dernier bienfait c'est ton dernier bienfait ton der.

*cres.* *f* *dim.*

*dim.*  
- pré - me bien - fait !  
- nier bien - fait ! Lili-a!..

*espress.*  
*p* *pp*

Je le sens, oui, j'oublie!..  
Lili-a!.. Lili-a!..

*dim.*

*Récit. (à part) lentement.*  
Mon Dieu! Ce pardon qu'il de-man-de, A-vec moi dai-gne le don-

- ner! Du haut du ciel sur lui que la grâce des-cende! Mon Dieu, dis-moi de pardonner!..



1<sup>o</sup> Tempo,

*p*

*cres.*

*Ped*

And<sup>no</sup> M. (60-♩)  
*dolce.*

De - vant Dieu, vers qui monte, en ce jour de co -

*pp*

le - re, D'un cœur brisé par toi la fer - ven - te pri -

- è - re, Com - blé de mon a - mour, toi qui l'as pro - fa -

- né Puis-que tu te re-peas à ton heu - re der -

- niè - re, Hélios! Hé-li-os! sois par - don -

*f* *p* *poco rit.*

HÉLIOS à genoux

- né! Ah! la grâ-ce d'en haut me touche! Ex - ta - se du pré-des-ti -

*p*

- né! Ah! je le sens je le sens, oui, par ta bou -

*dim et rit.*

LILIA. Recit.

- che, C'est Dieu, c'est Dieu qui m'a pardon - né! Hé! Los! tes amours im -

- pi - es Te fermaient le ciel irri - té. Par tes re - mords tu lesexpi - es...  
*f*

Viens m'ai - mer dans l'éter - ni - té! Viens! viens!  
*ff*

(avec enthousiasme.)  
 Viens! La mort, qui nous pu - ri - fi - e, Pour ja -  
 Tempo di marcia (M. 104)  
*p*

- mais te rend mon a - mour. Sans re - gret lais - se cette vi - e, Ce faux bou  
 3 3 3



- heur qui du - re un jour! Viens! Suis moi, pleind'es - pé - ran - ce! Al - lons

au de vant du tré - pas! C'est l'é ter - ni - té qui com -

- men - ce, C'est l'a - mour qui ne fi - nit pas!

Viens! Al - lons au ciel ai -

-mer en - co - re, Au ciel où luit une au - tre au -

- ro - re! Al - lons ciel ai - mer en - co - re, Di -

- vin sé - jour Du pur a - mour, Dieu fait é -

- clo - re Ton saint jour, Dieu fait é -

*rit:*

- clo - re ton saint jour!

HELIOS.

Où la mort, qui nous pu - ri -



Viens!

- fi - e Pour ja - mais ne rend ton amour! Sans re - gret j'ai - se la

Suis-moi suis-moi!

vi - e, Ce faux bonheur qui du - re un jour. Oui, je te suis, pleins d'es - pé -

Suis - moi! suis -

- ran - ce, Je cours au devant du tré - pas, Vers l'éter - ni -

moi!

- té qui commen - ce, Vers l'a - mour qui ne fi - nit



C'est l'a-mour quinefi\_nit pas! Viens! al - lons au

pas! al - lons au

ciel ai - mer en - co - re, Au ciel ou luit u -

ciel ai - mer en - co - re, Au ciel ou lui u -

- ne au - tre au - ro - re! Al - lons au ciel ai - mer en -

- ne au - tre au - ro - re! Al - lons au ciel ai - mer en -

- co - re Di - vin sé - jour Du pur a - mour, Dieu

- co - re Di - vin sé - jour Du pur a - mour, Dieu

fait é - clo - re Ton saint jour! \_\_\_\_\_

fait é - clo - re Ton saint jour! \_\_\_\_\_

L. Dieu fait é - clo - re Ton saint jour! Dieu fait é -

H. Dieu fait é - clo - re Ton saint jour! Dieu fait é -

- clo - re Ton saint jour! \_\_\_\_\_

(Ecroutement dans les confisses)

- clo - re Ton saint jour! \_\_\_\_\_

8

N<sup>o</sup> 18.

QUINTETTE ET FINAL.

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro.

*p*

*cresc*

*ff* Ah! —

ah! —

Mal.

*ff* Ah! —

ah! —

Mal.

*ff* Ah! —

ah! —

Mal.



he-ur! mal - heur! ô ter

he-ur! mal - heur! ô ter

he-ur! mal - heur! ô ter

reur! Ah!

reur! Ah!

reur! Ah!

s. ah! malheur!

t. ah! malheur!

b. ah! malheur!



Lento.

SATAN

Olympia

Plus lent.

MAGNUS. Récit.

Voilà l'éternelle ven-

SATAN.

-geance Qui s'approche, regarde! Olympia!

LILIA. Récit.

SATAN.

Mon frère! ah, le sort soit loué! mon frère!

Ou \_vre les

Mesuré

yeux!

Ton frère a suc \_cœur \_bé

sous les coups du ton -



ner - re. Et ce n'est pas sa voix qui l'appel -

OLYMPIA, Récit.

SATAN.

le Grands dieux! Qui donc, qui donc es - tu? Je suis ce dieu du

cri - me Que ce matin tu vou - lais voir. Le roi du sombre a -

- bî - me, L'archange noir. Je suis Sa - tan! *ff* Satan!

*ff* Satan!

*ff* Satan!

*ff* Satan!

Suivez a tempo.

Moment fatal! O trouble extrême! N'est-il donc plus des-

O terreur! ô terreur!

O terreur! ô terreur!

O terreur! ô terreur!

*pp* *p* *f*

-poir? n'est-il plus au-cun es-

LIÉIA.

HÉLIOS.

MAGNUS.

SATAN.

Sopranos.

Mal - heur!

Ténors.

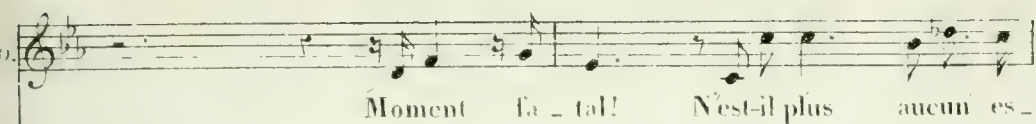
Mal - heur!

Basses.

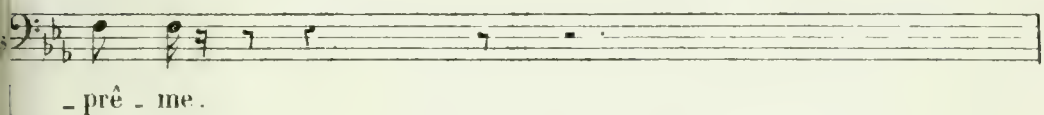
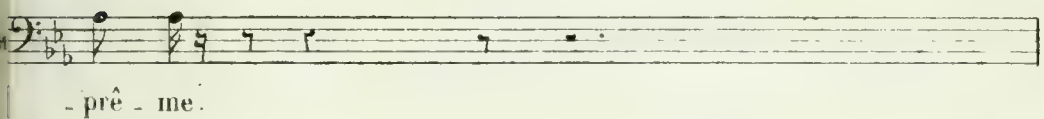
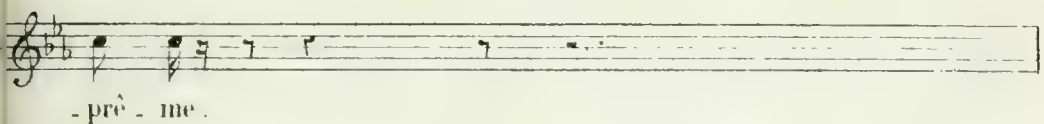
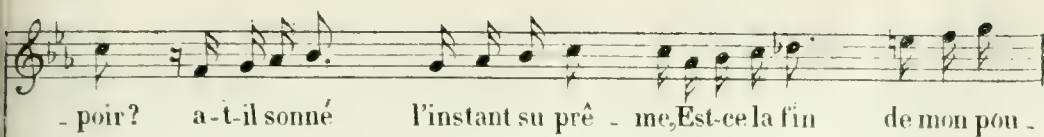
Mal - heur!

a. - poir?  
 L. Dieu! arme nos cœurs d'un saint es.  
 H. Dieu! arme nos cœurs d'un saint es.  
 M. Dieu! Dieu! remplis leurs cœurs d'un saint es.  
 S. Danstuncœur necherche pas un vain espoir, un vain espoir!  
 s. Malheur! malheur!  
 t. Malheur! malheur!  
 b. Malheur! malheur!  
 Piano accompaniment





-poir? A-t-il sonné l'instant su-prè - me. N'est-il donc plus au-cun es -  
 Dieu! qu'ils voient venir l'heure su -  
 Dieu! qu'ils voient venir l'heure su -  
 Dieu! qu'ils voient venir l'heure su -  
 -poir! Elle a son-né l'heure su -  
 mal - heur! mal -  
 mal - heur! mal -  
 mal - heur! mal -  
*p* *f* *p* *f* *p*  
*p* *f* *p* *f* *p*





voir ?.. A-t-il sonné l'instant suprême Est-ce la fin de mon pou-

*p*  
En bénissant ton saint pouvoir!

*p*  
En bénissant ton saint pouvoir!

*p*  
En bénissant ton saint pouvoir!

*p*  
Voici la fin de ton pouvoir!

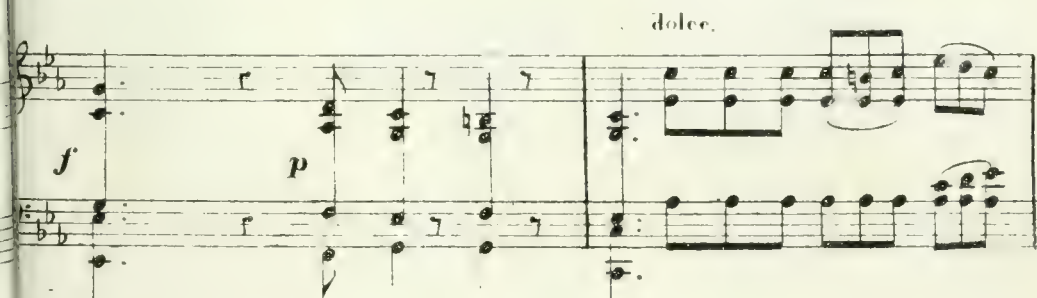
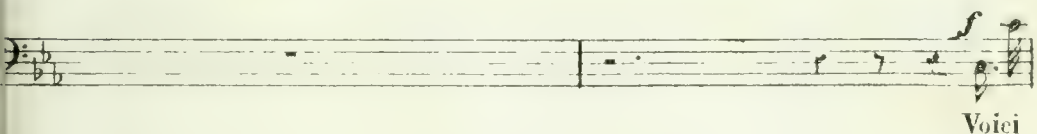
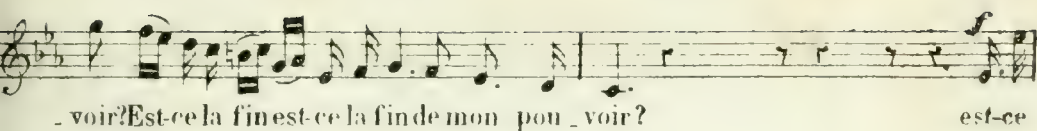
*f*  
ah!


*f*  
ah!


*f*  
ah!

*f*  
ah!


*f p*



O.  *l'heure est-ce l'heure n'est-il donc plus d'espoir n'est-il donc plus d'es*

L.  *- prême En bénissant ton saint pou - voir!*

H.  *- prême En bénissant ton saint pou - voir!*

M.  *- prême En bénissant ton saint pou - voir!*

S.  *l'heure - voici l'heure!*

 *malheur! malheur! \_\_\_\_\_*

 *malheur! malheur \_\_\_\_\_*

 *malheur! malheur! \_\_\_\_\_*

*del.*  
 *f p f*



poir? n'est-il donc plus d'es - poir?

En béni - sant ton saint pou - voir!

En béni - sant ton saint pou - voir!

Il n'est aucun espoir, il n'est aucun es - poir!

*p* malheur!

*p* malheur!

*p* malheur!

*f* malheur!

Sopranos. *Allegro*

Ténors. malheur!

Basses. malheur!

malheur!

*ff* malheur!

## OLYMPIA.

Eh bien si faut que dans ce jour Olympi - a - suc - combe, ' Ciel! lance don'ta

foudre! ô terre, entr'ouvre toi!... Ete reusez moi du moins, une roya - le

tombe. Où tout Hercula - num s'engloutisse avec moi!

*ad lib*

*Allegro.*

Soprani. vec moi!

Ténors. Malheur

Basses. Malheur

Malheur

Musical score for SATAN. Récit. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a series of sixteenth-note runs, each marked with a '6' (sextuplet), followed by triplet figures. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Facilité.

SATAN. Récit.

Voi - là le châ - ti -

OLYMPIA.

Voi là le châ - ti - ment! Eh bien! je le dé - fi - e!

Musical score for LILIA and HÉLIOS. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features sustained chords and moving lines, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

LILIA.

C'est le ciel! c'est là vi - e!

HÉLIOS.

C'est le ciel! c'est là vi - e!

MAGNUS.

Chrétiens! voi-ci la mort!

Musical score for MAGNUS. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features sustained chords and moving lines, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.



Andante.

ah!

ah!

ah!

Andante.

*p*

*ff*

*fp*

*ff*

*ff*

FIN DE L'OPÉRA

Detailed description: This is a page of a musical score, numbered 556. It features three vocal staves (soprano, alto, and tenor) at the top, each with a single note and the exclamation 'ah!'. Below these are three systems of piano accompaniment. The first system includes a piano introduction marked 'Andante.' and 'p' (piano), followed by a section marked 'ff' (fortissimo). The second system is marked 'fp' (fortissimo piano) and 'ff'. The third system is marked 'ff'. The piano part consists of complex arpeggiated figures in the left hand and more melodic lines in the right hand. The score concludes with the text 'FIN DE L'OPÉRA' in the bottom right corner.















M David, Félicien César  
1503 [Herculanum. Piano-vocal  
D262H4 score. French]  
Herculanum

Music

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---



